BMW
MOTORRAD

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

## R 1250 RT



MAKE LIFE A RIDE

**Данные мотоцикла**

Модель

Идентификационный номер т/с

Цветовой индекс

Первая регистрация

Номерной знак

**Данные дилера**

Контактное лицо сервисной службы

Г-н/г-жа

Номер телефона

Адрес дилера/телефон (печать фирмы)

# ВАШ BMW.

Поздравляем вас с приобретением транспортного средства производства компании BMW Motorrad и сердечно приветствуем вас в кругу водителей BMW. Чем лучше вы изучите ваше новое транспортное средство, тем увереннее будете чувствовать себя на дороге.

**О данном руководстве по эксплуатации**

Прежде чем запустить двигатель своего нового BMW, внимательно изучите данное руководство по эксплуатации. В нем вы найдете важные указания по управлению, которые позволят вам в полной мере использовать все технические преимущества вашего BMW.

Здесь также приведены сведения по уходу за мотоциклом, направленные на поддержание его эксплуатационной надежности, безопасности и сохранения высоких потребительских свойств.

Если однажды вы решите продать свой BMW, не забудьте передать новому владельцу руководство по эксплуатации. Оно является важной составной частью мотоцикла.

Пускай BMW приносит вам только радость. Мы также желаем вам приятной и безаварийной езды

BMW Motorrad.

01 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ 2

Поиск нужной информации 4
Сокращения и символы 4
Комплектация 5
Технические характеристики 6
Актуальность 6
Дополнительные источники информации 6
Сертификаты и разрешения на эксплуатацию 7
Запоминающее устройство 7
Bluetooth® 13
Функции Connectivity 14

02 ОБЗОРНАЯ ИНФОРМАЦИЯ 16

Общий вид слева 18
Общий вид справа 19
Общий вид кокпита 20
Под сиденьем водителя 21
Левый комбинированный выключатель 22
Правый комбинированный выключатель 23
Панель приборов 24

03 ИНДИКАЦИЯ 26

Контрольные и сигнальные лампы 28
Вид меню 29
Вид Pure Ride 30
Окно «Мой мотоцикл» 34
Предупреждения 36

04 ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ 74

Предупреждения 76
Органы управления 76
Мой мотоцикл 77
Управление 79
Настройки 80
Bluetooth 81
Многоэкранный режим 84
Навигация 84
Медиа 87
Телефон 89
Версия программного обеспечения 89
Информация о лицензиях 90

05 ПОЛЬЗОВАНИЕ 92

Замок зажигания 94
Зажигание с Keyless Ride 95
Аварийный выключатель 100
Световые приборы 101

Система динамической регулировки тяги (DTC) 105
Электронная регулировка ходовой части (D-ESA) 105
Режим движения 106
Круиз-контроль 107
Система контроля дистанции (ACC) 111
Hill Start Control (HSC) 117
Система охранной сигнализации (DWA) 120
Обогрев 124
Вещевой отсек 126
Кнопки быстрого выбора 130
Центральный замок 131
Кофр 135

06 АУДИОСИСТЕМА 138

Радиоприемник 140
Настройки звука 142
Плеер 144
Воспроизведение музыки через шлем 144

07 РЕГУЛИРОВКА 146

Зеркала 148
Фара 148
Ветрозащитный щиток 148
Сцепление 150
Тормоз 151
Сиденья 152
Преднатяг пружин 154
Жесткость амортизаторов 156

08 ВОЖДЕНИЕ 158

Указания по технике безопасности 160
Регулярная проверка 164
Запуск 164
Обкатка 166
Переключение 167
Тормозная система 168
Постановка мотоцикла на стоянку 171
Заправка топливом 172
Крепление мотоцикла для транспортировки 178

09 ОПИСАНИЕ СИСТЕМЫ 180

Общие указания 182
Антиблокировочная система (ABS) 182
Система динамической регулировки тяги (DTC) 186
Регулировка тормозящего момента двигателя 188
Система контроля дистанции (ACC) 189

Электронная регулировка ходовой части (D-ESA) 192
Режим движения 193
Система динамического контроля за торможением (DBC) 196
Система контроля давления в шинах (RDC) 197
Ассистент переключения 198
Hill Start Control (HSC) 200
ShiftCam 202
Адаптивный поворотный свет 202

10 ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ 204

Общие указания 206
Набор инструментов 207
Щиток амортизационной стойки 207
Подставка под переднее колесо 208
Моторное масло 209
Тормозная система 211
Сцепление 215
Охлаждающая жидкость 216
Шины 218
Диски 219
Колеса 219
Глушитель 227
Осветительные приборы 230
Помощь при запуске 231
Аккумуляторная батарея 232
Предохранители 237
Штекер бортовой системы диагностики 239

11 ПРИНАДЛЕЖНОСТИ 242

Общие указания 244
Розетки 244
Топкейс 245
Специальные принадлежности 248

12 УХОД 250

Средства по уходу 252
Мойка мотоцикла 252
Чистка деталей, чувствительных к повреждениям 254
Уход за лакокрасочным покрытием 255
Консервация 256
Подготовьте мотоцикл к длительному хранению 256
Ввод мотоцикла в эксплуатацию 257

13 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ 258

Таблица неисправностей 260
Резьбовые соединения 265
Топливо 267
Моторное масло 268
Двигатель 268
Сцепление 269
Коробка передач 269
Задний редуктор 269
Рама 270
Ходовая часть 270
Тормозная система 271
Колеса и шины 271
Электрооборудование 272
Размеры 273
Массы 274
Параметры движения 275
Радиоприемник 275
Динамик (зависит от т/с) 275

14 СЛУЖБА СЕРВИСА 276

Утилизация 278
Сервисное обслуживание BMW Motorrad 278
История сервисного обслуживания BMW Motorrad 279
Услуги по обеспечению мобильности BMW Motorrad 279
Работы по техническому обслуживанию 280
План ТО 281
Контроль BMW Motorrad после обкатки 283
Подтверждения технического обслуживания 284
Подтверждения сервисного обслуживания 296

ПРИЛОЖЕНИЕ 298

сертификат EAC 299

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ 300

# ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

01

ПОИСК НУЖНОЙ ИНФОРМАЦИИ 4
СОКРАЩЕНИЯ И СИМВОЛЫ 4
КОМПЛЕКТАЦИЯ 5
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ 6
АКТУАЛЬНОСТЬ 6
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИСТОЧНИКИ ИНФОРМАЦИИ 6
СЕРТИФИКАТЫ И РАЗРЕШЕНИЯ НА ЭКСПЛУАТАЦИЮ 7
ЗАПОМИНАЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО 7
BLUETOOTH® 13
ФУНКЦИИ CONNECTIVITY 14

# 4 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

## ПОИСК НУЖНОЙ ИНФОРМАЦИИ

При составлении данного руководства по эксплуатации мы старались максимально облегчить поиск нужной информации. Для поиска определенных тем мы рекомендуем вам пользоваться подробным алфавитным указателем, помещенным в конце данного руководства. Общие сведения о вашем транспортном средстве содержатся в главе 2 данного руководства по эксплуатации. Проведение любых работ по ремонту и техническому обслуживанию необходимо задокументировать в главе «Служба сервиса». Подтверждение выполненных работ по техническому обслуживанию является необходимым условием для куланц-обслуживания.

## СОКРАЩЕНИЯ И СИМВОЛЫ

**ОСТОРОЖНО** Низкий уровень опасности. Несоблюдение мер предосторожности может привести к травмам легкой и средней тяжести.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ** Средний уровень опасности. Несоблюдение мер предосторожности может привести к тяжелой травме или смертельному исходу.

**ОПАСНО** Высокий уровень опасности. Несоблюдение мер предосторожности ведет к тяжелой травме или смертельному исходу.

**ВНИМАНИЕ** Особые указания и меры предосторожности. Несоблюдение этих мер может привести к повреждению транспортного средства или принадлежностей, из-за чего гарантийные обязательства потеряют свою силу.

Особые инструкции и рекомендации по управлению, контролю, регулировке и уходу.

- Указание к действию.

» Результат действия.

Ссылка на страницу с дополнительной информацией.

◁ Обозначает конец информации, касающейся комплектации и принадлежностей.

Момент затяжки.

 Технические характеристики.

LA Комплектация для конкретной страны.

SA Дополнительное оборудование. Заказанные вами элементы дополнительного оборудования BMW Motorrad устанавливаются на мотоцикл в процессе его сборки на заводе.

SZ Специальные принадлежности. Специальные принадлежности BMW Motorrad можно заказать и установить у официальных дилеров BMW Motorrad.

ABS Антиблокировочная система.

ACC Регулировка дистанции (Active Cruise Control).

ASC Автоматическая система контроля стабильности.

D-ESA Электронная регулировка ходовой части.

DTC Система динамической регулировки тяги.

DWA Система охранной сигнализации.

EWS Электронная противоугонная система.

RDC Система контроля давления воздуха в шинах.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

При покупке BMW Motorrad вы выбираете конкретную модель с индивидуальным оснащением. В данном руководстве по эксплуатации описываются дополнительное оборудование (SA) и некоторые специальные принадлежности (SZ), предлагаемые BMW. Просим отнестись с пониманием к тому, что в нем описываются также те элементы комплектации, которые могут отсутствовать на вашем мотоцикле. Также возможны расхождения с изображенными мотоциклами, что обусловлено различиями в экспортном исполнении.

Если ваш мотоцикл оснащен оборудованием, которое не описано в данном руководстве

# 6 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

по эксплуатации, это означает, что это оборудование описано в отдельном руководстве.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Все данные о размерах, массе и мощности в данном руководстве по эксплуатации соответствуют стандартам DIN (Немецкий институт стандартизации) и содержащихся в них предписаниях по допускам.
Технические характеристики и спецификации в данном руководстве по эксплуатации и обслуживанию используются в качестве исходных данных. Специфические для конкретного транспортного средства данные могут от них отличаться, например, по причине выбранного дополнительного оборудования, экспортного исполнения или особых национальных способов измерения. Подробные значения можно найти в регистрационных документах транспортного средства или запросить у вашего партнера BMW Motorrad, другого квалифицированного сервисного партнера или специализированной СТО. Данные в документах на транспортное средство всегда имеют приоритет перед данными в этом руководстве по эксплуатации и обслуживанию.

## АКТУАЛЬНОСТЬ

Высокий уровень безопасности и качества мотоциклов BMW обеспечивается постоянным совершенствованием их конструкции, оборудования и принадлежностей. Это может стать причиной расхождений между текстом данного руководства и оснащением вашего транспортного средства. BMW Motorrad также не исключает возможность ошибок. В связи с этим мы просим вас иметь в виду, что содержащиеся в руководстве сведения, иллюстрации и описания не могут служить основанием для предъявления претензий юридического характера.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИСТОЧНИКИ ИНФОРМАЦИИ

### Дилеры BMW Motorrad

Дилер BMW Motorrad охотно ответит на ваши вопросы в любое время.

### Интернет

Руководство по эксплуатации и обслуживанию вашего транспортного средства, руководства по управлению и установке возможных принадлежностей и общую информацию о BMW Motorrad, например о системах мотоцикла, можно найти на **bmw-motorrad.com/manuals**.

## СЕРТИФИКАТЫ И РАЗРЕШЕНИЯ НА ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Сертификат для транспортного средства и официальные разрешения на эксплуатацию принадлежностей можно скачать на **bmw-motorrad.com/certification**.

## ЗАПОМИНАЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО

### Общая информация

В транспортном средстве установлены блоки управления. Блоки управления обрабатывают данные, которые они, например, получают от датчиков транспортного средства, генерируют сами или которыми обмениваются между собой. Некоторые блоки управления требуются для надежного функционирования транспортного средства или оказания поддержки во время поездки, например системы помощи водителю. Кроме того, блоки управления обеспечивают комфорт или передачу информационно-развлекательных данных. Информацию о сохраненных или поступивших/отправленных данных можно получить у изготовителя транспортного средства, например в отдельной брошюре.

### Привязка данных мотоцикла к владельцу

У каждого транспортного средства имеется уникальный идентификационный номер. В зависимости от конкретной страны с помощью идентификационного номера транспортного средства, номерного знака и соответствующих административных органов можно определить владельца транспортного средства. Кроме того, имеются и другие возможности связать сохраненные в транспортном средстве данные с водителем или владельцем транспортного средства, например через использованную учетную запись ConnectedDrive.

# 8 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

**Политика конфиденциальности**

Лица, использующие транспортные средства, согласно действующему закону о защите данных обладают определенными правами по отношению к изготовителю транспортного средства или компаниям, которые получают или обрабатывают персональные данные.

Лица, использующие транспортные средства, обладают правом на получение бесплатной и исчерпывающей информации по отношению к организациям, которые сохраняют их персональные данные.

Такими организациями могут быть:

– Изготовитель транспортного средства
– Квалифицированный сервисный партнер
– Специализированные СТО
– Поставщики услуг

Лица, использующие транспортные средства, имеют право потребовать информацию о том, какие персональные данные были сохранены, в каких целях используются данные и откуда получены данные. Для получения этих сведений требуется соответствующий документ, подтверждающий право владения или пользования транспортным средством.

Право на получение информации распространяется также на данные, которые были переданы другим компаниям или организациям.

Веб-страница изготовителя транспортного средства содержит соответствующие указания о защите данных. В этих указаниях о защите данных содержится информация о праве на удаление или исправление данных. Изготовитель транспортного средства также предоставляет в Интернете свои контактные данные и контактные данные своего сотрудника, ответственного за вопросы защиты информации.

Владелец транспортного средства может поручить дилеру BMW Motorrad, другому квалифицированному сервисному партнеру или СТО на платной основе считать сохраненные в транспортном средстве данные.

Считывание данных транспортного средства выполняется через предписываемый законом диагностический разъем (OBD) в транспортном средстве.

**Предусмотренные законом требования по разглашению информации**

Изготовитель транспортного средства в рамках действующего права обязан предоставлять сохраненные у него данные соответствующим организациям. Подобное предоставление информации в требуемом объеме выполняется в отдельных случаях, например для выяснения обстоятельств уголовно-наказуемого деяния. Государственные органы в рамках действующего законодательства имеют право на самостоятельное считывание данных из транспортного средства.

**Эксплуатационные данные в транспортном средстве**

Для эксплуатации транспортного средства блоки управления обрабатывают соответствующую информацию.

Например:

- Сообщения о статусе транспортного средства и его отдельных компонентов, например угловая скорость колеса, скорость вращения колеса, замедление движения
- Состояния окружающей среды, например температура

Подлежащие обработке данные обрабатываются только непосредственно в самом транспортном средстве и являются, как правило, кратковременными. Данные не сохраняются на период времени, превышающий продолжительность эксплуатации.

Электронные детали, например блоки управления, содержат компоненты для сохранения технической информации. Возможно временное или длительное сохранение информации о состоянии транспортного средства, нагрузке на детали, событиях или неисправностях.

Подобная информация документирует в целом состояние детали, модуля, системы или окружающей среды, напр.:

- Рабочие состояния компонентов системы, например уровни наполнения, давление в шинах
- Нарушение функционирования и неисправности в важных компонентах системы, например системе освещения и тормозной системе
- Реакции транспортного средства в особых дорожных ситуациях, например при использовании систем управления динамикой движения

– Информация о событиях, вызывающих повреждения транспортного средства

Данные требуются для выполнения функций блоков управления. Кроме того, они используются для распознавания и устранения нарушения функционирования, а также для оптимизации функций транспортного средства его изготовителем.

Большая часть этих данных являются кратковременными и перерабатывается непосредственно в транспортном средстве. Лишь небольшая часть данных в случае необходимости сохраняется в ЗУ событий или неисправностей.

В случае обращения по поводу сервисных услуг, например ремонта, сервисных процессов, гарантийных случаев и мероприятий по обеспечению качества, эта техническая информация вместе с идентификационным номером транспортного средства может быть считана из транспортного средства.

Считывание информации может выполняться партнером BMW Motorrad, другим квалифицированным сервисным партнером или специализированной СТО. Для считывания используется предписываемый законом диагностический разъем (OBD) в транспортном средстве.

Данные поступают от соответствующих пунктов сети дилеров, обрабатываются и используются. Данные документируют технические состояния транспортного средства, помогают при поиске неисправностей, соблюдении гарантийных обязательств и при мероприятиях по улучшению качества.

Кроме того у изготовителя имеются обязательства по мониторингу технических характеристик изделий в соответствии с гарантией. Для выполнения данных обязательств изготовителю требуются технические характеристики из транспортного средства. Эти данные могут быть использованы также для проверки претензий клиента на гарантию.

Сброс ЗУ неисправностей и событий в транспортном средстве возможен в рамках ремонта или сервисных работ у дилера BMW Motorrad, другого квалифицированного сервисного партнера или на специализированной СТО.

## Ввод и передача данных в транспортном средстве

### Общая информация

В зависимости от комплектации настройки функций комфорта и индивидуальных параметров можно сохранить в транспортном средстве и в любой момент изменить или сбросить.

Например:

– Регулировка положения ветрозащитного щитка
– Регулировка ходовой части

При необходимости данные могут быть размещены в развлекательно-коммуникационной системе транспортного средства, например через смартфон.

К их числу в зависимости от комплектации относятся:

– Мультимедийные данные, такие как музыка для воспроизведения
– Данные адресной книги для использования в сочетании с коммуникационной системой или интегрированной системой навигации
– Введенные цели поездки
– Данные об использовании служб Интернета. Эти данные могут быть сохранены локально в транспортном средстве или же находятся на устройстве, подключенном к транспортному средству, например смартфоне, USB-накопителе, MP3-плеере. Если эти данные сохраняются в транспортном средстве, их в любой момент можно удалить.

Передача этих данных третьей стороне выполняется исключительно по собственному желанию в рамках использования услуг в режиме реального времени. Это зависит от выбранных настроек при использовании услуг.

### Интегрирование мобильных конечных устройств

Подключенными к транспортному средству мобильными конечными устройствами, например смартфонами, можно управлять с помощью органов управления транспортного средства в зависимости от оснащения.

При этом изображение и звук мобильного конечного устройства могут выводиться с помощью мультимедийной системы. Одновременно в мобильное устройство передается определенная информация. В зависимости от вида интегрирования к ней также относятся, напри-

мер, данные местонахождения и другие общие данные транспортного средства. Это обеспечивает оптимальное использование выбранных мобильных приложений, например навигации или воспроизведения музыки.
Вид дальнейшей обработки данных определяется поставщиком соответствующего используемого мобильного приложения. Объем возможных настроек зависит от соответствующего мобильного приложения и операционной системы мобильного конечного устройства.

**Сервисы**

**Общая информация**

Если транспортное средство располагает подключением к радиосети, это позволяет обмен данными между транспортным средством и другими системами. Подключение к радиосети обеспечивается собственным приемо-передающим устройством транспортного средства или персональными мобильными конечными устройствами, например смартфонами. Через это соединение с радиосетью можно использовать так называемые онлайн-функции. К их числу относятся услуги в режиме реального времени и мобильные приложения, предоставляемые изготовителем транспортного средства или другими поставщиками.

**Услуги производителя транспортного средства**

Функции услуг в режиме реального времени от изготовителя транспортного средства описываются в соответствующих местах, например в руководстве по эксплуатации и обслуживанию, на веб-странице изготовителя. Там приводится также релевантная информация о защите данных. Для предоставления услуг в режиме реального времени могут использоваться персональные данные. Обмен данными осуществляется по безопасному соединению, например с помощью предназначенных для этого IT-систем изготовителя транспортного средства.
Выходящие за рамки предоставления услуг сбор, обработка и использование персональных данных осуществляются исключительно на основе законного разрешения, договорного соглашения или пред-

варительного согласия. Можно активировать или деактивировать весь канал передачи данных. Исключением являются предписываемые законом функции.

**Услуги других поставщиков**

При использовании услуг в режиме реального времени других поставщиков данные услуги относятся к сфере ответственности и условиям защиты данных и использования соответствующего поставщика. Изготовитель транспортного средства не оказывает какого-либо влияния на содержание обмениваемых данных. Информацию о виде, объеме и цели сбора и использования персональных данных в рамках услуг третьих поставщиков можно получить у соответствующего провайдера.

## BLUETOOTH®

Bluetooth – это беспроводная технология связи малого радиуса действия. Устройства Bluetooth осуществляют передачу по технологии Short Range Devices (ближняя связь) в диапазоне частот ISM (Industrial, Scientific and Medical Band), не требующем наличия лицензии, от 2,402...2,480 ГГц. Ими можно пользоваться во всем мире без специального допуска.

Хотя Bluetooth предполагает максимально надежное соединение на коротких расстояниях, возможны помехи, как и в любой технологии радиосвязи. Возможны как кратковременные сбои, так и полный обрыв соединения. В частности, при использовании нескольких устройств в одной сети Bluetooth нельзя гарантировать безупречную работу в любой ситуации.

**Возможные источники помех:**

– Поля радиопомех из-за передающих вышек и аналогичного оборудования.
– В случае неправильного применения в данных устройствах стандарта Bluetooth.
– Из-за других находящихся поблизости устройств, поддерживающих Bluetooth.
– Экранирование металлическими предметами или объектами.

## ФУНКЦИИ CONNECTIVITY

Функции Connectivity включают в себя мультимедиа, телефонию и навигацию. Функциями Connectivity можно пользоваться, когда комбинация приборов соединена с мобильным устройством и шлемом (➠ 81). Дополнительная информация о функциях Connectivity доступна по ссылке: **bmw-motorrad.com/connectivity**

В зависимости от типа мобильного конечного устройства объем функций Connectivity может быть ограничен.

### Приложение BMW Motorrad Connected

При помощи приложения BMW Motorrad Connected можно просматривать статистику использования и информацию о транспортном средстве. Для пользования некоторыми функциями, например системой навигации, мобильное приложение должно быть установлено на мобильное устройство и подключено к комбинации приборов. При помощи мобильного приложения запускается ведение к цели и выбирается нужная навигация.

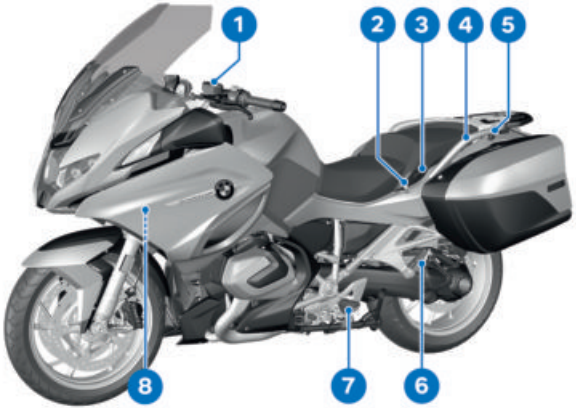
В некоторых мобильных конечных устройствах, например, с операционной системой iOS, перед использованием необходимо открыть приложение BMW Motorrad Connected App.

# ОБЗОРНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

02

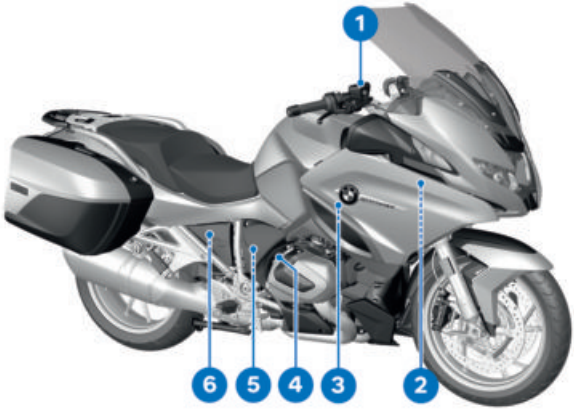
ОБЩИЙ ВИД СЛЕВА 18
ОБЩИЙ ВИД СПРАВА 19
ОБЩИЙ ВИД КОКПИТА 20
ПОД СИДЕНЬЕМ ВОДИТЕЛЯ 21
ЛЕВЫЙ КОМБИНИРОВАННЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ 22
ПРАВЫЙ КОМБИНИРОВАННЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ 23
ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ 24

## ОБЩИЙ ВИД СЛЕВА




**1** Бачок гидропривода сцепления (➠ 215)
**2** Замок сиденья (➠ 152)
**3** Обогрев сиденья пассажира (➠ 125)
**4** Поручень пассажира
**5** Розетка пассажира (➠ 244)
**6** Упор для ноги пассажира
**7** Упор для ноги водителя
**8** Таблица загрузки (на левом пере вилки)
Таблица значений давления воздуха в шинах (на левом пере вилки)

## ОБЩИЙ ВИД СПРАВА




**1** Передний бачок гидравлического тормозного привода (➠ 213)

**2** Идентификационный номер транспортного средства (на подшипнике рулевой головки)
Заводская табличка (на подшипнике рулевой головки)

**3** Индикатор уровня охлаждающей жидкости (за правой боковой облицовкой) (➠ 216)

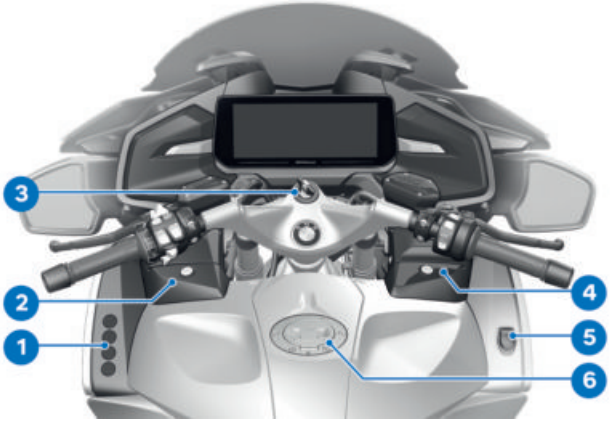
**4** Маслоналивное отверстие (➠ 209)

**5** Под крышкой отсека аккумуляторной батареи:
Аккумуляторная батарея (➠ 232)
Вывод плюса аккумуляторной батареи (➠ 231)
Штекер бортовой системы диагностики (➠ 239)

**6** Задний бачок тормозного гидропривода (под щитком амортизационной стойки) (➠ 214)

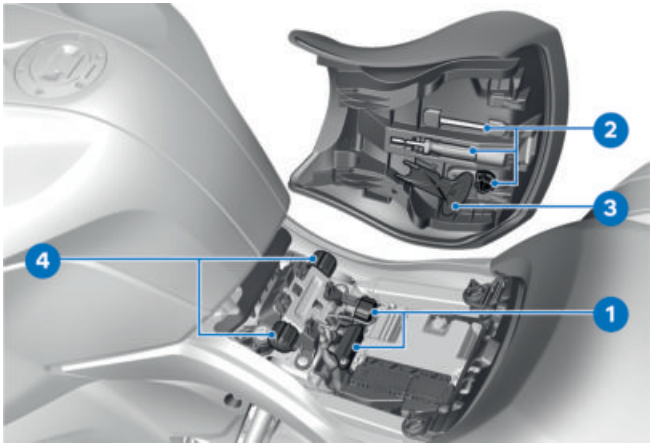
# 20 ОБЗОРНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

## ОБЩИЙ ВИД КОКПИТА




**1** Кнопки быстрого доступа (➠ 130)
**2** Вещевой отсек слева (➠ 126)
**3** Замок зажигания (➠ 94)
**4** Вещевой отсек справа (➠ 127)
**5** Розетка (➠ 244)
**6** Отверстие для заливки топлива (➠ 173)

## ПОД СИДЕНЬЕМ ВОДИТЕЛЯ




**1** Предохранители (➠ 237)

**2** Набор инструментов (➠ 207)

**3** Инструмент для регулировки предварительного напряжения пружины (➠ 155)

**4** Механизм регулировки высоты сиденья водителя (➠ 152)

## ЛЕВЫЙ КОМБИНИРОВАННЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ




**1** Дальний свет и световой сигнал (➠ 101)

**2** Круиз-контроль (➠ 107)

**3** Аварийная световая сигнализация (➠ 104)

**4** Регулятор положения ветрозащитного щитка (➠ 148)

**5** Дополнительные фары (➠ 102)

**6** Указатели поворота (➠ 104)

**7** Сирена

**8** Двухпозиционная клавиша MENU (➠ 77)

**9** Multi-Controller (➠ 76)

**10** Система контроля дистанции (ACC) (➠ 115)

## ПРАВЫЙ КОМБИНИРОВАННЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ



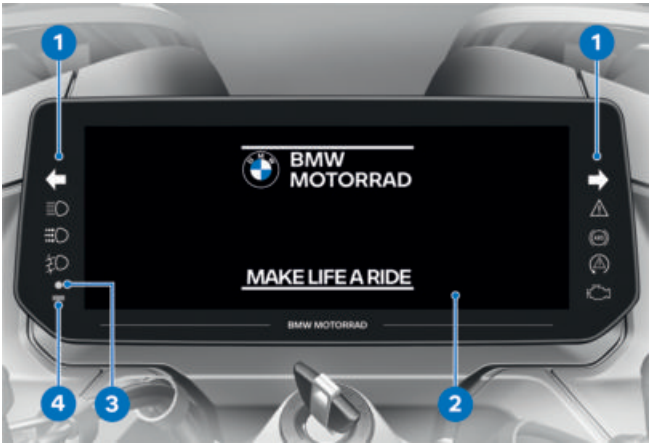

**1** Центральный замок (➠ 131)

**2** Режим движения (➠ 106)

**3** Аварийный выключатель (➠ 100)

**4** Кнопка стартера (➠ 164)

## ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ




**1** Контрольные и сигнальные лампы (➠ 28)

**2** Дисплей (➠ 30)

**3** Контрольная лампа
DWA (➠ 121)
Keyless Ride (➠ 95)

**4** Фотодатчик (автоматически регулирует яркость подсветки приборной панели)

# ИНДИКАЦИЯ

# 03

КОНТРОЛЬНЫЕ И СИГНАЛЬНЫЕ ЛАМПЫ 28
ВИД МЕНЮ 29
ВИД PURE RIDE 30
ОКНО «МОЙ МОТОЦИКЛ» 34
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ 36

# 28 ИНДИКАЦИЯ

## КОНТРОЛЬНЫЕ И СИГНАЛЬНЫЕ ЛАМПЫ




**1** Левые указатели поворота (➠ 104)

**2** Дальний свет (➠ 101)

**3** Общая сигнальная лампа (➠ 36)

**4** Правые указатели поворота (➠ 104)

**5** Сигнальная лампа сбоев в работе привода (➠ 55)

**6** DTC (➠ 64)

**7** ABS (➠ 63)

**8** Автоматические дневные ходовые огни (➠ 103)

**9** Дополнительные фары (➠ 102)

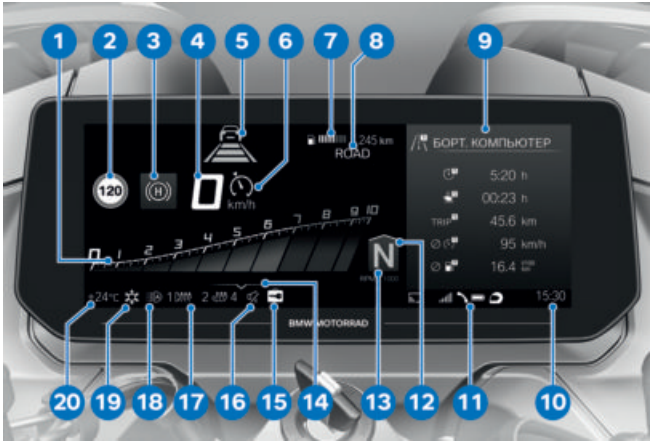
## ВИД МЕНЮ




**1** Hill Start Control (➠ 117)
**2** Спидометр
**3** Круиз-контроль (➠ 107)
**4** Регулировка дистанции (ACC) (➠ 115)
**5** Строка состояния с информацией для водителя (➠ 79)
**6** Режим движения (➠ 106)
**7** Индикатор выбранной передачи
**8** Многоэкранный режим (➠ 84)
**9** Часы (➠ 81)
**10** Состояние соединения (➠ 82)
**11** Указание пользователю
**12** Центральный замок (➠ 131)
**13** Отключение звука (➠ 80)
**14** Обогрев (➠ 124)
**15** Автоматические дневные ходовые огни (➠ 103)
**16** Предупреждение о гололедице (➠ 47)
**17** Наружная температура
**18** Область меню

# 30 ИНДИКАЦИЯ

## ВИД PURE RIDE
## ЗАСТАВКА




**1** Тахометр (➠ 32)
**2** Speed Limit Info (➠ 87)
**3** Hill Start Control (➠ 117)
**4** Спидометр
**5** Регулировка дистанции (ACC) (➠ 115)
**6** Круиз-контроль (➠ 107)
**7** Строка состояния с информацией для водителя (➠ 79)
**8** Режим движения (➠ 106)
**9** Многоэкранный режим (➠ 84)
**10** Часы (➠ 81)
**11** Состояние соединения (➠ 82)
**12** Рекомендация повышения передачи (➠ 33)
**13** Индикатор выбранной передачи
**14** Указание пользователю
**15** Центральный замок (➠ 131)
**16** Отключение звука (➠ 80)
**17** Обогрев (➠ 124)
**18** Автоматические дневные ходовые огни (➠ 103)

**19** Предупреждение о гололедице (➠ 47)

**20** Наружная температура

# 32 ИНДИКАЦИЯ

## ТАХОМЕТР




**1** Шкала
**2** Высокий/красный диапазон частоты вращения
**3** Стрелка
**4** Контрольная стрелка

В зависимости от температуры охлаждающей жидкости изменяется и красный диапазон частоты вращения:

Чем холоднее двигатель, тем ниже частота вращения, при которой начинается красный диапазон частоты вращения.

Чем теплее двигатель, тем выше становится частота вращения, при которой начинается красный диапазон частоты вращения.

Как только достигается рабочая температура, индикация красного диапазона частоты вращения больше не меняется.

**Запас хода**




Запас хода **1** показывает, какой отрезок пути еще можно проехать на оставшемся топливе. Расчет осуществляется на основе среднего расхода и уровня наполнения топливом.

– Если мотоцикл стоит на боковой подставке, количество топлива может быть определено неправильно из-за наклонного положения. По этой причине запас хода всегда пересчитывается только при сложенной боковой подставке.
– После достижения резерва топлива запас хода отображается вместе с предостережением.
– После заправки запас хода пересчитывается, если количество топлива превышает резерв топлива.
– Рассчитанный запас хода всегда является приблизительным значением.

**Рекомендация повышения передачи**




Рекомендация повышения передачи в окне Pure Ride **1** или в статусной строке **2** сообщает об оптимальном с точки зрения экономичности моменте переключения на повышенную передачу.

## ОКНО «МОЙ МОТОЦИКЛ»
## ЗАСТАВКА




**1** Индикация системы контроля параметров
Способ отображения (➠ 36)

**2** Температура охлаждающей жидкости (➠ 54)

**3** Запас хода (➠ 33)

**4** Счетчик общего пробега

**5** Индикатор технического обслуживания (➠ 72)

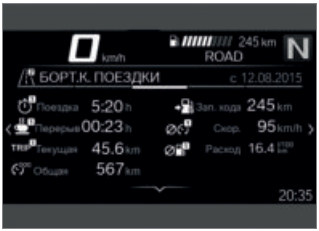
**6** Давление в задней шине (➠ 57)

**7** Напряжение в бортовой сети (➠ 233)

**8** Уровень масла в двигателе (➠ 53)

**9** Давление в передней шине (➠ 57)

**Бортовой компьютер и компьютер поездки**




На панели меню БОРТ. КОМПЬЮТЕР и БОР.КОМП.ПОЕЗДКИ выводятся данные мотоцикла и поездки, например средние значения.

**Необходимость техобслуживания**




Если до следующего сервисного обслуживания осталось менее месяца или менее 1000 км, показывается белое сообщение системы контроля параметров.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

### Способ отображения

Предупреждения отображаются с помощью соответствующей сигнальной лампы.

Предупреждения отображаются при помощи общей сигнальной лампы в комбинации с диалоговым окном на дисплее. В зависимости от степени важности предупреждения общая сигнальная лампа загорается желтым или красным цветом.

Общая сигнальная лампа показывает в первую очередь самое важное предупреждение.

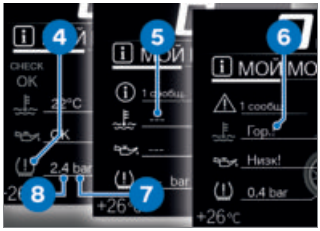
Перечень возможных предупреждений приводится на следующих страницах.




### Индикация системы контроля параметров

Сообщения на дисплее отличаются по виду. В зависимости от приоритета используются различные цвета и символы:

- Зеленый символ CHECK OK **1**: сообщений нет, значения оптимальные.
- Белый круг с буквой «i» внутри **2**: информация.
- Желтый знак аварийной остановки **3**: предупреждающее сообщение, значение неоптимальное.
- Красный знак аварийной остановки **3**: предупреждающее сообщение, значение критическое.



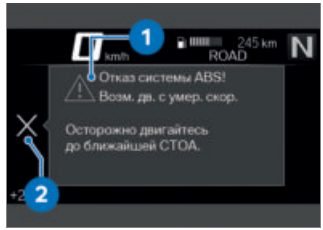

**Отображение значений**

Символы **4** отличаются по виду. В зависимости от оценки используются различные цвета. Вместо числовых значений **8** с единицами измерения **7** для индикации также используются тексты **6**:

**Цвет символа**

– Зеленый: (OK) текущее значение оптимальное.
– Синий: (Cold!) текущая температура низкая.
– Желтый: (Low!/High!) текущее значение слишком низкое или слишком высокое.
– Красный: (Hot!/High!) текущая температура или значение слишком высокое.
– Белый: (---) действительное значение отсутствует. Вместо значения отображаются штрихи **5**.

Анализ отдельных значений частично становится возможен только после определенной скорости или продолжительности езды. Если из-за невыполненных условий измерения измеренное значение временно не может отображаться, вместо него будут отображаться штрихи. До тех пор, пока не будет получено действительное измеренное значение, анализ с результатом в форме цветного символа выполняться не будет.




**Диалоговое окно системы контроля параметров**

Сообщения выводятся в диалоговом окне **1** системы контроля параметров транспортного средства.

– Если имеется несколько сообщений с одинаковым приоритетом, то они будут чередоваться в порядке своего появления, пока не будут квитированы.
– Если отображается активный символ **2**, квитирование можно выполнить, отклонив Multi-Controller влево.

# 38 ИНДИКАЦИЯ

– Сообщения системы контроля параметров динамически отображаются на страницах в меню Мой мотоцикл в виде дополнительных вкладок. Пока неисправность сохраняется, сообщение можно вызвать повторно.

## Обзор предупреждений

| Контрольные и сигнальные лампы | Текстовая индикация | Значение |
|---|---|---|
| |  появляется на дисплее. | Предупреждение о гололедице (➠ 47) |
|  горит желтым цветом. |  Радиоключ не в зоне действия. | Радиоключ вне зоны приема (➠ 47) |
|  горит желтым цветом. |  Отказ системы Keyless Ride! | Отказ Keyless Ride (➠ 48) |
|  горит желтым цветом. |  Элемент питания радиоключа разряжен. | Замена батарейки радиоключа (➠ 48) |
| |  Низкое напряжение бортовой сети. | Низкое напряжение в бортовой сети (➠ 49) |
|  горит желтым цветом. |  Напряж. борт. сети дост. критич.уровня! | Критическое напряжение в бортовой сети (➠ 49) |
|  мигает желтым цветом. |  Критический уровень напряжения АКБ! | Критическое зарядное напряжение (➠ 50) |
|  горит желтым цветом.  мигает желтым цветом. |  Показывается неисправный осветительный прибор.  Показывается неисправный осветительный прибор. | Неисправность осветительного прибора (➠ 50) |

# 40 ИНДИКАЦИЯ

| Контрольные и сигнальные лампы | Текстовая индикация | Значение |
|---|---|---|
|  горит желтым цветом. |  Отказ системы управл. освещением! | Отказ системы управления светом (➠ 51) |
| |  Емкость АКБ DWA низкая. | Плохое состояние батарейки DWA (➠ 52) |
|  горит желтым цветом. |  АКБ DWA разряжена. | Батарейка DWA разряжена (➠ 52) |
|  горит желтым цветом. |  Отказ системы DWA. | Отказ DWA (➠ 52) |
|  горит желтым цветом. |  Уровень моторного масла Проверьте уровень моторного масла. | Низкий уровень масла в двигателе (➠ 53) |
|  горит желтым цветом. |  Высокая t° двигателя! | Высокая температура двигателя (➠ 54) |
|  горит красным цветом. |  Перегрев двигателя! | Перегрев двигателя (➠ 54) |
|  горит непрерывно. |  Двигатель! | Сбой системы привода (➠ 55) |
|  мигает красным цветом.  мигает. |  Серьезная ошибка в сист. управ. двиг! | Серьезный сбой системы привода (➠ 55) |

| Контрольные и сигнальные лампы | Текстовая индикация | Значение |
|---|---|---|
|  горит желтым цветом.<br>  горит непрерывно. |  Отказ системы управления двиг.! | Отказ системы управления двигателем (➠ 56) |
|  горит желтым цветом. |  Неисправн. в системе управления двиг. | Работа двигателя в аварийном режиме (➠ 56) |
|  мигает красным цветом. |  Серьезная ошибка в сист. управ. двиг! | Серьезная неисправность в системе управления двигателем (➠ 57) |
|  горит желтым цветом. |  Давление в шинах не соотв. зад. зн. | Давление в шинах в предельном диапазоне допуска (➠ 58) |
|  мигает красным цветом. |  Давление в шинах не соотв. зад. зн.<br>  Сис.контр.дав. в шин Потеря давления | Давление в шинах за пределами допустимого диапазона (➠ 59) |
| |  "---" | Нарушение передачи (➠ 60) |
|  горит желтым цветом. |  "---" | Неисправность датчика или системная ошибка (➠ 61) |

# 42 ИНДИКАЦИЯ

| Контрольные и сигнальные лампы | Текстовая индикация | Значение |
|---|---|---|
|  горит желтым цветом. |  Отказ сист. контроля давления в шинах! | Система контроля давления в шинах (RDC) вышла из строя (➠ 61) |
|  горит желтым цветом. |  Низк. заряд эл. пит. датчиков RDC. | Слабый заряд батареи датчика давления в шинах (➠ 61) |
| |  Датчик падения неисправен. | Сбой датчика наклона (➠ 62) |
| |  Запуск двигателя невозможен. | Падение мотоцикла (➠ 62) |
|  горит желтым цветом. |  Контроль боковой подставки неисправен | Сбой контроля боковой опоры (➠ 62) |
|  мигает регулярно. | | Самодиагностика ABS не завершена (➠ 62) |
|  горит желтым цветом.  горит непрерывно. |  ABS доступна в огр. режиме! | Неисправность системы ABS (➠ 63) |
|  горит желтым цветом.  горит непрерывно. |  Отказ системы ABS! | ABS вышла из строя (➠ 63) |

| Контрольные и сигнальные лампы | Текстовая индикация | Значение |
|---|---|---|
|  горит желтым цветом.<br>  горит непрерывно. |  Отказ системы ABS Pro! | Отказ системы ABS Pro (➠ 63) |
|  горит желтым цветом. |  Контрольн. лампа ABS неисправна! | Неисправность контрольно-сигнальной лампы ABS. (➠ 64) |
|  часто мигает. | | Вмешательство системы DTC (➠ 64) |
|  редко мигает. | | Самодиагностика DTC не завершена (➠ 65) |
|  горит непрерывно. |  Off!<br>  Система регулировки тяги деактивирована. | Система DTC выключена (➠ 65) |
|  горит желтым цветом.<br>  горит непрерывно. |  Функции контроля тяги ограничены! | Система DTC доступна с ограничениями (➠ 65) |
|  горит желтым цветом.<br>  горит непрерывно. |  Отказ системы регулировки тяги! | Неисправность системы DTC (➠ 66) |

# 44 ИНДИКАЦИЯ

| Контрольные и сигнальные лампы | Текстовая индикация | Значение |
|---|---|---|
|  горит желтым цветом. |  Рег. амортиз. стойки неисправен! | Неисправность системы D-ESA (➠ 67) |
|  горит красным цветом. |  Задняя амортизац. стойка неисправна. | Серьезная неисправность амортизационной стойки (➠ 67) |
| |  горит зеленым цветом. | Система Hill Start Control активна (➠ 68) |
| |  мигает желтым цветом. Сист. трогания недост. Двигатель не работает. Сист. троган. недост. Бок. подставка откин. | Система Hill Start Control автоматически деактивирована (➠ 68) |
| |  появляется на дисплее. Сист. трогания недост. Двигатель не работает. | Система Hill Start Control не активируется (➠ 68) |
|  горит желтым цветом. |  Критическая температура тормозов! | Слишком высокая температура тормоза (➠ 68) |

| Контрольные и сигнальные лампы | Текстовая индикация | Значение |
|---|---|---|
|  горит желтым цветом. |  Критическая температура тормозов! | Критическая температура тормоза (➠ 69) |
|  горит желтым цветом. |  Круиз-контроль не работает. | Круиз-контроль вышел из строя (➠ 70) |
|  горит желтым цветом. |  Временный отказ регулир. дистанции. | Регулировка дистанции временно не выполняется (➠ 70) |
|  горит желтым цветом. |  Отказ системы регул. дистанции. | Регулировка дистанции не выполняется (➠ 70) |
| |  Аудиосистема: перегрев, ур. 3 | Повышенная температура аудиосистемы (➠ 71) |
| |  Аудиосистема: повыш. напряжение! | Напряжение аудиосистемы слишком высокое (➠ 71) |
| |  Достигнут резервный объем бака. | Расходуется резервный запас топлива (➠ 71) |
| |  Мигает индикатор включенной передачи. | Передача не запрограммирована (➠ 72) |

| Контрольные и сигнальные лампы | Текстовая индикация | Значение |
|---|---|---|
|  мигает зеленым цветом.  мигает зеленым цветом. | | Включена аварийная световая сигнализация (➠ 72) |
| |  горит белым цветом. Пройдите сервисное обслуживание! | Срок выполнения техобслуживания (➠ 73) |
|  горит желтым цветом. |  горит желтым цветом. Срок сервисного обслуж. прошел! | Пропущен срок ТО (➠ 73) |

**Наружная температура**

Наружная температура отображается в строке статуса комбинации приборов.

При стоящем т/с выделяемое двигателем тепло может стать причиной искажения результатов измерения наружной температуры. Если влияние выделяемого двигателем тепла становится слишком большим, временно вместо значения отображаются черточки.


Если температура наружного воздуха опускается ниже предельного значения прим. 3 °C, возникает опасность образования наледи.

При первом падении температуры ниже этого значения в строке статуса комбинации приборов начинает мигать индикация температуры наружного воздуха вместе с символом снежинки.

**Предупреждение о гололедице**


появляется на дисплее.

Возможная причина:

| |
|---|
|  Измеренная на мотоцикле температура наружного воздуха составляет менее: |
| прим. 3 °C |

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Опасность обледенения также при прим. 3 °C**

Опасность аварии

- При низкой наружной температуре будьте осторожны на мостах и затененных участках дорог – опасность обледенения.

- Продолжайте движение, соблюдая осторожность.

**Радиоключ вне зоны приема**

–с Keyless Ride[SA]


горит желтым цветом.


`Радиоключ не в зоне действия. Повторное включение зажигания невозможно.`

Возможная причина:

Нарушение связи между радиоключом и электронной системой управления двигателем.

- Проверьте батарейку в радиоключе.

–с Keyless Ride[SA]

- Замените батарейку радиоключа. (➠ 99)
- Для продолжения поездки воспользуйтесь запасным ключом.

–с Keyless Ride[SA]

- Батарейка радиоключа разряжена или радиоключ потерян. (➠ 98)
- Если во время поездки появилось диалоговое окно системы контроля параметров транспортного средства, сохраняйте спокойствие. Вы можете продолжить движение, двигатель не отключится.
- Замените неисправный радиоключ у официального дилера BMW Motorrad.

**Отказ Keyless Ride**

–с Keyless Ride[SA]


горит желтым цветом.


Отказ системы Keyless Ride! Не выключайте двигатель. Двигатель может не запуститься повторно.

Возможная причина:

Блок управления Keyless Ride диагностировал нарушение связи.

- Не глушите двигатель. Как можно скорее обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

» Пуск двигателя с помощью Keyless Ride больше невозможен.

» Система DWA больше не активируется.

**Замена батарейки радиоключа**

–с Keyless Ride[SA]


горит желтым цветом.


Элемент питания радиоключа разряжен. Функция ограничена. Замените батарейку.

Возможная причина:

- Заряд батарейки радиоключа недостаточный. Радиоключ еще сможет работать в течение ограниченного времени.
- Замените батарейку радиоключа. (➠ 99)

**Низкое напряжение в бортовой сети**


Низкое напряжение бортовой сети. Отключите ненужные потребители.

Слишком низкое напряжение в бортовой сети. При продолжении движения электронные системы мотоцикла разрядят аккумуляторную батарею.
Возможная причина:

Мощные электропотребители, как например терможилеты, подключение нескольких электропотребителей одновременно или неисправность аккумуляторной батареи.

- Выключите или отсоедините от сети неиспользуемые потребители.
- Если неисправность сохраняется или возникает при отключенных электропотребителях, как можно скорее обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

**Критическое напряжение в бортовой сети**


горит желтым цветом.


Напряж. борт. сети дост. критич.уровня! Потребители отключены. Проверьте состояние АКБ.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Отказ систем мотоцикла**
Опасность ДТП
- Не продолжать движение.

Критическое напряжение в бортовой сети. Электронное оборудование мотоцикла разряжает аккумуляторную батарею.
Возможная причина:

Мощные электропотребители, как например терможилеты, подключение нескольких электропотребителей одновременно или неисправность аккумуляторной батареи.

- Выключите или отсоедините от сети неиспользуемые потребители.
- Если неисправность сохраняется или возникает при отключенных электропотребителях, как можно скорее обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

**Критическое зарядное напряжение**

 мигает желтым цветом.

 Критический уровень напряжения АКБ! Опасность аварии. Остановитесь в безопасном месте.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Отказ систем мотоцикла**
Опасность ДТП
- Не продолжать движение.

Аккумуляторная батарея не заряжается. Электронное оборудование мотоцикла разряжает аккумуляторную батарею.
Возможная причина:

Сбой генератора, неисправна аккумуляторная батарея или перегорел предохранитель.
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

**Неисправность осветительного прибора**

 горит желтым цветом.

 Показывается неисправный осветительный прибор:

 Дальний свет неисправен!

 Пер. лев. указ. пов. неисправен! или Пер. прав. указ.пов. неисправен!

 Ближний свет неисправен!

 Стояночные огни спереди неисправны!

 Дневные ходовые огни неисправны!

–с дополнительной фарой SA

 Левая доп. фара неисправна! или Правая доп. фара неисправна!◁

 Задний фонарь неисправен!

 Стоп-сигнал неисправен!

 Задн. лев. указ.пов. неисправен! или Задн. прав.указ.пов. неисправен!

 Фон. осв. ном. знака неисправен!

–Проверьте на СТОА.

 мигает желтым цветом.

– с адаптивным освещением поворотов[SA]

 Показывается неисправный осветительный прибор:

 `Активная фара неисправна.◁`

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Транспортное средство становится плохо различимым на дороге из-за неисправности осветительных приборов**

Угроза безопасности

- Как можно быстрее заменить неисправные лампы. Для этого необходимо обратиться на СТО, предпочтительно к официальному дилеру BMW Motorrad.

Возможная причина:

Один или несколько осветительных приборов неисправны.

- Определите неисправные лампы путем осмотра.
- Замените светодиодный осветительный прибор в сборе, для чего обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

**Отказ системы управления светом**

 горит желтым цветом.

 `Отказ системы управл. освещением! Проверьте на СТОА.`

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Мотоцикл становится плохо различимым на дороге из-за неисправности осветительных приборов**

Угроза безопасности

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Осветительные приборы мотоцикла отказали частично или полностью.

Возможная причина:

Управление светом диагностировало нарушение связи.

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

**Плохое состояние батарейки DWA**

–с системой охранной сигнализации (DWA)[SA]

Емкость АКБ DWA низкая. Без ограничений. Запишитесь на проверку на СТОА.

Это сообщение о неисправности появляется на короткое время только по окончании проверки Pre-Ride-Check.

Возможная причина:

Слабый заряд аккумуляторной батареи системы охранной сигнализации (DWA). Функционирование системы DWA при отсоединенной аккумуляторной батарее возможно в течение ограниченного времени.

- Обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

**Батарейка DWA разряжена**

–с системой охранной сигнализации (DWA)[SA]



горит желтым цветом.



АКБ DWA разряжена. Нет автономн. сигнализ. Запишитесь на проверку на СТОА.

Это сообщение о неисправности появляется на короткое время только по окончании проверки Pre-Ride-Check.

Возможная причина:

Аккумуляторная батарея DWA разряжена. Срабатывание сигнализации после отсоединения аккумуляторной батареи транспортного средства невозможно. Все остальные функции DWA работают.

- Обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

**Отказ DWA**

–с системой охранной сигнализации (DWA)[SA]



горит желтым цветом.



Отказ системы DWA. Проверьте на СТОА.

Возможная причина:

Блок управления DWA диагностировал нарушение связи.

- Обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

» Система DWA больше не активируется или не деактивируется.

» Возможно ложное срабатывание сигнализации.

**Электронная проверка уровня масла**

 Электронная проверка уровня масла оценивает уровень масла в двигателе с помощью OK или Low!

Для выполнения электронной проверки уровня масла должны быть выполнены следующие условия и может потребоваться несколько измерений:

– Водитель сидит на мотоцикле, а мотоцикл до этого двигался со скоростью не менее мин. 10 км/ч.
– Двигатель работает на холостом ходу не менее 20 секунд.
– Двигатель прогрет до рабочей температуры.
– Мотоцикл стоит вертикально на ровной поверхности.
– Боковая подставка убрана, и транспортное средство не стоит на центральной подножке.
– Амортизационная стойка отрегулирована в соответствии со степенью загрузки или D-ESA находится в режиме загрузки Auto.

Если измерение является неполным или указанные условия не выполнены, определить уровень масла невозможно. Вместо указаний показываются прочерки (---).

**Низкий уровень масла в двигателе**

 горит желтым цветом.

 Уровень моторного масла Проверьте уровень моторного масла.

Возможная причина:

Электронный датчик уровня масла распознал низкий уровень масла в двигателе. Если мотоцикл стоит на ровной поверхности, но не вертикально, сообщение может появляться и при нормальном уровне масла. При следующей заправке:

- Проверьте уровень моторного масла. (➠ 209)

При низком уровне масла в двигателе:

- Долейте масло в двигатель. (➠ 210)

При нормальном уровне масла в двигателе:

- Проверьте, выполнены ли условия электронной проверки уровня масла.

Если указание многократно появлялось даже при уровне масла немного ниже отметки **MAX**:

- Обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

**Высокая температура двигателя**

 горит желтым цветом.

 Высокая t° двигателя! Для охлаждения не разгоняйтесь.

**ВНИМАНИЕ**

**Движение с перегретым двигателем**

Повреждение двигателя

- Обязательно соблюдать нижеуказанные меры.

Возможная причина:

Уровень охлаждающей жидкости слишком низкий.

- Проверьте уровень охлаждающей жидкости. (➠ 216)

При низком уровне охлаждающей жидкости:

- Дайте двигателю остыть. Долейте охлаждающую жидкость. Обратитесь для проверки системы охлаждения на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Возможная причина:

Датчик температуры распознал высокую температуру в двигателе.

- По возможности продолжите движение с частичной нагрузкой для охлаждения двигателя.
- Если температура двигателя повышается слишком часто, как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

**Перегрев двигателя**

 горит красным цветом.

 Перегрев двигателя! Осторожно остановитесь и заглушите двигатель.

**ВНИМАНИЕ**

**Движение с перегретым двигателем**

Повреждение двигателя

- Обязательно соблюдать нижеуказанные меры.

Возможная причина:

Уровень охлаждающей жидкости слишком низкий.

- Проверьте уровень охлаждающей жидкости. (➠ 216)

При низком уровне охлаждающей жидкости:

- Дайте двигателю остыть. Долейте охлаждающую жидкость. Обратитесь для проверки системы охлаждения на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Возможная причина:

Двигатель перегрелся.

- Осторожно остановитесь и выключите двигатель, чтобы дать ему остыть.
- При частых перегревах двигателя как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

**Сбой системы привода**


горит непрерывно.


Двигатель! Проверьте на СТОА.

Возможная причина:

Система управления двигателем обнаружила неисправность, которая оказывает влияние на выброс вредных веществ и/выброс снижает мощность двигателя.

- Обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

» Продолжение движения возможно, выброс вредных веществ превышает заданные значения.

**Серьезный сбой системы привода**


мигает красным цветом.


мигает.


Серьезная ошибка в сист. управ. двиг! Возм. движ. с умер. скор. Возможно повреждение. Проверить на СТО.

Возможная причина:

Система управления двигателем обнаружила неисправность, которая может привести к повреждению системы выпуска ОГ.

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

» Продолжение движения возможно, но не рекомендуется.

**Отказ системы управления двигателем**

 горит желтым цветом.

 горит непрерывно.

 Отказ системы управления двиг.!
Неиспр.неск.систем.
Осторожно двигайтесь до ближайшей СТОА.

Возможная причина:

Нарушена связь с системой управления двигателем.

- Дальнейшее движение возможно. Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

**Работа двигателя в аварийном режиме**

 горит желтым цветом.

 Неисправн. в системе управления двиг.
Возм. движ. с умер. скор. Осторожно двигайтесь до ближайшей СТОА.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Необычные динамические свойства при работе двигателя в аварийном режиме**

Опасность ДТП

- Избегайте резких ускорений и обгонов.

Возможная причина:

Система управления двигателем обнаружила неисправность. В исключительных случаях двигатель может заглохнуть и больше не запуститься. В остальных случаях двигатель продолжает работать в аварийном режиме.

- Можно продолжить движение, однако возможно снижение мощности двигателя.
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

**Серьезная неисправность в системе управления двигателем**


мигает красным цветом.


Серьезная ошибка в сист. управ. двиг! Возм. движ. с умер. скор. Возможно повреждение. Проверить на СТО.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Повреждение двигателя в аварийном режиме**

Опасность ДТП

- Едьте медленно, избегайте резких ускорений и обгонов.
- По возможности вызовите эвакуатор и устраните неисправности силами специалистов СТО, лучше всего обращаться к дилеру BMW Motorrad.

Возможная причина:

Система управления двигателем диагностировала неисправность, которая может привести к серьезным вторичным неисправностям. Двигатель работает в аварийном режиме.

- Продолжение движения возможно, но не рекомендуется.
- По возможности избегайте высоких диапазонов нагрузки и частоты вращения.
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

**Давление в шинах**

–с системой контроля давления в шинах (RDC)[SA]

Для отображения давления в шинах помимо панели меню МОЙ МОТОЦИКЛ и сообщений системы контроля параметров имеется панель ДАВЛ. ВОЗД. В ШИНАХ:




Значения слева относятся к переднему колесу, значения справа – к заднему.

Разность давлений отображается в виде заданного и фактического давления в шинах.

Сразу после включения зажигания отображаются только

черточки. Фактические значения давления в шинах начинают передаваться только после первого превышения следующей минимальной скорости:

| |
|---|
| Датчик RDC неактивен |
| мин. 30 км/ч (Датчик RDC передает сигнал в транспортное средство только после превышения минимальной скорости.) |
| Значения давления в шинах отображаются в комбинации приборов с компенсацией температуры и всегда основываются на следующей температуре воздуха в шине: |
| 20 °C |

Если дополнительно отображается желтый или красный символ шины, речь идет о предостережении. Разность давлений выделяется восклицательным знаком того же цвета.

Если соответствующее значение находится в пределах допуска, дополнительно горит желтая общая сигнальная лампа.

Если определенное давление воздуха в шине выходит за пределы допуска, мигает красная общая сигнальная лампа.

Дополнительную информацию о системе контроля давления в шинах BMW Motorrad см. в главе «Описание системы» (➠ 197).

**Давление в шинах в предельном диапазоне допуска**

горит желтым цветом.

Давление в шинах не соотв. зад. зн. Проверьте давление в шинах.

Возможная причина:

Измеренное давление в шинах находится в предельном диапазоне допуска.

- Откорректируйте давление в шинах.
- Перед коррекцией давления в шинах ознакомьтесь с информацией о температурной компенсации и коррекции давления в главе «Описание системы»:

–с системой контроля давления в шинах (RDC)SA
» Температурная компенсация (➠ 197)◁
–с системой контроля давления в шинах (RDC)SA
» Коррекция давления воздуха в шине (➠ 198)◁
» Заданные значения давления в шинах указываются в следующих местах:
–Обратная сторона обложки руководства по эксплуатации
–Окно ДАВЛ. ВОЗД. В ШИНАХ в панели приборов
–Таблица значений давления воздуха в шинах

**Давление в шинах за пределами допустимого диапазона**


мигает красным цветом.


Давление в шинах не соотв. зад. зн. Немедленно остановитесь! Проверьте давление в шинах.


Сис.контр.дав. в шин Потеря давления Немедленно остановитесь! Проверьте давление в шинах.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Давление воздуха в шинах вне допустимых пределов.**

Опасность аварии, ухудшение динамических качеств мотоцикла.

- Выберите подходящую манеру езды.

Возможная причина:

Измеренное давление в шинах находится за пределами допустимого диапазона.

- Проверьте шины на отсутствие повреждений и пригодность для эксплуатации.

Если шина еще пригодна к эксплуатации:

- При первой возможности откорректируйте давление в шине.
- Перед коррекцией давления в шинах ознакомьтесь с информацией о температурной компенсации и коррекции давления в главе «Описание системы»:

–с системой контроля давления в шинах (RDC)SA
» Температурная компенсация (➠ 197)◁

–с системой контроля давления в шинах (RDC)[SA]
» Коррекция давления воздуха в шине (➠ 198)◁
» Заданные значения давления в шинах указываются в следующих местах:
–Обратная сторона обложки руководства по эксплуатации
–Окно ДАВЛ. ВОЗД. В ШИНАХ в панели приборов
–Таблица значений давления воздуха в шинах
• Обратитесь на специализированную СТО для проверки шин на отсутствие повреждений, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Если вы не уверены в пригодности шины:
• Не продолжайте движение.
• Свяжитесь с аварийной службой.

**Нарушение передачи**


"---"

Возможная причина:

Мотоцикл не достиг минимальной скорости (➠ 197).


Датчик RDC неактивен

мин. 30 км/ч (Датчик RDC передает сигнал в транспортное средство только после превышения минимальной скорости.)

• Понаблюдайте за индикатором RDC при более высокой скорости. Только если дополнительно загорается общая сигнальная лампа, это указывает на постоянную неисправность. В этом случае:
• Обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Возможная причина:

Нарушена радиосвязь с датчиками RDC. Возможно, причиной является наличие в непосредственной близости радиотехнического оборудования, которое нарушает связь между блоком управления системы RDC и датчиками.

• Проверьте индикацию RDC в другом окружении. Только если дополнительно загорается общая сигнальная лампа, это указывает на постоянную неисправность. В этом случае:

- Обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

**Неисправность датчика или системная ошибка**

 горит желтым цветом.

 "---"

Возможная причина:

Установлены колеса без датчиков RDC.

- Установите комплект колес с датчиками RDC.

Возможная причина:

Отказ одного или двух датчиков RDC или имеет системная ошибка.

- Обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

**Система контроля давления в шинах (RDC) вышла из строя**

 горит желтым цветом.

 Отказ сист. контроля давления в шинах! Функция ограничена. Проверьте на СТОА.

Возможная причина:

Блок управления RDC диагностировал нарушение связи.

- Обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

» Не подаются предупреждения о низком давлении в шинах.

**Слабый заряд батареи датчика давления в шинах**

 горит желтым цветом.

 Низк. заряд эл. пит. датчиков RDC. Функция ограничена. Проверьте на СТОА.

 Это сообщение о неисправности появляется на короткое время только по окончании проверки Pre-Ride-Check.

Возможная причина:

Неполный заряд батареи датчика давления в шинах. Система контроля давления в шинах сможет работать только в течение ограниченного периода времени.

- Обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

**Сбой датчика наклона**


Датчик падения неисправен. Проверьте на СТОА.

Возможная причина:

Датчик наклона не работает.

- Обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

**Падение мотоцикла**


Запуск двигателя невозможен. Выровняйте мотоцикл. Выкл. и вкл. зажигание. Запустите двигатель.

Возможная причина:

Датчик падения распознал падение мотоцикла и выключил двигатель.

- Поднимите мотоцикл и проверьте на отсутствие повреждений.
- Выключите и снова включите зажигание или включите и снова выключите аварийный выключатель.

**Сбой контроля боковой опоры**


горит желтым цветом.


Контроль боковой подставки неисправен Можно ехать. При остановке глушить мотор! Проверить на СТО.

Возможная причина:

| |
|---|
| Повреждены выключатель боковой подставки или провода |
| Двигатель глохнет, когда скорость опускается ниже минимальной. Продолжить поездку будет невозможно. |
| мин. 5 км/ч |

- Обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

**Самодиагностика ABS не завершена**


мигает.

Возможная причина:

| |
|---|
| Самодиагностика ABS не завершена |
| ABS недоступна, так как не была завершена самодиагностика. (Для проверки датчиков угловой скорости колес мотоцикл должен достичь минимальной скорости: 5 км/ч) |

- Медленно трогайтесь с места. Помните, что до завершения самодиагностики функция ABS недоступна.

**Неисправность системы ABS**


горит желтым цветом.


горит непрерывно.


ABS доступна в огр. режиме! Возм. движ. с умер. скор. Осторожно двигайтесь до ближайшей СТОА.

Возможная причина:

Блок управления системы ABS распознал неисправность. Функция ABS доступна с ограничениями.

- Дальнейшее движение возможно. См. также дополнительную информацию об особых ситуациях, которые могут привести к появлению сообщения о неисправности системы ABS (➠ 184).
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

**ABS вышла из строя**


горит желтым цветом.


горит непрерывно.


Отказ системы ABS! Возм. движ. с умер. скор. Осторожно двигайтесь до ближайшей СТОА.

Возможная причина:

Блок управления системы ABS распознал неисправность. Функция ABS недоступна.

- Дальнейшее движение возможно. См. также дополнительную информацию об особых ситуациях, которые могут привести к появлению сообщения о неисправности системы ABS (➠ 184).
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

**Отказ системы ABS Pro**


горит желтым цветом.


горит непрерывно.


Отказ системы ABS Pro! Возм. движ. с умер. скор Осторожно двигайтесь до ближайшей СТОА.

Возможная причина:

Система контроля функции ABS Pro распознала неисправность. Функция системы ABS Pro недоступна. Функция системы ABS по-прежнему доступна. Система ABS помогает только в случае торможения при движении по прямой.

- Дальнейшее движение возможно. См. также дополнительную информацию об особых ситуациях, которые могут привести к появлению сообщения о неисправности системы ABS Pro (➠ 184).
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

**Неисправность контрольно-сигнальной лампы ABS.**


горит желтым цветом.


Контрольн. лампа ABS неисправна! Движение возможно. Требуется проверка на СТО.

Возможная причина:

Контрольная лампа антиблокировочной системы ABS не работает.

- Дальнейшее движение возможно.
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

**Вмешательство системы DTC**


часто мигает.

Возможная причина:

Система DTC распознала нестабильное состояние заднего колеса и уменьшает крутящий момент.

Контрольно-сигнальная лампа мигает дольше, чем продолжается вмешательство системы DTC. Благодаря этому водитель имеет визуальное подтверждение произведенного вмешательства даже после выхода из критической ситуации.

- Дальнейшее движение возможно. Продолжайте движение, соблюдая осторожность.

**Самодиагностика DTC не завершена**

 редко мигает.

Возможная причина:

| |
|---|
|  Самодиагностика DTC не завершена |
| Функция DTC недоступна, так как самодиагностика еще не завершена. (Для проверки датчиков угловой скорости колес мотоцикл должен достичь минимальной скорости при работающем двигателе: мин. 5 км/ч) |

- Медленно трогайтесь с места. Помните, что до завершения самодиагностики функция DTC недоступна.

**Система DTC выключена**

 горит непрерывно.

 `Off!`

 `Система регулировки тяги деактивирована.`

Возможная причина:

Система DTC была отключена водителем.

- Выключите и включите функцию DTC. (➠ 105)

**Система DTC доступна с ограничениями**

 горит желтым цветом.

 горит непрерывно.

 `Функции контроля тяги ограничены! Возм. движ. с умер. скор Осторожно двигайтесь до ближайшей СТОА.`

Возможная причина:

Система управления двигателем распознала неисправность DTC.

**ВНИМАНИЕ**

**Повреждение деталей**

Например, повреждение датчиков с нарушением функционирования в качестве последствия

- Не возите никакие предметы под сиденьем водителя или пассажира.
- Фиксируйте бортовой инструмент.

- Не допускайте повреждений датчика угла рыскания.
- Помните, что функция DTC, а также другие системы регулировки динамики движения доступны с ограничениями.

- Дальнейшее движение возможно. Учитывайте дополнительную информацию о ситуациях, которые могут привести к неисправности системы DTC (➠ 187).
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

**Неисправность системы DTC**

 горит желтым цветом.

 горит непрерывно.

 Отказ системы регулировки тяги! Возм. движ. с умер. скор. Осторожно двигайтесь до ближайшей СТОА.

Возможная причина:

Система управления двигателем распознала неисправность DTC.

**⚠ ВНИМАНИЕ**

**Повреждение деталей**

Например, повреждение датчиков с нарушением функционирования в качестве последствия

- Не возите никакие предметы под сиденьем водителя или пассажира.
- Фиксируйте бортовой инструмент.

- Не допускайте повреждений датчика угла рыскания.
- Помните, что функция DTC, а также другие системы регулировки динамики движения недоступны.
- Дальнейшее движение возможно. Учитывайте дополнительную информацию о ситуациях, которые могут привести к неисправности системы DTC (➠ 187).
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

**Неисправность системы D-ESA**

–с Dynamic ESA[SA]


горит желтым цветом.


Рег. амортиз. стойки неисправен! Возм. движ. с умер. скор. Осторожно двигайтесь до ближайшей СТОА.

Возможная причина:

Блок управления Dynamic ESA распознал неисправность. Неисправны компоненты электронной регулировки ходовой части или нарушена связь с блоком управления. В этом состоянии мотоцикл имеет очень жесткую амортизацию, и езда на нем доставляет дискомфорт, особенно на плохом дорожном полотне.

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

**Серьезная неисправность амортизационной стойки**


горит красным цветом.


Задняя амортизац. стойка неисправна. Осторожно остановитесь и проверьте на СТО.

Возможная причина:

Обнаружена серьезная неисправность амортизационной стойки.

- Осторожно остановитесь.
- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и опустите на центральную подножку.
- Проверьте, касается ли заднее колесо земли, когда мотоцикл стоит на откидной стойке.

» Если заднее колесо не касается земли, можно осторожно продолжить движение.

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

» Если заднее колесо касается земли или есть сомнения относительно состояния амортизационной стойки, завершите поездку.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Ухудшение динамических качеств**

Риск падения

- Не продолжайте движение.

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

**Система Hill Start Control активна**

 горит зеленым цветом.

Возможная причина:

Система Hill Start Control (➠ 200) активирована водителем.

- Выключите систему Hill Start Control.
- Управляйте Hill Start Control. (➠ 118)

**Система Hill Start Control автоматически деактивирована**

 мигает желтым цветом.

`Сист. трогания недост.`
`Двигатель не работает.`
`Сист. троган. недост.`
`Бок. подставка откин.`

Возможная причина:

Активация Hill Start Control невозможна.

- Уберите боковую подставку.
- » Система Hill Start Control функционирует только при сложенной боковой опоре.
- Запустите двигатель.
- » Система Hill Start Control функционирует только при работающем двигателе.

**Система Hill Start Control не активируется**

 появляется на дисплее.

`Сист. трогания недост.`
`Двигатель не работает.`

Возможная причина:

Активация Hill Start Control невозможна.

- Уберите боковую подставку.
- » Система Hill Start Control функционирует только при сложенной боковой опоре.
- Запустите двигатель.
- » Система Hill Start Control функционирует только при работающем двигателе.

**Слишком высокая температура тормоза**

 горит желтым цветом.


Критическая температура тормозов! Для охлаждения снизьте скорость. Избегайте динамичной езды.

**ОПАСНО**

**Движение с перегретой тормозной системой**

Опасность аварии из-за отказа тормозной системы

- Выберите подходящую манеру езды.
- Избегайте частого торможения с использованием моторного тормоза.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Несоблюдение интервалов технического обслуживания**

Опасность ДТП

- Соблюдайте действующие интервалы технического обслуживания для тормозной системы.

Возможная причина:

Температура тормоза в критическом диапазоне.

- Возможно осторожное продолжение движения, пока не погаснет сигнальная лампа.

**Критическая температура тормоза**


горит желтым цветом.


Критическая температура тормозов! Для охлаждения снизьте скорость. Избегайте динамичной езды.

**ОПАСНО**

**Движение с перегретой тормозной системой**

Опасность аварии из-за отказа тормозной системы

- Выберите подходящую манеру езды.
- Избегайте частого торможения с использованием моторного тормоза.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Несоблюдение интервалов технического обслуживания**

Опасность ДТП

- Соблюдайте действующие интервалы технического обслуживания для тормозной системы.

Возможная причина:

Температура тормоза в критическом диапазоне.

- Возможно осторожное продолжение движения, пока не погаснет сигнальная лампа.

**Круиз-контроль вышел из строя**

 горит желтым цветом.

 Круиз-контроль не работает. Можно продолжать движение. Требуется проверка на СТО.

Возможная причина:

Блок управления распознал неисправность.

- Помните, что круиз-контроль недоступен.
- Дальнейшее движение возможно. Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

**Регулировка дистанции временно не выполняется**

–с активным круиз-контролем SA

 горит желтым цветом.

 Временный отказ регулир. дистанции. Проверьте действие переднего радарного датчика.

Возможная причина:

Нарушено функционирование переднего радарного датчика.

- Помните, что регулировка дистанции (ACC) временно недоступна. Круиз-контроль по-прежнему доступен.
- Дальнейшее движение возможно. Проверьте передний радарный датчик. Удалите загрязнения или предметы, перекрывающие датчик.
- Соблюдайте указания по уходу и очистке (➠ 255).

**Регулировка дистанции не выполняется**

–с активным круиз-контролем SA

 горит желтым цветом.

 Отказ системы регул. дистанции. Проверьте на СТО.

Возможная причина:

Блок управления распознал неисправность.

- Помните, что регулировка дистанции (ACC) недоступна.

Круиз-контроль по-прежнему доступен.
- Дальнейшее движение возможно. Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

**Повышенная температура аудиосистемы**


Аудиосистема: перегрев, ур. 3 Аудиосистема отключается.

Слишком высокая температура блока управления аудиосистемы. Аудиосистема отключается.
Возможная причина:

Блок управления аудиосистемы диагностировал слишком высокую температуру.
- Защитите мотоцикл от попадания прямых солнечных лучей.
- Если неисправность сохраняется, как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

**Напряжение аудиосистемы слишком высокое**


Аудиосистема: повыш. напряжение! Аудиосистема: звук отключается.

Возможная причина:

Блок управления аудиосистемы диагностировал слишком высокое напряжение.
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

**Расходуется резервный запас топлива**


Достигнут резервный объем бака. Заправьтесь на ближайшей АЗС.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Неровная работа двигателя или выключение двигателя из-за отсутствия топлива**

Опасность аварии, повреждение катализатора
- Не эксплуатируйте мотоцикл до полной выработки топлива из бака.

Возможная причина:

В топливном баке остался только резервный запас топлива.

|  Резервное количество топлива |
| --- |
| прим. 4 л |

- Произведите заправку топливом. (➠ 173)

**Передача не запрограммирована**

–с ассистентом переключения передач Pro[SA]

 Мигает индикатор включенной передачи.

Возможная причина:

Датчик передачи не до конца запрограммирован.

- Запустите двигатель. (➠ 164)
- Включите холостой ход N.
- Откиньте и снова сложите боковую опору, при этом не нажимайте рычаг переключения передач.
- Включите все передачи, выжимая сцепление. На соответствующей передаче несколько раз поверните ручку газа в положение холостого хода и затем снова ускорьтесь.

» Индикатор включенной передачи перестает мигать, если инициализация датчика передачи была выполнена успешно.

–Если датчик передачи полностью запрограммирован, ассистент переключения передач Pro будет работать согласно описанию (➠ 198).

- Если процедуру самонастройки выполнить не удалось, обратитесь на специализированную СТО для устранения неисправности, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

**Включена аварийная световая сигнализация**

 мигает зеленым цветом.

 мигает зеленым цветом.

Возможная причина:

Аварийная световая сигнализация включена водителем.

- Аварийная световая сигнализация. (➠ 104)

**Индикатор технического обслуживания**

 Если сервисное обслуживание пропущено, то в дополнение к указанию даты или пробега загорается желтая общая сигнальная лампа.

Если сервисное обслуживание пропущено, выводится

желтое сообщение системы контроля параметров. Дополнительно восклицательным знаком выделяются индикатор сервисного обслуживания, дата сервисного обслуживания и остаточный пробег на панелях меню МОЙ МОТОЦИКЛ и НЕОБХ. СЕРВ. ОБСЛУЖ..

Если индикатор ТО появляется раньше, чем за месяц до даты ТО, необходимо повторно установить текущую дату. Такая ситуация может возникнуть в случае отсоединения аккумуляторной батареи.

**Срок выполнения техобслуживания**


горит белым цветом.

Пройдите сервисное обслуживание! Выполнить сервисное обслуживание на СТО.

Возможная причина:

Подошел срок сервисного обслуживания по пробегу или дате.

- Регулярно выполняйте сервисное обслуживание на СТО, лучше всего обращайтесь к официальному дилеру BMW Motorrad.

» Это сохранит эксплуатационную надежность и безопасность движения вашего мотоцикла.

» Это гарантирует максимальное сохранение потребительских свойств мотоцикла.

**Пропущен срок ТО**


горит желтым цветом.


горит желтым цветом.

Срок сервисного обслуж. прошел! Выполнить сервисное обслуживание на СТО.

Возможная причина:

Срок техобслуживания по пробегу или дате давно наступил.

- Регулярно выполняйте сервисное обслуживание на СТО, лучше всего обращайтесь к официальному дилеру BMW Motorrad.

» Это сохранит эксплуатационную надежность и безопасность движения вашего мотоцикла.

» Это гарантирует максимальное сохранение потребительских свойств мотоцикла.

# ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ

# 04

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ 76
ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ 76
МОЙ МОТОЦИКЛ 77
УПРАВЛЕНИЕ 79
НАСТРОЙКИ 80
BLUETOOTH 81
МНОГОЭКРАННЫЙ РЕЖИМ 84
НАВИГАЦИЯ 84
МЕДИА 87
ТЕЛЕФОН 89
ВЕРСИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ 89
ИНФОРМАЦИЯ О ЛИЦЕНЗИЯХ 90

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

**Пользование смартфоном во время движения**

Опасность аварии

- Соблюдайте действующие на этот счет правила дорожного движения.
- Не пользуйтесь смартфоном во время движения. Исключение: телефонная связь с использованием гарнитуры.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

**Отвлечение от ситуации на дороге и потеря контроля**

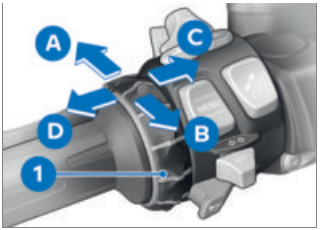
Опасность аварии из-за управления встроенными информационными системами и устройствами связи во время поездки

- Управляйте этими системами и устройствами только в том случае, если это позволяет дорожная ситуация.
- При необходимости остановитесь и управляйте системами или устройствами при остановленном мотоцикле.

При выполнении функций, которыми можно управлять только во время стоянки, на комбинации приборов появляется сообщение.

## ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

### Multi-Controller




**1** Multi-Controller

**A** Перемещение курсора в списках вверх
Увеличить громкость

**B** Перемещение курсора в списках вниз
Уменьшение громкости

**C** Реализация функции в соответствии с ответным сообщением
Подтверждение выбора/настройки
Пролистывание панелей меню

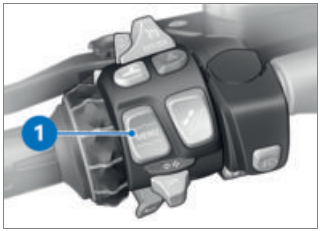
**D** Реализация функции в соответствии с ответным сообщением или в обратном направлении

Возврат в главное меню после выполнения настроек

Переход на один иерархический уровень вверх

Пролистывание панелей меню

**Двухпозиционная клавиша MENU**




**Коротко нажмите MENU 1 вверх:**

–В окне меню: переход на один иерархический уровень вверх.

–В окне Pure Ride: переключение индикации для строки состояния с информацией для водителя.

**Нажмите MENU 1 вверх и удерживайте:**

–В окне меню: открывание окна Pure Ride.

**Коротко нажмите MENU 1 вверх:**

–Переход на один иерархический уровень вниз.

–Подтвердите выбор/настройку.

**Нажмите MENU 1 вниз и удерживайте:**

–Возврат в последнее открытое меню после смены меню длительным нажатием верхней части двухпозиционной клавиши.

Указания системы навигации отображаются в виде диалогового окна, если не открыто меню Навигация. Управление с помощью двухпозиционной клавиши MENU временно ограничено.

## МОЙ МОТОЦИКЛ

### Бортовой компьютер и компьютер поездки

На панели меню БОРТ. КОМПЬЮТЕР и БОР.КОМП.ПОЕЗДКИ выводятся данные мотоцикла и поездки, например средние значения.

**Вызовите бортовой компьютер**

- Откройте меню Мой мотоцикл.
- Листайте вправо, пока не появится панель меню БОРТ. КОМПЬЮТЕР.

» Бортовой компьютер можно также вывести на разделенном дисплее.

- Включите полиэкран и выберите индикацию. (➠ 84)

**Сбросьте бортовой компьютер**

- Вызовите бортовой компьютер. (➠ 78)
- Нажмите нижнюю часть двухпозиционной клавиши MENU.
- Выберите Сбросить все значения или Сбросить отдельные знач. и подтвердите.

Отдельно можно сбросить следующие значения:


Пауза


Поездка



Текущ.


Скор.


Расход

**Вызовите компьютер поездки**

- Вызовите бортовой компьютер. (➠ 78)
- Листайте вправо, пока не появится панель меню БОР.КОМП.ПОЕЗДКИ.

» Компьютер поездки можно также вывести на разделенном дисплее.

- Включите полиэкран и выберите индикацию. (➠ 84)

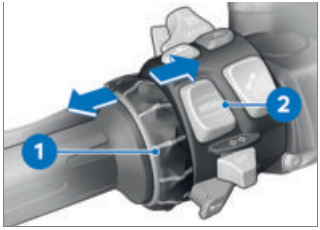
**Сбросьте компьютер поездки**

- Вызовите компьютер поездки. (➠ 78)
- Нажмите нижнюю часть двухпозиционной клавиши MENU.
- Выберите Сбросить автоматически или Сбросить все и подтвердите.

» При выборе Сбросить автоматически путевой бортовой компьютер сбрасывается автоматически, если после выключения зажигания прошло не менее 6 часов и изменилась дата.

## УПРАВЛЕНИЕ

### Вызов меню




- Включите вид Pure Ride. (➠ 79)
- Коротко нажмите кнопку **2** вниз.

Можно вызвать следующие меню:

–Мой мотоцикл
–Радио
–Навигация
–Медиа
–Телефон
–Настройки

- Коротко нажимайте Multi-Controller **1** вправо, пока не будет выделен нужный пункт меню.
- Коротко нажмите кнопку **2** вниз.

### Включение вида Pure Ride

- Нажмите и удерживайте клавишу MENU вверх.

### Переключение индикации для строки состояния с информацией для водителя

**Необходимое условие**

Мотоцикл стоит. Отображается вид Pure Ride.

- Включите зажигание. (➠ 94)

» В комбинации приборов отображается вся необходимая для движения по дорогам общего пользования информация с бортового компьютера (например, TRIP 1) и путевого компьютера (например, TRIP 2). Информацию можно просматривать в верхней строке статуса.

–с системой контроля давления в шинах (RDC)[SA]

» Дополнительно можно просматривать информацию системы контроля давления в шинах.◁

- Выберите содержимое верхней строки статуса. (➠ 80)




- Нажмите и удерживайте кнопку **1** для отображения вида Pure Ride.
- Коротко нажимайте кнопку **1** для выбора значения в верхней строке статуса **2**.

На дисплее могут отображаться следующие значения:

- Общий пробег
- Текущий пробег 1
- Текущий пробег 2
- Расход 1 (среднее значение)
- Расход 2 (среднее значение)
- Время движения 1
- Время движения 2
- Остановка 1
- Остановка 2
- Скорость 1 (среднее значение)
- Скорость 2 (среднее значение)

–с системой контроля давления в шинах (RDC)[SA]

- давление в шинах◁
- Уровень топлива
- Запас хода

**Выберите содержимое верхней строки статуса**

- Вызовите меню Настройки, Индикация, Строка статуса.
- Включите нужные элементы индикации.

» Между выбранными индикациями можно переключаться в верхней строке статуса. Если элементы индикации не выбраны, показывается только запас хода.

## НАСТРОЙКИ

**Отрегулируйте уровень громкости**

- Выполните сопряжение шлема водителя и шлема пассажира. (➠ 83)

- Увеличение громкости: вращайте Multi-Controller вверх.
- Уменьшение громкости: вращайте Multi-Controller вниз.
- Отключение звука: поверните Multi-Controller полностью вниз.

» При отключении звука воспроизведение медиаустройств приостанавливается.

**Выполнение системных настроек**

- Включите зажигание. (➠ 94)
- Откройте меню Настройки, Настройки системы.

» В нем можно выполнить следующие системные настройки:

–Дата и Время
–Единицы
–Язык

**Отрегулируйте яркость**

- Вызовите меню Настройки, Индикация, Яркость.
- Отрегулируйте яркость.

» При падении освещенности ниже определенного уровня яркость дисплея уменьшается до заданного значения.

» Если возникли ошибки в индикации на дисплее, см. таблицу неисправностей в главе «Технические данные». (➠ 263)

**Сброс всех настроек**

- Откройте меню Настройки.
- Выберите и подтвердите Сбросить все.

Настройки следующих меню сбрасываются до заводских настроек:

–Настройки мотоцикла
–Настройки системы
–Соединения
–Индикация
–Информация

» Соотнесение мотоцикла с текущей учетной записью BMW Motorrad ConnectedRide сбрасывается.

## BLUETOOTH

### Pairing

Прежде чем два устройства Bluetooth смогут установить между собой соединение, они должны распознать друг друга. Такой процесс взаимного распознавания называют «Pairing», или установление соединения. Параметры единожды распознанных устройств сохраняются, вследствие чего установление соединения должно проводиться только при первичном контакте.

В некоторых мобильных конечных устройствах, например, с операционной си-

стемой iOS, перед использованием необходимо открыть приложение BMW Motorrad Connected App.

При установлении соединения комбинация приборов ищет другие устройства стандарта Bluetooth в пределах дальности своего приема. Чтобы устройство могло быть распознано, должны выполняться следующие условия:
– должна быть включена функция Bluetooth устройства
– устройство должно быть доступно для других устройств
– прочие устройства стандарта Bluetooth, которые не нужно подсоединять, должны быть выключены (например мобильные телефоны и системы навигации).

Необходимые операции описаны в руководстве по эксплуатации вашей коммуникационной системы.

**Установка соединения**
- Откройте меню Настройки, Соединения.

» В меню СОЕДИНЕНИЯ можно создавать соединения Bluetooth, управлять ими и удалять их. Отображаются следующие соединения Bluetooth:
– Моб.устр.
– Шлем водителя
– Шлем пассаж.

Отображается состояние соединения мобильных устройств.

**Подключение конечного мобильного устройства**
- Установите соединение. (➠ 82)
- Активируйте Bluetooth на мобильном устройстве (см. руководство по эксплуатации мобильного устройства).
- Выберите и подтвердите Моб.устр..
- Выберите и подтвердите Подсоед. нов.моб.устр-во.

Выполняется поиск мобильных устройств.

мигает в нижней статусной строке при установлении соединения.

Отображаются видимые мобильные устройства.
- Выберите и подтвердите конечное мобильное устройство.

Если между мобильным устройством и комбинацией приборов находится топливный бак, то соединение с использованием Bluetooth

может быть ограничено. BMW Motorrad рекомендует хранить мобильное устройство над топливным баком (например, в кармане куртки).

- Выполняйте указания на конечном мобильном устройстве.
- Подтвердите совпадение кода.

» Устанавливается соединение и обновляется статус связи.
» Если не устанавливается соединение, см. таблицу неисправностей в главе «Технические данные». (➠ 261)
» В зависимости от типа конечного мобильного устройства данные телефона автоматически передаются в мотоцикл.
» Данные телефона (➠ 89)
» Если телефонный справочник не отображается, см. таблицу неисправностей в главе «Технические данные». (➠ 263)
» Если соединение с использованием Bluetooth работает неправильно, можно воспользоваться таблицей неисправностей в главе «Технические данные». (➠ 262)

**Сопряжение шлема водителя и пассажира**

- Установите соединение. (➠ 82)
- Выберите и подтвердите `Шлем водителя` или `Шлем пассаж.`.
- Откройте доступ к коммуникационной системе шлема.
- Выберите и подтвердите `Подсоединить новый шлем` или `Подсоед.нов.шлем пассаж.`.

Выполняется поиск шлемов.


мигает в нижней статусной строке при установлении соединения.

Отображаются видимые шлемы.

- Выберите и подтвердите шлем.

» Устанавливается соединение и обновляется статус связи.
» Если не устанавливается соединение, см. таблицу неисправностей в главе «Технические данные». (➠ 261)
» Если соединение с использованием Bluetooth работает неправильно, можно воспользоваться таблицей неисправностей в главе «Технические данные». (➠ 262)

**Удалите соединения**

- Откройте меню `Настройки`, `Соединения`.
- Выберите `Удалить соединения`.

- Для удаления отдельного соединения выберите это соединение и подтвердите.
- Для удаления всех соединений выберите и подтвердите Удалить все соединения.

## МНОГОЭКРАННЫЙ РЕЖИМ

### Включение многоэкранного режима и выбор индикации

- Включите вид Pure Ride. (➠ 79)
- Нажимайте Multi-Controller вправо или влево, пока не появится нужная индикация.
- Альтернативный способ: нажмите Multi-Controller вправо и удерживайте, чтобы вернуться к последней выбранной индикации на полиэкране.

Можно выбрать следующие индикации:
–БОРТ. КОМПЬЮТЕР
–БОР.КОМП.ПОЕЗДКИ
–Навигация
–МЕДИА

–с аудиосистемой SA

В зависимости от выбранного аудиоустройства может показываться МЕДИА или РАДИО.◁

» Выбранная индикация сохранится также после выключения зажигания.

### Выключите многоэкранный режим

- Включите вид Pure Ride. (➠ 79)
- Коротко нажимайте Multi-Controller влево, пока не выключится полиэкран.
- Альтернативный способ: нажмите Multi-Controller влево и удерживайте.

## НАВИГАЦИЯ

### Необходимое условие

К мотоциклу подключено совместимое мобильное устройство по Bluetooth.

На подключенном мобильном конечном устройстве установлено приложение BMW Motorrad Connected App.

В некоторых мобильных конечных устройствах, например, с операционной системой iOS, перед использованием необходимо открыть приложение BMW Motorrad Connected App.

### WLAN-соединение

Для передачи отображения карты с мобильного телефона на комбинацию приборов используется сеть WLAN. Для использования всех возможностей необходимо в мобильном

телефоне активировать поиск сети WLAN. Подробную информацию по активации WLAN см. в руководстве по эксплуатации мобильного телефона.

В зависимости от местных условий, например, большое количество сетей WLAN, могут происходить временные ограничения и перебои в соединении.

**Режим отображения карты**

- Подключите конечное мобильное устройство. (➠ 82)
- Откройте приложение BMW Motorrad Connected.
- Откройте меню Навигация.

Если на полиэкране выбран вид НАВИГАЦИЯ и вместе с тем открывается меню НАВИГАЦИЯ, вид полиэкрана автоматически закрывается и навигация отображается на всей поверхности комбинации приборов.

**Введите адрес назначения**

- Подключите конечное мобильное устройство. (➠ 82)
- Откройте приложение BMW Motorrad Connected и запустите ведение к цели.
- Откройте меню Навигация.

» Отображается активное ведение к цели.

– Если на больном устройстве не активирован поиск сети WLAN, ведение к цели выводится в режиме стрелочной навигации.

» Если активное ведение к цели не отображается, см. таблицу неисправностей в главе «Технические данные». (➠ 264)

**Выбор цели из списка последних целей**

- Откройте меню Навигация, Последние цели.
- Выберите и подтвердите цель.
- Выберите Запустить ведение к цели.

**Выберите цель из избранного**

- В меню ИЗБРАННОЕ отображаются все цели, сохраненные в мобильном приложении BMW Motorrad Connected в качестве элементов Избранного. В комбинации приборов новые элементы Избранного создать нельзя.
- Откройте меню Навигация, Избранное.
- Выберите и подтвердите цель.
- Выберите Запуст. вед.к цели.

**Ввод специальных целей**

- На карте можно отображать специальные цели, например, достопримечательности.
- Откройте меню Навигация, POIs.

Доступны для выбора следующие места:

–На месте
–В пункте назначения
–По маршруту

- Выберите место для поиска специальных целей.

Например, можно выбрать следующую специальную цель:

–Автозаправочная станция

- Выберите и подтвердите специальную цель.
- Выберите и подтвердите Запустить ведение к цели.

**Выберите критерии маршрута**

- Откройте меню Навигация, Критерии маршрута.

Можно выбрать следующие критерии:

–Тип маршрута
–Избегать

- Выберите нужный Тип маршрута.
- Включите или выключите нужные Избегать.

Количество включенных критериев отображается в скобках.

**Выведите на дисплей информацию маршрута**

- Откройте меню Навигация, Настройки и выберите пункт Маршрут.

Можно выбрать следующие опции:

–Цель
–Пут.точка

- Выберите необходимую опцию.

» На дисплее показываются оставшееся расстояние и время.

**Отредактируйте ведение к цели**

- Откройте меню Навигация, Новая цель.

Можно выбрать следующие цели:

–Последние цели
–Избранное
–POIs

- Выберите цель из одной из трех категорий.
- Выберите Редактир. ведение к цели в пункте цели.
- Выберите Добавить путевую точку, чтобы добавить выбранную цель в качестве путевой точки.
- Выберите Запуст. вед.к цели, чтобы перезаписать текущую цель.

**Завершить ведение к цели**

- В меню Навигация Multi-Controller наклоните влево.
- В качестве альтернативы выберите в меню Активное ведение к цели опцию Завершить ведение к цели и подтвердите выбор.

**Включение или выключение указаний речевого информатора**

- Выполните сопряжение шлема водителя и шлема пассажира. (➠ 83)
- Указания системы навигации могут произноситься вслух. Для этого должны быть включены Речевые указания.
- Откройте меню Навигация, Активное ведение к цели.
- Включите или выключите Речевые указания.

**Повторите последнее указание речевого информатора**

- Откройте меню Навигация, Активное ведение к цели.
- Выберите и подтвердите Текущее речевое указание.

**Включите или выключите информацию об ограничении скорости**

**Необходимое условие**

К транспортному средству подключено совместимое мобильное устройство. На конечном мобильном устройстве установлено приложение BMW Motorrad Connected.

- На Speed Limit Info отображается текущая разрешенная максимальная скорость, если эта функция предусмотрена составителем карт для навигатора.
- Откройте меню Настройки, Индикация.
- Включите или выключите Speed Limit Info.

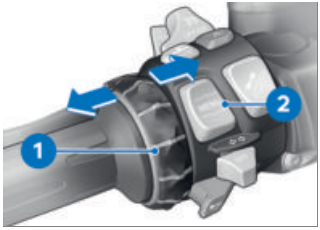
---

**МЕДИА**

**Необходимое условие**

К мотоциклу подключено совместимое мобильное устройство и совместимый шлем.

**Управление воспроизведением музыки**




- Откройте меню Медиа.

BMW Motorrad рекомендует перед началом поездки установить громкость воспроизведения медиафайлов и разговоров в конечном мобильном устройстве на максимум.

- Отрегулируйте уровень громкости. (➠ 80)
- Выбор следующего трека плеера: коротко наклоните Multi-Controller **1** вправо.
- Выбор последнего трека или начала текущего трека в плеере: коротко наклоните Multi-Controller **1** влево.
- Вызов контекстного меню: нажмите кнопку **2** вниз.

В зависимости от типа мобильного конечного устройства объем функций Connectivity может быть ограничен.

» В контекстном меню доступны следующие функции:
– Воспроизведение или Пауза.
– Для поиска и воспроизведения выберите категорию Текущее воспроизведение, Все исполнители, Все альбомы или Все треки.
– Выберите Плейлисты.

В подменю Настройки звука доступны следующие настройки:
– Включите или выключите Случайн. воспроизв..
– Выберите Повтор: Выкл., Повтор (текущий трек) или Все.
– с аудиосистемой SA
– Выберите Устр-во вывода. ◁
– с аудиосистемой SA
– Выберите Профиль звучан. ◁
– с аудиосистемой SA
– Настройте Эквалайзер.◁

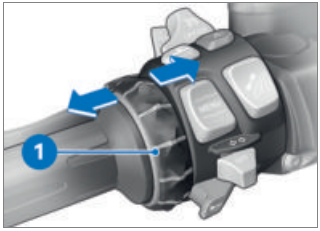
» Если список воспроизведения не отображается на дисплее, см. таблицу неисправностей в главе «Технические данные». (➠ 264)

## ТЕЛЕФОН

### Необходимое условие

К мотоциклу подключено совместимое мобильное устройство и совместимый шлем.

### Телефонные разговоры




- Откройте меню Телефон.

При входящем вызове открывается всплывающее окно.

- Прием вызова: наклоните Multi-Controller **1** вправо.
- Отклонение вызова: наклоните Multi-Controller **1** влево.
- Завершение разговора: наклоните Multi-Controller **1** влево.

### Отключение звука

При активных разговорах можно выключить микрофон в шлеме.

### Разговор с несколькими абонентами

Во время телефонного разговора можно принимать второй вызов. Первый разговор будет удерживаться. Количество активных вызовов отображается в меню Телефон. Можно переключаться между двумя разговорами.

### Данные телефона

В зависимости от мобильного конечного устройства после установления соединения (➠ 81) данные телефона автоматически передаются в транспортное средство.

Телефонный справочник: список контактов, сохраненных в мобильном конечном устройстве

Список звонков: список вызовов, выполненных с помощью мобильного конечного устройства

Избранное: список избранных настроек, сохраненных в мобильном конечном устройстве

## ВЕРСИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

- Вызовите меню Настройки, Информация, Версия ПО.

### ИНФОРМАЦИЯ О ЛИЦЕНЗИЯХ

- Вызовите меню Настройки, Информация, Лицензии.

# ПОЛЬЗОВАНИЕ

# 05

ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ 94
ЗАЖИГАНИЕ С KEYLESS RIDE 95
АВАРИЙНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ 100
СВЕТОВЫЕ ПРИБОРЫ 101
СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОЙ РЕГУЛИРОВКИ ТЯГИ (DTC) 105
ЭЛЕКТРОННАЯ РЕГУЛИРОВКА ХОДОВОЙ ЧАСТИ (D-ESA) 105
РЕЖИМ ДВИЖЕНИЯ 106
КРУИЗ-КОНТРОЛЬ 107
СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДИСТАНЦИИ (ACC) 111
HILL START CONTROL (HSC) 117
СИСТЕМА ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ (DWA) 120
ОБОГРЕВ 124
ВЕЩЕВОЙ ОТСЕК 126
КНОПКИ БЫСТРОГО ВЫБОРА 130
ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ЗАМОК 131
КОФР 135

## ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ

### Ключ зажигания

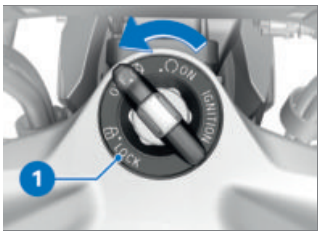
Мотоцикл поставляется с одним радиоключом и одним запасным ключом. При потере ключа соблюдайте указания по электронной противоугонной системе (EWS) (➠ 97).

Одним и тем же ключом отпираются следующие замки:
–Замок зажигания
–Замок кофра
–Замок багажного отсека
–Пробка топливного бака
–Замок сиденья

–с топкейсом SZ
–Топкейс

### Блокировка замка рулевой колонки

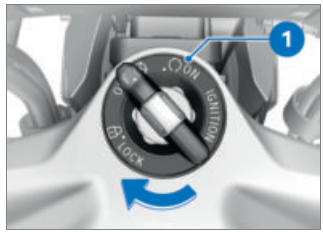
- Поверните руль влево.




- Поверните ключ зажигания в положение **1**, слегка перемещая при этом руль.

» Зажигание, свет и все функциональные контуры выключены.
» Замок рулевой колонки заблокирован.
» Ключ зажигания можно вынуть.

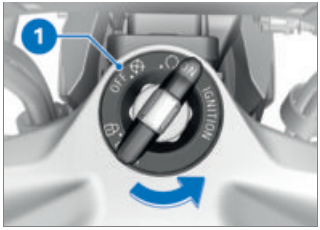
### Включение зажигания




- Вставьте ключ зажигания в замок зажигания и поверните в положение **1**.

» Стояночные огни и все функциональные контуры включены.
» Выполняются проверка Pre-Ride-Check и самодиагностика. (➠ 165)

**Выключите зажигание**




- Поверните ключ зажигания в положение **1**.
- » После выключения зажигания комбинация приборов остается включенной некоторое время и отображает возможно имеющиеся коды неисправностей.
- » Замок рулевой колонки не заблокирован.
- » Возможна эксплуатация дополнительных устройств в течение ограниченного времени.
- » Возможна зарядка через розетку на кокпите.
- » Ключ зажигания можно вынуть.
- После выключения зажигания через некоторое время гаснут дневные ходовые огни.

–с дополнительной фарой SA

- После выключения зажигания через некоторое время выключаются дополнительные светодиодные фары.◁

## ЗАЖИГАНИЕ С KEYLESS RIDE

**Ключ зажигания**

–с Keyless Ride SA

Контрольная лампа радиоключа мигает, пока идет поиск радиоключа.

При распознавании радиоключа или запасного ключа она гаснет.

Если радиоключ или запасной ключ не распознается, то она загорается на короткое время.

Вы получили один радиоключ и один запасной ключ. При утере ключа соблюдайте указания по электронной противоугонной системе (EWS) (➠ 97).

Управление зажиганием, крышкой топливного бака и системой охранной сигнализации осуществляется с помощью радиоключа. Замок сиденья, багажный отсек, топкейс и кофры открываются и закрываются вручную.

Если дальности действия радиоключа недостаточно (например, он находится в кофре или топкейсе), то нельзя запустить двигатель мотоцикла, а также невозможно отпереть

или запереть центральный замок.

Если дальности действия радиоключа становится недостаточно, то примерно через 90 секунд выключается зажигание, центральный замок **не** запирается.

Рекомендуется держать радиоключ непосредственно у себя (например, в кармане куртки) или носить с собой запасной ключ.

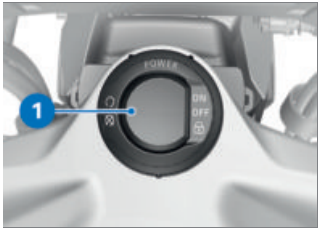
| Дальность действия радиоключа Keyless Ride |
|---|
| прим. 1 м |

**Блокировка замка рулевой колонки**

–с Keyless Ride SA

**Необходимое условие**

Руль повернут влево до упора. Радиоключ находится в пределах зоны приема.




- Нажмите и удерживайте кнопку **1**.

» Замок руля блокируется со слышимым щелчком.

» Зажигание, свет и все функциональные контуры выключены.

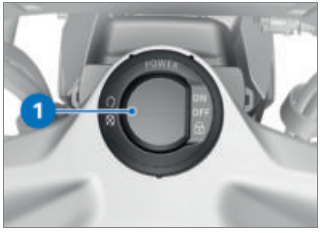
- Для разблокировки замка руля коротко нажмите кнопку **1**.

**Включение зажигания**

–с Keyless Ride SA

**Необходимое условие**

Радиоключ находится в пределах зоны приема.




- Активировать зажигание можно **двумя** способами.

**Вариант 1:**

- Коротко нажмите кнопку **1**.

» Стояночные огни и все функциональные контуры включены.

» Дневные ходовые огни включены.

–с дополнительной фарой SA

» Дополнительные светодиодные (LED) фары включены.◁

» Выполняются проверка Pre-Ride-Check и самодиагностика. (➠ 165)

**Вариант 2:**

- Замок рулевой колонки заблокирован, нажмите и удерживайте кнопку **1**.

» Выполняется разблокировка замка рулевой колонки.
» Стояночный свет и все функциональные контуры включены.
» Дневные ходовые огни включены.

–с дополнительной фарой SA

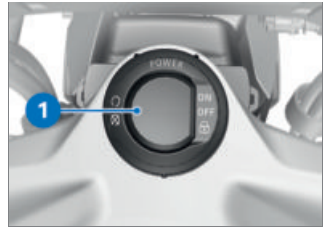
» Дополнительные светодиодные (LED) фары включены.◁
» Выполняются проверка Pre-Ride-Check и самодиагностика. (➠ 165)

**Выключите зажигание**

–с Keyless Ride SA

**Необходимое условие**

Радиоключ находится в пределах зоны приема.




- Деактивировать зажигание можно **двумя** способами.

**Вариант 1:**

- Коротко нажмите кнопку **1**.

» Свет выключается.
» Замок рулевой колонки не заблокирован.

**Вариант 2:**

- Поверните руль влево.
- Нажмите и удерживайте кнопку **1**.

» Свет выключается.
» Замок руля блокируется.

**Электронная противоугонная система (EWS)**

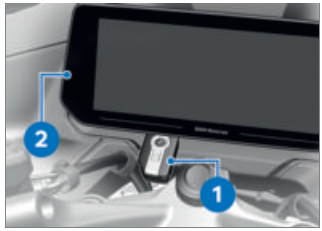
Установленный на мотоцикле электронный блок считывает данные, заложенные в ключе зажигания, с помощью кольцевой антенны в замке зажигания. Только если ключ распознается как «свой», электронная система управления двигателем разрешает запуск двигателя.

Если при запуске двигателя к используемому радиоключу прикреплен еще один радиоключ, то электроника может быть «сбита с толку» и запуск двигателя будет заблокирован.
Всегда держите радиоключи отдельно друг от друга.

Если вы потеряли один ключ от мотоцикла, вы можете отменить его доступ, обратившись к официальному дилеру BMW Motorrad. Для этого вы должны предоставить все остальные ключи от мотоцикла. Вы уже не сможете запустить двигатель с помощью ключа, доступ которого отменен, однако доступ этого ключа может быть снова открыт.
Запасные ключи вы можете приобрести только у официального дилера BMW Motorrad. Он обязан проверить ваши полномочия на получение ключа, т. к. ключ является частью системы безопасности.

**Батарейка радиоключа разряжена или радиоключ потерян**

–с Keyless Ride[SA]




- При потере ключа следуйте указаниям электронной противоугонной системы (**EWS**) (97).
- В случае потери радиоключа во время поездки для запуска двигателя можно использовать запасной ключ.
- Если батарейка радиоключа разряжена, транспортное средство можно запустить, просто поднеся сложенный радиоключ к кольцевой антенне под комбинацией приборов.
- Удерживайте радиоключ **1** или запасной ключ слева под комбинацией приборов **2**.

| |
|---|
| Промежуток времени, в течение которого должен произойти пуск двигателя. Затем требуется повторное отпирание. |
| 30 с |

» Выполняется проверка Pre-Ride-Check.
– Ключ распознан.
– Двигатель можно запустить.
• Запустите двигатель. (➠ 164)

**Замена батарейки радиоключа**

– с Keyless Ride[SA]

Если радиоключ не отвечает при коротком или длительном нажатии кнопки:
• Заряд батарейки радиоключа недостаточный.



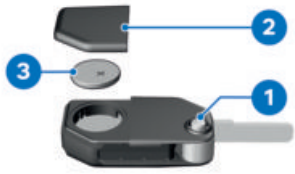
`Элемент питания радиоключа разряжен. Функция ограничена. Замените батарейку.`

**ОПАСНО**

**Проглатывание элемента питания**

Опасность для жизни и здоровья
• В качестве элемента питания в ключе зажигания используется кнопочная батарейка. При проглатывании элементов питания или кнопочных батареек уже в течение двух часов могут наступить тяжелые последствия, например, из-за внутренних термических или химических ожогов.
• Хранить ключ зажигания и элементы питания в недоступном для детей месте.
• При подозрении, что ребенок проглотил или засунул в себя элемент питания или кнопочную батарейку, незамедлительно обратиться к врачу.

• Замените батарейку.




- Нажмите кнопку **1**.
» Бородка ключа откидывается.
- Отожмите крышку отсека **2** для батарейки вверх.
- Выньте батарейку **3**.
- Утилизируйте старую батарейку согласно правилам, не выбрасывайте батарейку вместе с бытовым мусором.

**ВНИМАНИЕ**

**Неподходящие или неправильно вставленные аккумуляторные батареи транспортного средства**

Повреждение деталей

- Использовать только рекомендованные батареи.
- При установке элемента питания обращать внимание на правильную полярность.

- Вставьте новую батарейку плюсовым полюсом вверх.

| Тип батареи |
|---|
| Для радиоключа Keyless Ride |
| CR 2032 |

- Установите крышку отсека **2** для батарейки.
» Контрольная лампа на панели приборов мигает.
» Радиоключ снова в рабочем состоянии.

## АВАРИЙНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ




**1** Аварийный выключатель

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Задействование аварийного выключателя во время движения**

Опасность падения из-за блокировки заднего колеса

- Не нажимайте экстренный выключатель зажигания во время движения.

С помощью аварийного выключателя можно самым простым способом быстро выключить двигатель.




**A** Двигатель выключен
**B** Рабочее положение

## СВЕТОВЫЕ ПРИБОРЫ

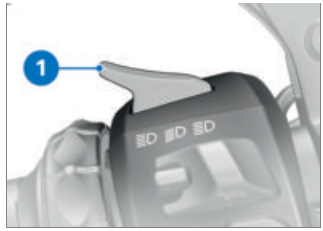
### Стояночный свет

Стояночные огни включаются автоматически при включении зажигания.

Стояночный свет создает нагрузку на аккумуляторную батарею. Включайте зажигание только на непродолжительное время.

### Ближний свет

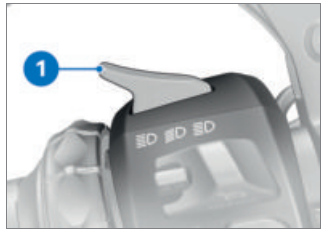
- Включите зажигание. (➠ 94)
- Запустите двигатель. (➠ 164)




- Альтернативный способ: при включенном зажигании потяните переключатель **1**.

### Дальний свет и световой сигнал

- Включите зажигание. (➠ 94)




- Для включения дальнего света нажмите переключатель **1** вперед.
- Для включения светового сигнала потяните переключатель **1** назад.

Дальний свет может быть включен даже при выключенном двигателе.

**Функция «Проводи домой»**

- Выключите зажигание. (➠ 95)




- Сразу после выключения зажигания потяните переключатель **1** назад и удерживайте до тех пор, пока не включится свет «Проводи домой».

» Осветительные приборы мотоцикла включаются на одну минуту и затем автоматически выключаются.

– Эту функцию можно использовать, например, для освещения дорожки к входной двери дома.

**Парковочные огни**

- Выключите зажигание. (➠ 95)




- Сразу после выключения зажигания нажмите кнопку **1** влево и удерживайте, пока не включатся парковочные огни.
- Для выключения парковочных огней включите и снова выключите зажигание.

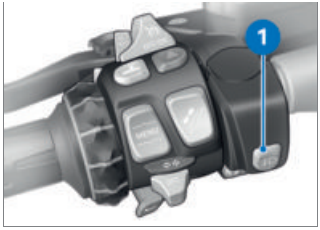
**Дополнительные фары**

– с дополнительной фарой SA

**Необходимое условие**

Ближний свет должен быть включен.

Дополнительные фары допущены в качестве противотуманных фар, и их разрешается включать только при плохих погодных условиях. Соблюдайте национальные правила дорожного движения.




- Для включения дополнительных фар нажмите кнопку **1**.


горит непрерывно.

- Для выключения дополнительных фар еще раз нажмите кнопку **1**.

**Автоматические дневные ходовые огни**

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Автоматические дневные ходовые огни не отменяют необходимость оценки условий освещенности самим водителем**

Опасность аварии

- Выключайте автоматические дневные ходовые огни при плохих условиях освещенности.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Включение дневных ходовых огней в темноте.**

Опасность ДТП

- Не используйте дневные ходовые огни в темноте.

Постоянный ближний свет по сравнению с ближним светом более заметен для встречного транспорта. Благодаря этому улучшается видимость при дневном освещении.

Переключение между дневными ходовыми огнями и ближним светом, включая передний стояночный свет, может выполняться автоматически.

- Включите зажигание. (➠ 94)
- Вызовите меню `Настройки` и выберите `Настройки мотоцикла`.
- Выберите пункт меню `Освещение` и включите `Автом. днев. ход. огни`.


появляется на дисплее.

» Если при включенных дневных ходовых огнях освещенность падает ниже определенного значения, автоматически включается ближний свет (например, в туннелях).

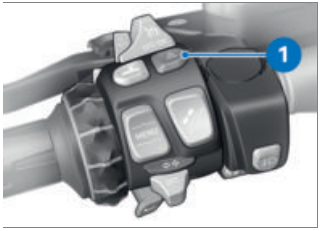
Если распознается достаточное наружное освещение, снова включаются дневные ходовые огни.

горит непрерывно.

**Аварийная световая сигнализация**

- Включите зажигание. (➠ 94)

Аварийная световая сигнализация создает нагрузку на аккумуляторную батарею. Включайте световую аварийную сигнализацию только на непродолжительное время и по необходимости.



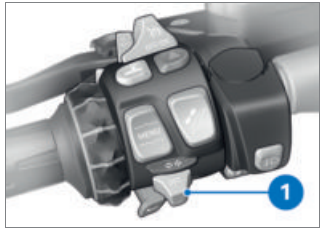

- Для включения аварийной световой сигнализации нажмите кнопку **1**.

» Зажигание можно выключить.

- Для выключения аварийной световой сигнализации включите зажигание и еще раз нажмите кнопку **1**.

**Указатели поворота**

- Включите зажигание. (➠ 94)
- Откройте меню Настройки, Настройки мотоцикла и выберите пункт Освещение.
- Включите или выключите Комфортное мигание.




- Для включения указателей поворота нажмите кнопку **1** влево или вправо.

» Если включен комфортный указатель поворота, указатели поворота автоматически выключаются по прохождении определенного участка пути в зависимости от скорости.

- Альтернативный способ: для выключения указателей поворота нажмите кнопку **1**.

## СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОЙ РЕГУЛИРОВКИ ТЯГИ (DTC)

### Выключите и включите функцию DTC

- Включите зажигание. (➠ 94)
- Откройте меню Настройки, Assist и выберите пункт меню DTC.
- Деактивируйте DTC для однократного выключения системы динамической регулировки тяги DTC до следующего включения зажигания.


горит непрерывно.

- Активируйте DTC для включения системы динамической регулировки тяги DTC. Альтернативный способ: выключите и снова включите зажигание.


гаснет, при незаконченной самодиагностике контрольно-сигнальная лампа DTC начинает мигать.

- Более подробную информацию о системе динамической регулировки тяги (DTC) можно найти в главе «Описание системы» (➠ 186).

## ЭЛЕКТРОННАЯ РЕГУЛИРОВКА ХОДОВОЙ ЧАСТИ (D-ESA)

–с Dynamic ESA SA

### Варианты установки Dynamic ESA

Электронная регулировка ходовой части Dynamic ESA может автоматически адаптировать положение мотоцикла в соответствии с загрузкой.

Дополнительную информацию о системе Dynamic ESA можно найти в главе «Описание системы» (➠ 192).

### Регулировка жесткости амортизаторов

- Включите зажигание. (➠ 94)
- Откройте меню Настройки, Assist и выберите пункт Демпфирование.
- Выберите нужную настройку амортизации.

Жесткость амортизаторов можно регулировать во время движения.

Настройка амортизации сохранится после выключения зажигания.

**Регулировка загрузки**

- Запустите двигатель. (➠ 164)
- Откройте меню Настройки, Assist и выберите пункт Загрузка.
- Выберите нужную настройку загрузки.

Настройка загрузки сохранится после выключения зажигания.

Регулировка степени загрузки во время движения невозможна.

Если настройка загрузки невозможна, появляется следующее сообщение: Действие невозможно. Включите двигатель.

Если настройка загрузки невозможна из-за высокой скорости, появляется следующее сообщение: Действие невозможно. Высокая скорость.

## РЕЖИМ ДВИЖЕНИЯ

### Назначение

Компания BMW Motorrad разработала несколько сценариев езды на мотоцикле, из которых можно выбрать подходящий к конкретной ситуации:

–ECO: езда с увеличенным запасом хода.
–RAIN: езда по мокрому от дождя дорожному полотну.
–ROAD: езда по сухому дорожному полотну.

–с режимами движения Pro SA
–DYNAMIC: Динамичная езда по сухому дорожному полотну.

Для каждого из этих сценариев разработано оптимальное сочетание параметров двигателя и регулирования DTC.

–с Dynamic ESA SA
Регулировка ходовой части адаптируется также под выбранные сценарии.

Более подробную информацию о возможных режимах движения см. в главе «Описание системы» (➠ 193).

**Установка режима движения**

- Включите зажигание. (➠ 94)




• Нажмите кнопку **1**.




Активный режим движения **2** переходит в фоновый режим и отображается в открывающемся окне **3**. Подсказка **4** показывает количество доступных режимов движения.




• Нажимайте кнопку **1**, пока не появится нужный режим движения.

» При стоящем мотоцикле выбранный режим движения активизируется примерно через две секунды.

» Активизация нового режима движения во время движения выполняется при соблюдении следующих условий:

– Ручка газа в положении холостого хода.

– Тормоз не нажат.

» Установленный режим движения с соответствующими параметрами двигателя и регулировкой DTC сохраняется после выключения зажигания.

## КРУИЗ-КОНТРОЛЬ

### Включение круиз-контроля

**Необходимое условие**

DTC включена и ABS активна.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Использование круиз-контроля при неблагоприятных дорожных условиях**

Опасность падения

- Не используйте круиз-контроль при неблагоприятных дорожных условиях, например при снегопаде, гололеде, сильном дожде, на бездорожье или скользком дорожном покрытии.
- Не используйте круиз-контроль на очень извилистых участках пути.




- Сдвиньте переключатель **2** вправо.

» Управление кнопкой **1** разблокировано.

**Сохранение скорости в памяти**




- Коротко нажмите кнопку **1** вперед.

Система круиз-контроля может также активировать тормоз.

| Диапазон регулировки круиз-контроля (в зависимости от включенной передачи) |
|---|
| 15...220 км/ч |

появляется на дисплее.

» Текущая скорость движения сохраняется в памяти и поддерживается.

**Ускорение**

В зависимости от установленной единицы измерения скорости на комбинации приборов скорость увеличивается или уменьшается в км/ч или милях/ч.




- Коротко нажмите кнопку **1** вперед.
» При каждом нажатии скорость увеличивается на 1 км/ч или на 1 милю/ч.
- Нажмите кнопку **1** вперед и удерживайте.
» Скорость увеличивается с шагом 10 км/ч или 5 миль/ч.
» При отпускании кнопки **1** достигнутая скорость сохраняется в памяти и поддерживается при движении.

**Снижение скорости**

В зависимости от установленной единицы измерения скорости на комбинации приборов скорость увеличивается или уменьшается в км/ч или милях/ч.




- Коротко нажмите кнопку **1** назад.
» При каждом нажатии скорость уменьшается на 1 км/ч или 1 милю/ч.
- Нажмите кнопку **1** назад и удерживайте.
» Скорость уменьшается с шагом 10 км/ч или 5 миль/ч.
» При отпускании кнопки **1** достигнутая скорость сохраняется в памяти и поддерживается при движении.

**Деактивируйте круиз-контроль**

- Чтобы деактивировать круиз-контроль, нажмите тормоз или поверните ручку газа назад за базовое положение.

Если сцепление выжимается дольше 1,5 секунд, круиз-контроль деактивируется.

» На дисплее появляется сообщение.

**Автоматическая деактивация**

В следующих ситуациях круиз-контроль деактивируется автоматически:

– При падении оборотов ниже минимального значения (защита от выключения двигателя).
– При движении на максимальных оборотах через несколько секунд.
– При вмешательстве ABS или DTC.
– При неисправностях в системе.

В случае автоматической деактивации круиз-контроля на дисплее появляется сообщение.

**Восстановление прежней скорости**




• Для восстановления сохраненной в памяти скорости коротко нажмите кнопку **1** назад.

При прибавлении газа круиз-контроль на короткое время отстраняется, но не деактивируется. При отпускании рукоятки газа скорость снижается до сохраненного значения. Если необходимо еще больше снизить скорость, то круиз-контроль надо деактивировать, например, путем торможения.

появляется на дисплее.

**Выключение круиз-контроля**




• Сдвиньте переключатель **2** влево.
» Система выключена.
гаснет.
» Кнопка **1** заблокирована.

**Конфигурация характеристики круиз-контроля**

- Включите зажигание. (➠ 94)
- Откройте меню Настройки, Assist и выберите пункт Регулировка скорости.
- Выберите пункт меню Характер. круиз-к..
- Выберите нужную настройку.

» Возможны следующие настройки параметров ускорения и замедления:

– Комфортная: размеренное ускорение и замедление мотоцикла.

– Динамическая: более активное ускорение и замедление для динамичной манеры вождения.

## СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДИСТАНЦИИ (ACC)

– с активным круиз-контролем SA

**Указания по технике безопасности**

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**ACC не освобождает водителя от ответственности**

Опасность аварии при неправильной оценке ситуации системой

- ACC – это система помощи водителю, а не система безопасности. Ответственность за правильную оценку условий видимости и дорожной ситуации и за своевременное вмешательство несете вы.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**ACC не может реагировать на все объекты и дорожные ситуации**

Опасность аварии

- ACC реагирует только на движущиеся впереди транспортные средства. Это значит, что пешеходы, животные, стоящие или встречные транспортные средства не распознаются. Велосипедисты распознаются не всегда.
- Перестраивающееся в ваш ряд транспортное средство может использоваться для регулировки с помощью радара только после проверки достоверности. Эта задержка может привести к позднему сильному торможению или отсутствию торможения.
- Следите за ситуацией на дороге и при необходимости активно берите управление на себя.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**В определенных ситуациях ACC не работает**

Опасность аварии из-за невыполненного торможения и требования вмешательства водителя

- Зона видимости радара должна быть свободной для обнаружения объектов. При сильном дожде или снегопаде, в тумане, а также в случае загрязнения или перекрывания радарных датчиков обнаружение объектов ограничено.
- Обнаружению объектов могут мешать воздействия окружающей среды, например сильное отражение и электромагнитные помехи.
- После столкновения, наезда или переворачивания мотоцикла необходимо проверить монтажное положение радарного датчика.
- Следите за ситуацией на дороге и при необходимости активно берите управление на себя.

## ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

**ACC не может распознать или адекватно распознать все объекты и дорожные ситуации**

Опасность аварии

- При некоторых обстоятельствах ACC не может правильно распознать определенные объекты или сложные дорожные ситуации и вовремя предупредить и притормозить или, наоборот, предупреждает и притормаживает ошибочно. Например, вы должны сами тормозить, когда приближаетесь к месту аварии или транспортным средствам, стоящим на светофоре или в пробке.
- Обнаружение объектов может быть ограничено, например, в пересекающем потоке движения, в повороте или на дороге с подъемами и спусками, а также при смещении или частом изменении движения в пределах одной полосы.
- Следите за ситуацией на дороге и при необходимости активно берите управление на себя.

## ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

**ACC не в состоянии сгладить слишком большую разность скоростей**

Опасность аварии

- ACC не может выполнять экстренное торможение. Замедление и начало замедления ограничены.
- Большая разность скоростей, например, при быстром приближении грузового автомобиля или при перестроении другого транспортного средства в ваш ряд, не может быть сглажена системой.
- При превышении предела регулирования системы ACC возможно обнаружение объектов с задержкой из-за высокой скорости. Поэтому следует двигаться с повышенной осторожностью.
- Следите за ситуацией на дороге и при необходимости активно берите управление на себя.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**ACC может потерять обнаруженные объекты**

Опасность аварии

- Если ACC ошибочно «теряет» обнаруженный объект, мотоцикл разгоняется до заданной скорости. Это может произойти, например, в повороте.
- Следите за ситуацией на дороге и при необходимости активно берите управление на себя.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**На высокой скорости ACC не может в нужной мере притормозить в повороте**

Опасность ДТП

- При активной регулировке дистанции и избыточном наклоне мотоцикла регулятор ограничивает скорость движения. При обнаружении транспортного средства мотоцикл в наклонном положении замедляется медленнее.
- Выбирайте соответственно низкую скорость.

**ВНИМАНИЕ**

**ACC может ошибочно распознавать определенные объекты и дорожные ситуации**

Опасность травмирования при неожиданном тормозящем воздействии

- ACC может необоснованно подавать предупреждение и тормозить при наличии определенных объектов и сложных дорожных ситуаций. Например, при сужении полосы движения (из-за строительных работ) или при летящих предметах (например воздушных шарах или полиэтиленовых пакетов) ACC может активировать торможение.
- Следите за ситуацией на дороге и при необходимости активно берите управление на себя.

В поездках в других странах соблюдайте национальные предписания по использованию радарных датчиков движения. Если радарный датчик не имеет лицензии для страны, как того требуют соответствующие национальные предписания, то радарный

датчик следует отсоединить. Для этого лучше всего обратиться к официальному дилеру BMW Motorrad.

**Переключитесь между круиз-контролем и ACC**

- Соблюдайте требования техники безопасности (➠ 111).
- Включите зажигание. (➠ 94)

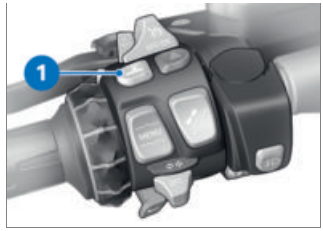
**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Ослабление поддержки после переключения на круиз-контроль**

Опасность аварии

- В отличие от ACC круиз-контроль не реагирует на движущиеся впереди транспортные средства, а только поддерживает записанную в память скорость.
- Следите за ситуацией на дороге и при необходимости активно берите управление на себя.

- Откройте меню `Настройки`, `Assist` и выберите `Регулировка скорости`.
- Активируйте/деактивируйте `Регулировка дистанции`.




- Или нажмите и удерживайте кнопку **1**.

» Происходит переключение между круиз-контролем и ACC.

- Помните об автоматической деактивации (➠ 110).
- Дополнительную информацию о системе контроля дистанции (ACC) можно найти в главе «Описание системы» (➠ 189).

**Управление ACC**

**Необходимое условие**

Система `Регулировка дистанции` активирована.

- Соблюдайте требования техники безопасности (➠ 111).
- Включите круиз-контроль. (➠ 107)

 горит серым цветом.

- Сохраните скорость в памяти. (➠ 108)

При скорости выше предела регулирования 30...160 км/ч происходит регулировка на максимальную скорость 160 км/ч.




- Для включения: Коротко нажмите кнопку **1**.

» Система ACC включена.

» Установленное значение некоторое время появляется на дисплее.

- Для выключения: переключитесь на круиз-контроль или выключите круиз-контроль.
- Помните об автоматической деактивации (➠ 110).
- Дополнительную информацию о системе контроля дистанции (ACC) можно найти в главе «Описание системы» (➠ 189).

**Индикация в комбинации приборов**

При работе ACC в комбинации приборов могут показываться следующие символы:

**Контрольные лампы**

» Объекты не обнаружены:


горит зеленым цветом.

» Обнаружен один объект:


горит зеленым цветом.

» Водитель выходит за пределы регулирования поворотом ручки газа:


горит зеленым цветом.

**Сигнальные лампы**

» Вследствие особенностей системы была отключена регулировка ACC:


горит красным цветом.

» Распознана опасная ситуация, которую невозможно предотвратить.


мигает красным цветом.

В комбинации приборов загорается сигнальная лампа:
- Активно вмешивайтесь в управление, чтобы избежать опасность.

**Настройка дистанции**




- Коротко нажмите кнопку **1**.

» Установленное значение некоторое время появляется на дисплее.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Выбранная дистанция недостаточна для данной ситуации**

Опасность аварии
- Согласуйте дистанцию с дорожными и погодными условиями.
- Соблюдайте предписываемую ПДД безопасную дистанцию.

- Коротко нажимайте кнопку **1**, пока не появится нужная дистанция.

» Возможны следующие настройки:

 Малая дистанция

 Средняя дистанция

 Большая дистанция

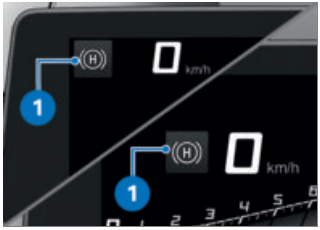
» Когда ACC обнаруживает движущийся впереди объект, на символе дополнительно появляется автомобиль.

» Настройка дистанции сохранится после выключения зажигания.

## HILL START CONTROL (HSC)

### Активация и деактивация Hill Start Control

- Включите зажигание. (➠ 94)
- Откройте меню `Настройки`, `Assist` и активируйте или деактивируйте пункт меню `Hill Start Control`.




Символ **1** для Hill Start Control показывается в виде Pure Ride и в верхней строке статуса.

**Управление**
**Hill Start Control**
**Необходимое условие**

Мотоцикл стоит, двигатель работает.

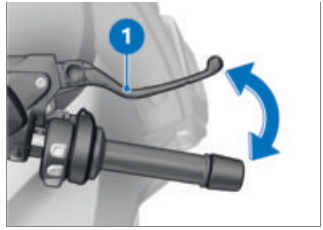
**ВНИМАНИЕ**

**Отказ Hill Start Control**

Опасность аварии

- Зафиксируйте мотоцикл с помощью ручного торможения.

Hill Start Control представляет собой систему повышенной комфортности для облегчения трогания с места на подъемах, которую не следует путать с электромеханическим парковочным тормозом.




- Сильно нажмите на рычаг тормоза **1** или педаль тормоза и быстро отпустите.

горит зеленым цветом.

» Hill Start Control активирован.

- Для выключения системы Hill Start Control, снова нажмите рычаг тормоза **1** или педаль тормоза.

гаснет.

- В качестве альтернативы можно трогаться с 1-й или 2-й передачи.

При трогании с места система Hill Start Control деактивируется автоматически.

гаснет после полного отпускания тормоза.

» Система Hill Start Control деактивирована.

- Дополнительную информацию о системе Hill Start Control можно найти в главе «Описание системы» (➠ 200).

**Управление**
**Hill Start Control Pro**
–с режимами движения Pro[SA]

**Необходимое условие**

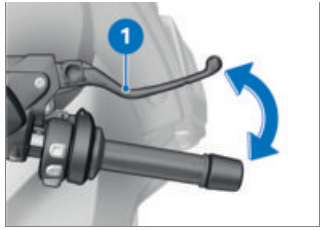
Мотоцикл стоит, двигатель работает.

**ВНИМАНИЕ**

**Отказ Hill Start Control**
Опасность аварии
- Зафиксируйте мотоцикл с помощью ручного торможения.

Hill Start Control Pro представляет собой систему повышенной комфортности для облегчения трогания с места на подъемах, которую не следует путать с электромеханическим парковочным тормозом.

При уклоне участка дороги более 40 % нельзя использовать Hill Start Control Pro.




- Сильно нажмите на рычаг тормоза **1** или педаль тормоза и быстро отпустите.
- В качестве варианта задействуйте тормоз в течение примерно одной секунды после перехода транспортного средства в неподвижное состояние и при уклоне минимум 3 %.

горит зеленым цветом.

» Система Hill Start Control Pro активирована.
- Для выключения системы Hill Start Control Pro, снова нажмите рычаг тормоза **1** или педаль тормоза.

При деактивации Hill Start Control Pro с помощью рычага стояночного тормоза автоматическая функция Hill Start Control деактивируется на следующие 4 м.

 горит белым цветом.

- В качестве альтернативы можно трогаться с 1-й или 2-й передачи.

При трогании с места с нажатой ручкой газа система Hill Start Control Pro автоматически деактивируется.

 гаснет после полного отпускания тормоза.

» Система Hill Start Control Pro деактивирована.

- Дополнительную информацию о системе Hill Start Control Pro можно найти в главе «Описание системы» (➠ 200)

**Настройте Hill Start Control Pro**

–с режимами движения Pro[SA]

- Включите зажигание. (➠ 94)
- Откройте меню Настройки, Assist и выберите пункт HSC Pro.
- Чтобы выключить Hill Start Control Pro, выберите Выкл..

» Система Hill Start Control Pro деактивирована.

- Чтобы включить ручное управление Hill Start Control Pro, выберите Ручной.

» Система Hill Start Control Pro активируется сильным нажатием рычага или педали тормоза.

- Чтобы включить автоматическое управление Hill Start Control Pro, выберите Авто.

» Система Hill Start Control Pro активируется сильным нажатием рычага или педали тормоза.

» При задействовании тормоза в течение примерно одной секунды после перехода транспортного средства в неподвижное состояние и уклоне минимум 3 % система Hill Start Control Pro активируется автоматически.

» Выбранная регулировка сохранится также после выключения зажигания.

## СИСТЕМА ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ (DWA)

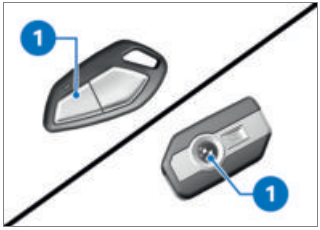
–с системой охранной сигнализации (DWA)[SA]

**Активация**

- Включите зажигание. (➠ 94)
- Адаптируйте DWA. (➠ 123)
- Выключите зажигание. (➠ 95)

» Если система DWA активирована, автоматическая активация охранной сигнализации выполняется после выключения зажигания.

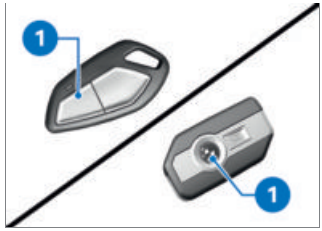
» Процесс активации занимает прим. 30 секунд.
» Дважды мигают указатели поворота.
» Дважды звучит сигнал подтверждения (если запрограммирован).
» Система DWA активна.
– с центральным замком SA
или
– с Keyless Ride SA




- Выключите зажигание. (➠ 95)
- Два раза нажмите кнопку **1** дистанционного управления или радиоключа.

См. также другие функции дистанционного управления для центрального замка.

» Процесс активации занимает 30 секунд.
» Дважды мигают указатели поворота.
» Дважды звучит сигнал подтверждения (если запрограммирован).
» Система DWA активна.◁




- Для деактивации датчика наклона (например, когда мотоцикл транспортируется на поезде и резкие движения могут вызвать срабатывание сигнализации) еще раз нажмите кнопку **1** на пульте ДУ или радиоключа во время этапа активации.

» Трижды мигают указатели поворота.
» Сигнал подтверждения звучит трижды (если запрограммирован).
» Датчик наклона деактивирован.

### Сигнал тревоги

Срабатывание охранной сигнализации DWA могут вызвать:
– Датчик наклона
– Попытка включения ключом зажигания.
– Отсоединение системы DWA от аккумуляторной батареи мотоцикла (батарея DWA берет на себя обеспечение электроэнергией – только

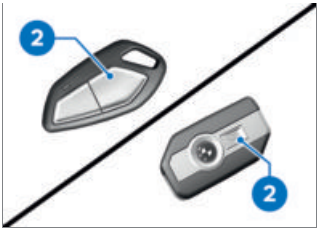
звуковой сигнал, указатели поворота не включаются).

Если радиоключ находится в зоне приема, то подача сигнала тревоги датчиком крена блокируется.

Если батарея DWA разряжена, все функции сохраняются, кроме срабатывания сигнала тревоги при отсоединении от аккумуляторной батареи.

Продолжительность сигнала тревоги составляет примерно 26 с. В течение этого времени звучит звуковой сигнал и мигают указатели поворота. Для настройки типа звукового сигнала можно обратиться к официальному дилеру BMW Motorrad.

–с центральным замком SA
или
–с Keyless Ride SA




Сработавшую сигнализацию можно отключить в любое время нажатием кнопки **2** на пульте ДУ или радиоключе, не деактивируя DWA.

Если сигнализация сработала в отсутствии водителя, то при включении зажигания система сообщает ему об этом однократным звуковым сигналом. После этого контрольная лампа на панели приборов в течение одной минуты показывает причину срабатывания сигнала тревоги.

**Световые сигналы контрольной лампы:**
–мигает 1 раз: датчик наклона 1
–мигает 2 раза: датчик наклона 2

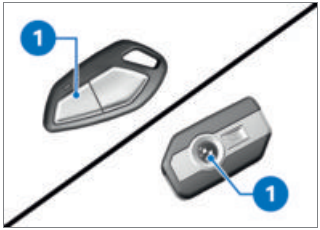
– мигает 3 раза: зажигание включено ключом без прав доступа
– мигает 4 раза: отсоединение системы DWA от аккумуляторной батареи мотоцикла
– мигает 5 раз: датчик наклона 3

**Деактивация**

• Включите зажигание. (➠ 94)
» Один раз мигают указатели поворота.
» Один раз звучит сигнал подтверждения (если запрограммирован).
» Система DWA выключена.
– с центральным замком SA

или

– с Keyless Ride SA




• Один раз нажмите кнопку **1** на пульте ДУ или радиоключе.

Если функция аварийной сигнализации деактивируется при помощи радиоключа и после этого не включается зажигание, то функция аварийной сигнализации автоматически активируется прим. через 30 секунд, если `Авт. актив. сигн.` находится во включенном состоянии.

» Один раз мигают указатели поворота.
» Один раз звучит сигнал подтверждения (если запрограммирован).
» Система DWA выключена.◁

**Адаптируйте DWA**

• Включите зажигание. (➠ 94)
• Откройте меню `Настройки`, `Настройки мотоцикла` и выберите пункт `DWA`.
» Возможны следующие варианты адаптации:
– Адаптация `Предуп. сигнал`
– Включение и выключение `Датчик наклона`
– Включение и выключение `Сигнализация активна`
– Включение и выключение `Авт. актив. сигн.`

**Варианты установки**

`Предуп. сигнал`: настройка нарастающего и затихающего или прерывистого звукового сигнала тревоги.

`Датчик наклона`: активация датчика наклона для контроля наклона транспортного средства. DWA срабатывает, например, при краже колеса или буксировке.

При транспортировке мотоцикла деактивируйте датчик наклона, чтобы предотвратить срабатывание DWA.

Сигнализация активна: звуковой сигнал подтверждения после активации/деактивации системы DWA в дополнение к загорающимся указателям поворота.

Авт. актив. сигн.: Автоматическая активация функции сигнализации при выключении зажигания.

## ОБОГРЕВ

### Управление обогревом ручек

Обогрев ручек работает только при работающем двигателе.

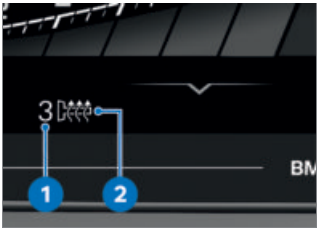
Повышенное потребление тока при включенном обогреве ручек может привести к разряду аккумулятора при движении на малых оборотах. При недостаточном заряде обогрев ручек отключается для сохранения пусковой способности аккумулятора.

- Запустите двигатель. (➠ 164)
- Откройте меню Настройки, Обогрев и выберите пункт Обогрев ручек.




Ручки руля имеют пять ступеней обогрева. Пятая ступень предназначена для быстрого нагрева ручек, после чего следует переключить систему на более низкую ступень.

- Выберите нужную ступень нагрева.




На дисплее показываются выбранная ступень нагрева **1** и символ обогреваемой рукоятки **2**.

**Отрегулируйте обогрев сиденья водителя**

–с подогревом сидений SA

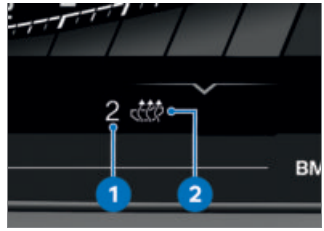
Система обогрева сидений работает только при работающем двигателе.

- Запустите двигатель. (➠ 164)
- Откройте меню Настройки, Обогрев и выберите пункт Обогрев сиденья.




Сиденье водителя имеет пять ступеней обогрева. Пятая ступень предназначена для быстрого нагрева сиденья, после чего следует переключить систему на более низкую ступень.

- Выберите нужную ступень нагрева.




На дисплее показываются выбранная ступень нагрева **1** и символ обогрева сиденья **2**.

**Настройте обогрев сиденья пассажира**

–с подогревом сидений SA

Система обогрева сидений работает только при работающем двигателе.

- Запустите двигатель. (➠ 164)




- С помощью переключателя **1** выберите требуемую ступень нагрева.

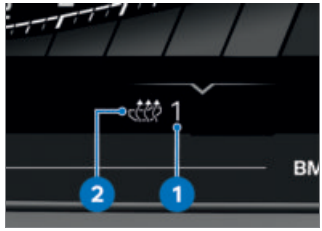



Сиденье пассажира имеет две ступени обогрева. Вторая ступень предназначена для быстрого нагрева сиденья, после чего следует переключить систему на первую ступень.

–Переключатель **2** в среднем положении: система обогрева выключена.

–Переключатель **3** в положении, обозначенном одной точкой: низкая мощность нагрева.

–Переключатель **4** в положении, обозначенном двумя точками: высокая мощность нагрева.




На дисплее показываются выбранная ступень нагрева **1** и символ обогрева сиденья **2**.

## ВЕЩЕВОЙ ОТСЕК

### Управление левым вещевым ящиком

**ВНИМАНИЕ**

**Отсеки могут сильно нагреваться в летнее время**

Это может нанести вред находящимся в них предметам, особенно электронным приборам, например мобильным телефонам

- В летнее время не храните в отсеке чувствительные к нагреванию предметы.
- Запросите у производителя информацию о возможных ограничениях при использовании.

**ВНИМАНИЕ**

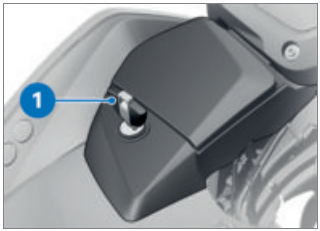
**Вибрация во время движения**

Опасность повреждения мобильных телефонов в отсеке

- Убедитесь, что мобильный телефон подходит для размещения в отсеке на транспортном средстве. Для этого запросите у производителя информацию о возможных ограничениях при использовании.

–с центральным замком SA

- Для открывания крышки нажмите на разблокированный цилиндр замка.◁




- Отоприте/заприте замок **1** багажного отсека с помощью ключа зажигания.
- Для открывания крышки нажмите на разблокированный цилиндр замка.

**Управление правым вещевым ящиком**

–с комфортной телефонией с расширенным соединением со смартфоном SA

**ВНИМАНИЕ**

**Отсеки могут сильно нагреваться в летнее время**

Это может нанести вред находящимся в них предметам, особенно электронным приборам, например мобильным телефонам

- В летнее время не храните в отсеке чувствительные к нагреванию предметы.
- Запросите у производителя информацию о возможных ограничениях при использовании.

**ВНИМАНИЕ**

**Вибрация во время движения**

Опасность повреждения мобильных телефонов в отсеке

- Убедитесь, что мобильный телефон подходит для размещения в отсеке на транспортном средстве. Для этого запросите у производителя информацию о возможных ограничениях при использовании.




- Отоприте/заприте замок **1** багажного отсека с помощью ключа зажигания.
- Для открывания крышки нажмите на разблокированный цилиндр замка.

–с центральным замком SA

- Для открывания крышки нажмите на разблокированный цилиндр замка.◁

**Индуктивная зарядка**

–с комфортной телефонией с расширенным соединением со смартфоном SA




**Указания по применению**

Индуктивная зарядка смартфона возможна через беспроводное зарядное устройство **1** в правом отсеке, если эта функция поддерживается смартфоном. В качестве альтернативы также возможна зарядка через зарядный разъем USB- **2**, такой способ предпочтительнее индуктивной зарядки.

**Размеры**

Отсек подходит для смартфонов с размерами не более 162 мм x 78 мм x 8,8 мм. При зарядке через зарядный разъем USB полезный объем отсека снижается из-за подключения кабеля.

**Зарядный ток**

Это зарядный разъем USB на 5 В, через который подается максимальный зарядный ток 2,1 А (макс. зарядная мощность 10,5 Вт).

Беспроводное зарядное устройство подает максимальный зарядный ток 1 А при зарядном напряжении 5 В (макс. зарядная мощность 5 Вт).

**Вентиляция**

Для обеспечения достаточной циркуляции воздуха при температуре свыше 35 °C в отсеке включается вентилятор. При активной зарядке вентиляция в отсеке включается уже при 30 °C.

**Зарядка смартфона**

–с комфортной телефонией с расширенным соединением со смартфоном SA

**Необходимое условие**

Зажигание включено.




- Потяните зажимной рычажок **2** назад.
- Положите смартфон в отсек дисплеем вверх.

При использовании защитных чехлов для смартфона возможно ограничение зарядной мощности из-за увеличения расстояния до зарядной поверхности.

» Контрольная лампа **1** постоянно горит зеленым цветом.

–Смартфон заряжается.

- Отожмите влево штифт **3** рядом с зажимным рычажком **2**.

» Смартфон закреплен.

**Извлечение смартфона**

–с комфортной телефонией с расширенным соединением со смартфоном SA




- Потяните зажимной рычажок **2** назад.
- Поднимите планку **1** вверх, чтобы было легче вынуть смартфон **3**.

**Индикация состояния контрольной лампой**

–с комфортной телефонией с расширенным соединением со смартфоном SA

Цвета контрольной лампы имеют следующее значение:
–Медленное мигание зеленым: Готовность к зарядке.

Контрольная лампа мигает в течение 5 секунд после включения зажигания.

–Постоянно светится зеленым цветом: индуктивная зарядка или зарядка через USB активна или завершена.
–Быстрое мигание желтым: перегрев или помехи от постороннего предмета на зарядной панели.
–Медленное мигание красным: Неисправность вентилятора.
–Постоянно светится красным цветом: Общая неисправность

При наличии неисправности зарядка невозможна. Обратитесь на СТО для устранения неисправности, лучше всего к партнеру BMW Motorrad.

## КНОПКИ БЫСТРОГО ВЫБОРА

**Управление кнопками быстрого выбора**




За кнопками быстрого выбора можно закрепить нужные вам функции.

- Легкое нажатие кнопки.
» Назначенная функция показывается в комбинации приборов.
- Сильное нажатие кнопки.
» Назначенная функция выполняется.

**Назначение функций**

- Выберите в меню Настройки, Настройки системы, Кнопка быстрого доступа.
- Выберите требуемую кнопку быстрого доступа из Программ. кнопка 1–Программ. кнопка 4.
- Выберите требуемую функцию или Не назначена.

» Функция назначена на соответствующую кнопку быстрого доступа.

## ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ЗАМОК

**Заприте**

–с центральным замком SA




- Включите зажигание и нажмите кнопку **1**.

Отдельный пульт ДУ для центрального замка и системы охранной сигнализации предназначен только для мотоциклов без Keyless Ride.

- Альтернативный способ: Один раз нажмите кнопку **2** на пульте ДУ или радиоключе.

» Вещевые ящики и кофры запираются.

–с топкейсом SZ

» Топкейс запирается.◁

» Эти замки больше нельзя отпереть вручную.

появляется на дисплее.

–с системой охранной сигнализации (DWA) SA

- Ознакомьтесь с функциями пульта ДУ системой охранной сигнализации в главе «Пользование».◁

**Отоприте**

–с центральным замком SA




- Включите зажигание и нажмите кнопку **1**.
- Альтернативный способ: Один раз нажмите кнопку **2** на пульте ДУ или радиоключе.

» Вещевые ящики и кофры отпираются.

–с топкейсом SZ
» Топкейс отпирается.◁
» Замки, запертые вручную, следует опирать также вручную.

–с системой охранной сигнализации (DWA) SA
• Ознакомьтесь с функциями пульта ДУ системой охранной сигнализации в главе «Управление».◁

**Выполните аварийное отпирание**

–с центральным замком SA

Если центральный замок перестал срабатывать, кофр и топкейс можно открыть вручную следующим образом:
• Снимите кофр. (➠ 136)
• Откройте кофр. (➠ 135)




• Поверните ключ в замке топкейса сначала на 45° за положение **LOCK**, затем в положение, обозначенное точкой, и нажмите на цилиндр замка.
» Рычаг разблокировки разблокируется.

**Регистрация пультов ДУ**

–с центральным замком SA
–с системой охранной сигнализации (DWA) SA
–без Keyless Ride SA

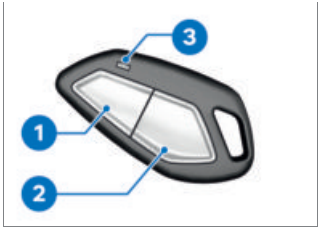
В случае замены утерянного или приобретения дополнительного пульта ДУ необходимо обязательно зарегистрировать все пульты ДУ.
• Функция регистрации пультов ДУ активизируется следующим образом:
• Включите зажигание. (➠ 94)




• Три раза нажмите кнопку **2** на пульте дистанционного управления.
» Раздается один звуковой сигнал.
• В пределах десяти секунд выключите зажигание.

После этого можно выполнить регистрацию пультов ДУ.

- Для каждого пульта ДУ выполните следующие действия:




- Нажмите и удерживайте кнопки **1** и **2**.
» Светодиод **3** мигает в течение примерно десяти секунд.
- Если светодиод **3** больше не мигает, отпустите кнопки **1** и **2**.
» Загорится светодиод **3**.
- Нажмите кнопку **1** или кнопку **2**.
» Раздается звуковой сигнал и светодиод **3** гаснет.

Для завершения регистрации:

- Выключите зажигание. (➠ 95)
» Раздаются три звуковых сигнала.
» Регистрация также завершается в следующих ситуациях:
– Зарегистрировано 4 пульта ДУ.
– Если после регистрации первых пультов ДУ в течение прим. 30 секунд не была нажата ни одна кнопка.

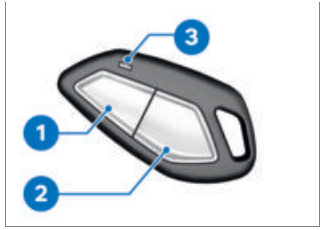
**Синхронизация пультов ДУ**

– с центральным замком SA
– с системой охранной сигнализации (DWA) SA
– без Keyless Ride SA

Если центральный замок по какой-либо причине перестает реагировать на сигналы пульта ДУ, необходимо выполнить его синхронизацию. Такая ситуация может возникнуть, например, если пульт ДУ часто использовался за пределами зоны приема системы DWA.

- Синхронизируйте пульты ДУ следующим образом:

- Включите зажигание. (➠ 94)




- Нажмите и удерживайте кнопки **1** и **2**.
» Светодиод **3** мигает в течение примерно десяти секунд.
- Если светодиод **3** больше не мигает, отпустите кнопки **1** и **2**.

» Загорится светодиод **3**.
- Нажмите кнопку **1** или кнопку **2**.

» Раздается звуковой сигнал и светодиод **3** гаснет.

**Замена батарейки в пульте ДУ**

–с центральным замком SA
–с системой охранной сигнализации (DWA) SA
–без Keyless Ride SA

**ОПАСНО**

**Проглатывание элемента питания**

Опасность для жизни и здоровья
- В качестве элемента питания в ключе зажигания используется кнопочная батарейка. При проглатывании элементов питания или кнопочных батареек уже в течение двух часов могут наступить тяжелые последствия, например, из-за внутренних термических или химических ожогов.
- Хранить ключ зажигания и элементы питания в недоступном для детей месте.
- При подозрении, что ребенок проглотил или засунул в себя элемент питания или кнопочную батарейку, незамедлительно обратиться к врачу.

Если светодиод в пульте ДУ при нажатии кнопки не загорается или загорается на короткое время:
- Замените батарейку в пульте ДУ.




- Откройте крышку **1** отсека для батарейки.
- Утилизируйте старую батарейку согласно правилам, не выбрасывайте батарейку вместе с бытовым мусором.

**ВНИМАНИЕ**

**Неподходящие или неправильно вставленные аккумуляторные батареи транспортного средства**

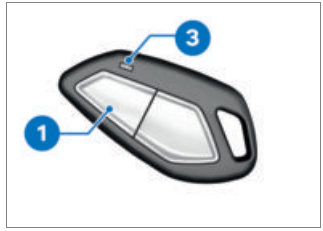
Повреждение деталей

- Использовать только рекомендованные батареи.
- При установке элемента питания обращать внимание на правильную полярность.

- Вставьте новую батарейку плюсовым полюсом вверх.

| Тип батареи |
|---|
| Для пульта ДУ центрального замка |
| CR 1632 |

» Светодиод на пульте ДУ загорается, пульт ДУ должен быть синхронизирован.




- Нажмите кнопку **1** два раза.

» Светодиод **3** мигает несколько секунд.

» Пульт ДУ снова готов к эксплуатации.

## КОФР

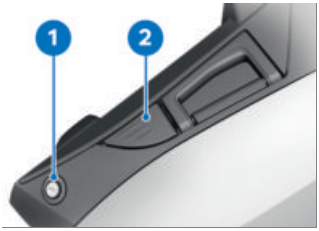
### Открывание кофра

–с центральным замком SA

- При необходимости откройте центральный замок.◁




- Поверните ключ в замке кофра в положение точки и выньте.




- Отожмите цилиндр **1** замка вниз.

» Рычаг разблокировки **2** откидывается.

- Полностью вытяните рычаг разблокировки **2** вверх и откройте крышку кофра.

**Закройте кофр**

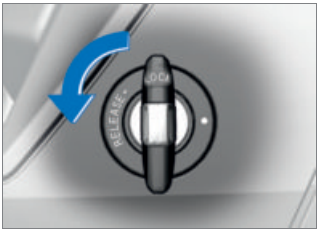



- Вытяните рычаг разблокировки **2** до конца вверх.
- Закройте и прижмите крышку кофра. Проследите за тем, чтобы не зажать посторонние предметы.

Кофр можно также закрыть, если замок находится в позиции **LOCK**. В этом случае следует убедиться, что ключ от транспортного средства не находится в кофре.

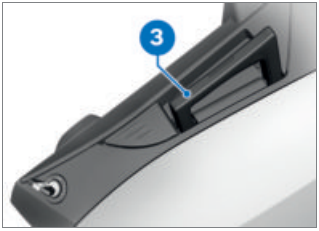
- Нажмите рычаг разблокировки **2** вниз до фиксации.
- Поверните ключ в замке кофра в положение **LOCK** и выньте.

**Снятие кофра**




- Поверните ключ в замке кофра в положение **RELEASE**.

» Ручка для переноски приподнимается.

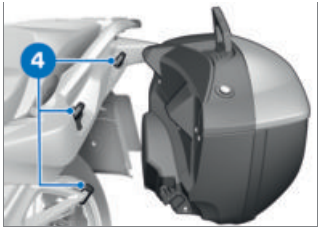



- Вытяните ручку для переноски **3** вверх до упора.

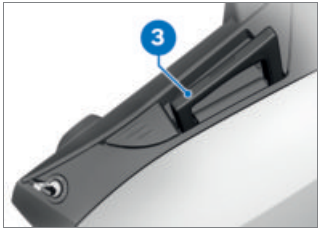
» Кофр разблокирован и его можно снять.

**Установка кофра**

- Отведите ручку для переноски вверх до упора.




- Установите кофр в крепления **4**.




- Нажмите ручку для переноски **3** вниз до фиксации.
- Поверните ключ в замке кофра в положение **LOCK** и выньте.

**Максимальный дополнительный груз и максимальная скорость**

Соблюдайте максимальную загрузку и максимальную скорость.

Для описанной здесь комбинации действительны следующие значения:

| Максимальная скорость движения с загруженным кофром |
|---|
| макс. 180 км/ч |

| Загрузка в зависимости от кофра |
|---|
| макс. 10 кг |

# АУДИОСИ-СТЕМА

06

РАДИОПРИЕМНИК 140
НАСТРОЙКИ ЗВУКА 142
ПЛЕЕР 144
ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ МУЗЫКИ ЧЕРЕЗ ШЛЕМ 144

## РАДИОПРИЕМНИК

### Запуск

- Включите зажигание. (➠ 94)

Меню радиоприемника доступно через некоторое время после включения зажигания.

### Включите и выключите радиоприемник

- Вызовите меню Радио и включите или выключите Радио.

» При выключенном радиоприемнике в нижней статусной строке показывается Радио выкл..

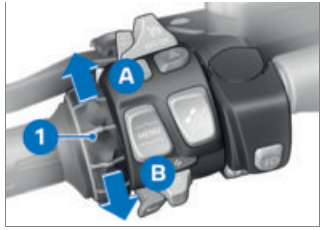
### Выберите источник

- Откройте меню Источник. Выберите Избранное, AM, FM или DAB (в некоторых странах недоступно).

### Выбор радиостанции

- Выберите источник. (➠ 140)
- Выберите меню FM-станции.

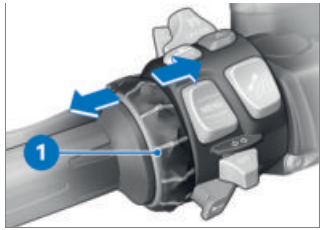
Для каждого выбираемого источника имеется соответствующее меню радиостанций.




- Для пролистывания радиостанций вращайте Multi-Controller **1** в направлении **A** или **B**.
- Для выбора нужной радиостанции нажмите Multi-Controller вправо.

### Выбор частоты

- Откройте меню Источник и выберите AM или FM.
- В меню Настройки AM или Настройки FM через пункт Выбор поиска выберите настройку Частота.
- Перейдите в плеер.



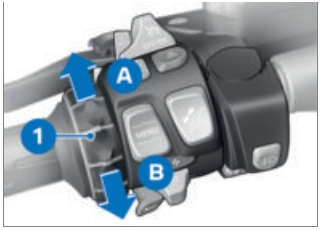

- Нажимайте Multi-Controller **1** влево или вправо, чтобы на-

строить нужный диапазон частот.

**Сохраните радиостанцию**

- Выберите радиостанцию или частоту на полосе частот.
- Нажмите двухпозиционную клавишу MENU вниз.
- Выберите пункт меню `Добавить в избранное`.

» Выбранная перед этим радиостанция появляется в списке избранных радиостанций.




- Для выбора нужной ячейки памяти поверните Multi-Controller **1** в направлении **A** или **B**.

» Появляется текущая запись в ячейке памяти.

» Если в выбранной ячейке памяти уже есть сохраненная радиостанция, появляется сообщение. Возможны следующие варианты выбора:

- Если вы не хотите сохранять выбранную радиостанцию, выберите `Отменить`.
- Чтобы перезаписать ячейку памяти, выберите `Сохранить`.

» Снова открывается список радиостанций.

**Избранные радиостанции**

Выбранные радиостанции или частоты можно добавить в список избранного. Всего в списке можно сохранить 20 записей.

Дополнять список избранного можно двумя способами:

**Вариант 1**

- Выберите радиостанцию. (➠ 140)
- Выберите пункт меню `Добавить в избранное`.

» Выбранная перед этим радиостанция появляется в списке избранных радиостанций.

- Нажмите Multi-Controller вправо.

» Выбранная радиостанция сохраняется в списке избранных радиостанций.

**Вариант 2**

- Выберите радиостанцию. (➠ 140)
- Снова нажмите Multi-Controller вправо.

» Открывается список избранных радиостанций.

- Снова нажмите Multi-Controller вправо.

» Выбранная радиостанция сохраняется в списке избранных радиостанций.
» Происходит автоматический возврат в список радиостанций.

**Удалите список избранных радиостанций**
**Необходимое условие**

В списке избранного есть как минимум одна запись.

- Выберите Удалить список избранного в нижнем конце списка избранных радиостанций.

» Открывается диалоговое окно.

- Подтвердите удаление.

» Список избранных радиостанций удаляется.

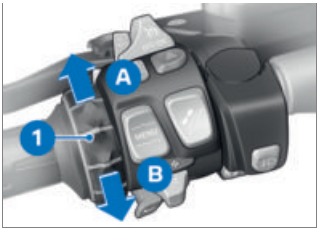
## НАСТРОЙКИ ЗВУКА

### Динамики и Bluetooth

Воспроизведение звука аудиосистемы осуществляется через динамики мотоцикла, через устройство вывода с Bluetooth-поддержкой или через шлем. Если функция Bluetooth в некоторых странах не предоставляется, то воспроизведение звука возможно только через динамики.

Если подключена коммуникационная система BMW Motorrad со стандартом Bluetooth 2.0 или выше, то регулировкой громкости можно управлять с помощью Multi-Controller (➠ 144). При сопряжении устройств, не соответствующих стандарту Bluetooth 2.0 или выше, регулировка громкости с помощью Multi-Controller невозможна.

**Отрегулируйте уровень громкости**




- Для увеличения громкости вращайте Multi-Controller **1** в направлении **A**.
- Для уменьшения громкости вращайте Multi-Controller **1** в направлении **B**.

**Выберите устройство вывода звука**

- Откройте меню Медиа, Настройки звука и выберите пункт Устр-во вывода.

» Возможны следующие настройки:
– Динамики: в качестве устройства вывода выбран динамик.
– Шлем: в качестве устройства вывода выбран шлем или другое Bluetooth-совместимое устройство.
» Стандартная настройка – Динамики.

**Выберите профиль звучания**

• Откройте меню Радио, Настройки звука и выберите пункт Профиль звучан.
» Возможны следующие настройки:
– Bass-Boost
– Treble-Boost
– Voice
– Studio
– Balanced
» Стандартная настройка Bass-Boost. Все профили звучания активны только при выборе Динамики.
» Для качественного звучания без шлема нужно выбрать профиль Studio. Все остальные профили звучания оптимизированы для воспроизведения с надетым шлемом.

**Адаптация настройки звучания**

• Откройте меню Радио, Настройки звука и выберите пункт Эквалайзер.
» Возможны следующие настройки:
– ВЧ: понижение (-1…-5) или повышение (+1…+5) уровня высоких частот
– НЧ: понижение (-1…-5) или повышение (+1…+5) уровня низких частот
– Регулир. громкости: отключение регулировки громкости в зависимости от скорости (1) или выбор уровня (2…4).
• Выберите нужный пункт меню, выполните настройку и выйдите из меню.
» Настройки звучания действуют, только когда в качестве устройства вывода выбран Динамики.

**Громкость и скорость**

Аудиосистема может автоматически изменять громкость в зависимости от скорости движения. Увеличение громкости в зависимости от скорости имеет четыре степени. Ступень 4 соответствует максимальному увеличению. При выборе ступени 1 увеличение громкости отключается.

Автоматическая настройка громкости работает, только если в качестве устройства вывода выбран Динамики.

## ПЛЕЕР

### Индикация в комбинации приборов

С помощью индикации в комбинации приборов показывается следующая информация (зависит от экспортного исполнения):
–Выбранный источник (➠ 140).
–Радиостанция (➠ 140).
–Частота
–Исполнитель
–Название
–Диапазон частот

### Измените радиостанцию или частоту

**Необходимое условие**

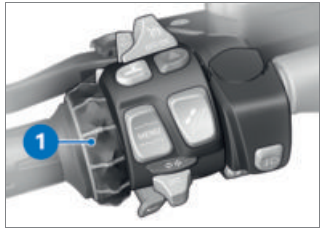
Выбор частоты доступен только в диапазоне волн AM или FM и Частота выбирается в опциях.

- Выберите источник. (➠ 140)
- Для выбора нужной радиостанции или частоты нажимайте Multi-Controller вправо или влево.

Для того чтобы иметь возможность изменить частоту, в меню Настройки AM или Настройки FM должен быть выбран пункт меню Частота.

## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ МУЗЫКИ ЧЕРЕЗ ШЛЕМ

### Шлем водителя подсоединен




Если подсоединен шлем водителя с коммуникационной системой BMW Motorrad, поддерживающей стандарт Bluetooth 2.0:
–Громкость динамиков в шлеме можно настраивать с помощью Multi-Controller **1**.
–Изменение громкости в шлеме отображается на дисплее соответствующим образом.

Громкость для второго шлема не может настраиваться с помощью Multi-Controller.

# РЕГУЛИРОВКА

07

ЗЕРКАЛА 148
ФАРА 148
ВЕТРОЗАЩИТНЫЙ ЩИТОК 148
СЦЕПЛЕНИЕ 150
ТОРМОЗ 151
СИДЕНЬЯ 152
ПРЕДНАТЯГ ПРУЖИН 154
ЖЕСТКОСТЬ АМОРТИЗАТОРОВ 156

## ЗЕРКАЛА

### Регулировка зеркал



- Повернуть зеркало в требуемое положение легким нажатием на край.

## ФАРА

### Угол наклона фар и преднатяг пружин

Угол наклона фар, как правило, остается неизменным за счет предварительного напряжения пружины.

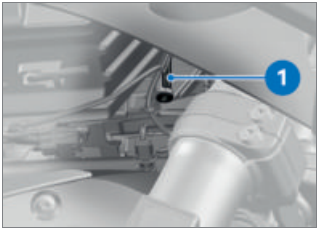
Только при очень тяжелом дополнительном грузе коррекция преднатяга пружин может быть недостаточной. В этом случае угол наклона фары необходимо согласовать с весом груза.

В случае возникновения сомнений в правильности угла наклона фары обратитесь для проверки настройки на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

### Регулировка угла наклона фары

**Необходимое условие**

Если при высокой загрузке регулировки преднатяга пружин недостаточно для защиты встречного транспорта от ослепления:




- Отрегулируйте угол наклона фары с помощью регулировочного винта **1**.

## ВЕТРОЗАЩИТНЫЙ ЩИТОК

### Регулировка ветрозащитного щитка

- Включите зажигание. (➠ 94)

» При трогании с места ветрозащитный щиток автоматически перемещается в то положение, в котором он находился до выключения зажигания.




- Нажмите верхнюю часть кнопки **1**, чтобы поднять ветрозащитный щиток.
- Нажмите нижнюю часть кнопки **1**, чтобы опустить ветрозащитный щиток.
- Выключите зажигание. (➠ 95)

» Ветрозащитный щиток автоматически переместится в нижнее конечное положение.

Если до достижения крайнего положения ветрозащитный щиток наталкивается на препятствие, активизируется травмозащитная функция. Ветрозащитный щиток остановится и переместится немного вверх. Через несколько секунд ветрозащитный щиток снова попытается перейти в нижнее конечное положение.

- Проверьте свободный ход ветрозащитного щитка.

» Ветрозащитный щиток не перемещается автоматически в нижнее конечное положение.

- Включите зажигание. (➠ 94)
- С помощью кнопки **1** переведите ветрозащитный щиток в верхнее и нижнее конечные положения.
- Выключите зажигание. (➠ 95)

» Калибровка диапазона регулировки ветрозащитного щитка выполнена.

» Ветрозащитный щиток не реагирует на нажатие кнопки **1**.

- Обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Если установлен не допущенный компанией BMW Motorrad ветрозащитный щиток, правильная работа травмозащитной функции не гарантируется.

- В этом случае: перед выключением зажигания проверьте свободный ход ветрозащитного щитка.

## СЦЕПЛЕНИЕ

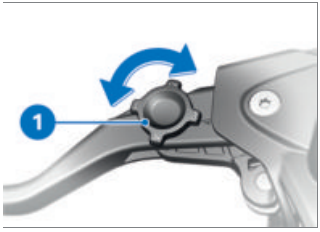
### Регулировка рычага сцепления

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Регулировка рычага сцепления во время поездки**

Опасность ДТП

- Отрегулировать рычаг сцепления на остановленном мотоцикле.




- Поверните регулировочное колесико **1** в нужное положение.

Регулировочное колесико легче вращается при немного отжатом вперед рычаге сцепления.

» Варианты установки:

–Положение 1: минимальное расстояние между ручкой руля и рычагом сцепления.

–Положение 4: максимальное расстояние между ручкой руля и рычагом сцепления.

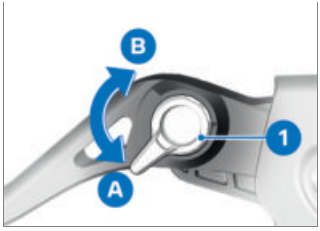
–с пакетом фрезерованных деталей Option 719 Classic II[SA]

или

–с пакетом фрезерованных деталей Option 719 Storm II[SA]

или

–с пакетом фрезерованных деталей Option 719 Shadow II[SA]




- Поверните установочный рычаг **1** в требуемое положение.

» Варианты установки:

–От положения **A**: минимальное расстояние между ручкой руля и рычагом сцепления.

–За 5 этапов в направлении положения **B** для увеличения расстояния между ручкой руля и рычагом сцепления.◁

## ТОРМОЗ

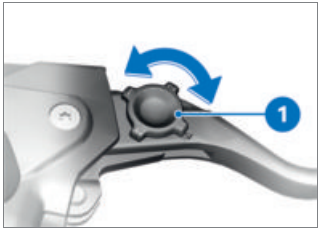
### Отрегулируйте рычаг стояночного тормоза

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Регулировка рычага тормоза во время движения**

Опасность аварии

- Выполняйте регулировку рычага тормоза только на стоящем транспортном средстве.




- Поверните регулировочное колесико **1** в нужное положение.

Регулировочное колесико легче вращается при немного отжатом вперед рычаге тормоза.

» Варианты установки:

– Положение 1: минимальное расстояние между ручкой руля и рычагом тормоза.

– Положение 4: максимальное расстояние между ручкой руля и рычагом тормоза.

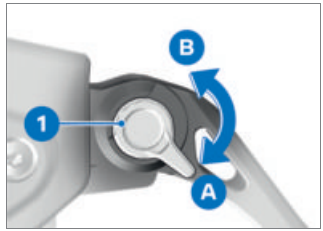
– с пакетом фрезерованных деталей Option 719 Classic II[SA]

или

– с пакетом фрезерованных деталей Option 719 Storm II[SA]

или

– с пакетом фрезерованных деталей Option 719 Shadow II[SA]




- Поверните установочный рычаг **1** в требуемое положение.

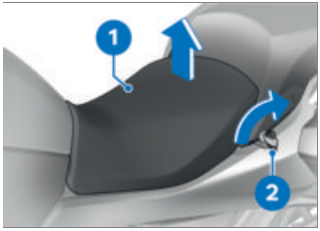
» Варианты установки:

– От положения **A**: минимальное расстояние между ручкой руля и рычагом тормоза.

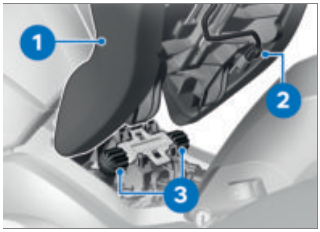
– За 5 этапов в направлении положения **B** для увеличения расстояния между рукояткой руля и рычагом тормоза.◁

## СИДЕНЬЯ

### Снятие сиденья водителя




- Поверните ключ зажигания **2** по часовой стрелке.
- Приподнимите сиденье **1** водителя в задней части.



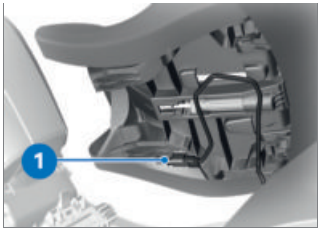

- Выньте сиденье **1** водителя из удерживающей перемычки **3** движением назад.

–с подогревом сидений SA

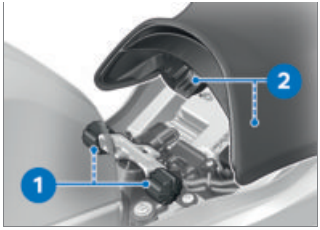
- Разъедините разъем **2** системы обогрева сиденья.◁
- Положите сиденье водителя обивкой вниз на чистую сухую поверхность.

### Установка сиденья водителя

–с подогревом сидений SA



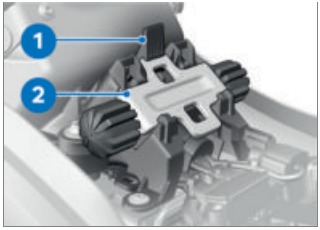

- Подсоедините штекерное соединение **1** системы обогрева сидений.◁



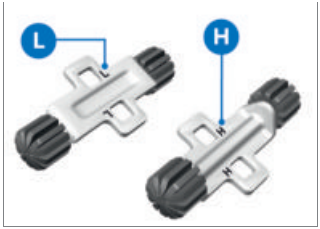

- Вставьте сиденье фиксаторами **2** в резиновые опоры **1** с левой и с правой стороны.
- Уложите заднюю часть сиденья водителя и вдавите в фиксатор.

### Регулировка высоты сиденья водителя

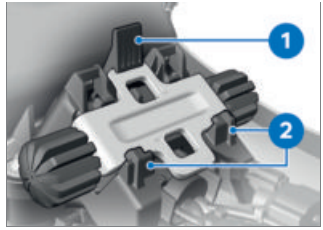
- Снять сиденье водителя. (➠ 152)




- Оттяните фиксатор **1** вперед и снимите регулировочную пластину **2**.



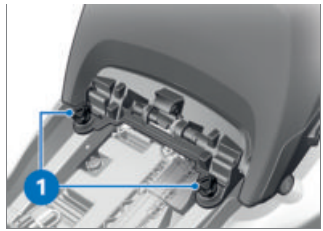

- Для уменьшения высоты сиденья поверните регулировочную пластину в положение **L**.
- Для увеличения высоты сиденья поверните регулировочную пластину в положение **H**.




- В выбранном положении вставьте регулировочную пластину в крепления **2** и затем вдавите в фиксатор **1**.
- Установите сиденье водителя. (➠ 152)

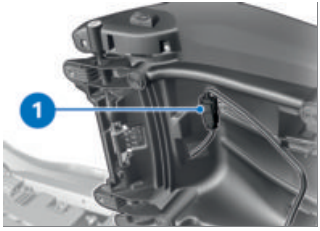
**Снятие сиденья пассажира**

- Снять сиденье водителя. (➠ 152)




- Отверните винты **1** с помощью бортового инструмента.
- Потяните сиденье пассажира немного вперед и приподнимите.

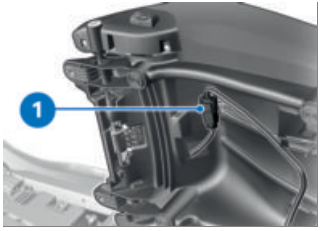
–с подогревом сидений SA




- Отсоедините штекерное соединение **1** системы обогрева сидений и снимите седло пассажира.◁
- Положите сиденье пассажира обивкой вниз на чистую сухую поверхность.

**Установка сиденья пассажира**

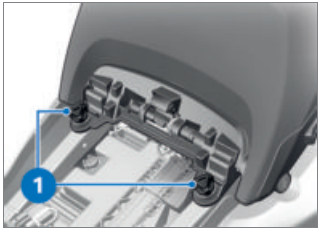
–с подогревом сидений SA




- Подсоедините штекерное соединение **1** системы обогрева сидений.◁




- Расположите сиденье пассажира на креплениях **1**.




- Затяните винты **1** с помощью бортового инструмента.

## ПРЕДНАТЯГ ПРУЖИН

### Регулировка

Предварительное напряжение задней пружины должно соответствовать загрузке мотоцикла. Высокая загрузка требует увеличения предварительного напряжения пружины, а меньший вес, напротив, — уменьшения.

## Регулировка преднатяга пружины на заднем колесе

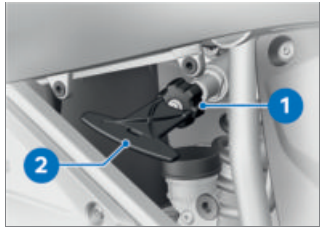
**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Регулировка преднатяга пружины во время движения.**

Опасность ДТП

- Регулировать предварительное натяжение пружины можно только при остановке мотоцикла.

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Снять щиток амортизационной стойки. (➠ 207)




**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Настройка преднатяга пружины не согласована с настройкой амортизатора.**

Ухудшение динамических характеристик мотоцикла.

- Согласовать жесткость амортизатора с преднатягом пружины.

- Для увеличения предварительного напряжения пружины поверните регулировочное колесико **1** с помощью инструмента **2** по часовой стрелке.
- Для уменьшения предварительного напряжения пружины поверните регулировочное колесико **1** с помощью инструмента **2** против часовой стрелки.

| Базовая регулировка предварительного натяжения пружины задней подвески |
|---|
| –без Dynamic ESA[SA] |
| Повернуть регулировочное колесико до упора против часовой стрелки (Только водитель без груза) |
| Повернуть регулировочное колесико до упора против часовой стрелки, затем повернуть на 10 оборотов по часовой стрелке (Только водитель с грузом) |
| Повернуть регулировочное колесико до упора по часовой стрелке (С пассажиром и грузом)◁ |

- Установить щиток амортизационной стойки. (➠ 207)

## ЖЕСТКОСТЬ АМОРТИЗАТОРОВ

### Регулировка

Жесткость амортизаторов должна быть настроена так, чтобы соответствовать состоянию дорожного покрытия, по которому вы едете, и настройкам предварительного сжатия пружин.

–Плохие дороги требуют более мягких настроек амортизаторов.

–Увеличение/уменьшение предварительного напряжения пружины требует соответственного увеличения/уменьшения жесткости амортизаторов.

### Регулировка жесткости заднего амортизатора

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Настройка жесткости амортизатора выполняется с левой стороны мотоцикла.




- Для увеличения жесткости амортизатора вращайте регулировочный винт **1** по часовой стрелке.
- Для уменьшения жесткости амортизатора вращайте регулировочный винт **1** против часовой стрелки.

|  Базовая установка демпфирования заднего колеса |
|---|
| –без Dynamic ESA SA |
| Повернуть регулировочное колесико до упора по часовой стрелке, затем повернуть на 6 щелчка против часовой стрелки (Только водитель без груза) |
| Повернуть регулировочное колесико до упора по часовой стрелке, затем повернуть на 4 щелчка против часовой стрелки (Только водитель с грузом) |
| Повернуть регулировочное колесико до упора по часовой стрелке, затем повернуть на 2 щелчка против часовой стрелки (С пассажиром и грузом)◁ |

# ВОЖДЕНИЕ

08

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ 160
РЕГУЛЯРНАЯ ПРОВЕРКА 164
ЗАПУСК 164
ОБКАТКА 166
ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ 167
ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА 168
ПОСТАНОВКА МОТОЦИКЛА НА СТОЯНКУ 171
ЗАПРАВКА ТОПЛИВОМ 172
КРЕПЛЕНИЕ МОТОЦИКЛА ДЛЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ 178

## УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

### Экипировка мотоциклиста

Никогда не ездите без экипировки! Всегда надевайте:
–Шлем
–Костюм
–Перчатки
–Мотоботы

Они нужны в любое время года и даже при поездках на короткие расстояния. У дилера BMW Motorrad вам охотно расскажут и помогут выбрать правильную экипировку для любых поездок.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Затягивание свободно свисающих деталей одежды, багажа или ремней в открытые вращающиеся детали мотоцикла (колеса, карданный вал)**

Опасность аварии

- Убедитесь в отсутствии свободно свисающих деталей одежды, которые могут быть затянуты в открытые вращающиеся детали мотоцикла.
- Размещайте предметы багажа, а также концы стяжных и крепежных ремней вдали от открытых вращающихся деталей мотоцикла.

### Загрузка

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Ухудшение устойчивости движения из-за перегрузки / неравномерной загрузки**

Риск падения

- Не превышайте допустимую полную массу и соблюдайте указания по загрузке.

- Адаптируйте настройку пружин и жесткость амортизато-

ров в соответствии с полной массой.
- Следите за равномерной загрузкой кофров с левой и с правой сторон.
- Следите за равномерным распределением веса с левой и правой сторон.
- Укладывайте тяжелый багаж вниз с внутренней стороны.
- Соблюдайте максимальную загрузку и максимальную скорость (см. также главу «Принадлежности» (➠ 137)).

–с сумкой на топливный бак SZ
- Не превышайте максимальную загрузку сумки-рюкзака на топливном баке.

|  Дополнительная нагрузка сумки на топливный бак |
|---|
| макс. 5 кг◁ |

**Скорость**

При высокой скорости движения на динамические свойства мотоцикла могут оказывать отрицательное воздействие различные граничные условия. К ним относятся в том числе:
–настройка амортизационной стойки;
–неравномерное распределение багажа;
–свободная одежда;
–слишком низкое давление воздуха в шинах;
–износ рисунка протектора.

**Максимальная скорость с зимними шинами**

**ОПАСНО**

**Максимальная скорость мотоцикла выше допустимой максимальной скорости шин**

Опасность аварии из-за повреждения шин при слишком высокой скорости
- Соблюдайте действительную для шин максимальную скорость.

Для зимних шин необходимо соблюдать допустимую максимальную скорость.

Поместите наклейку с указанием допустимой максимальной скорости в поле зрения водителя на панели приборов.

**Опасность отравления**

В состав отработавших газов входит не имеющий цвета и запаха ядовитый угарный газ.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Вредные для здоровья выхлопные газы**

Опасность удушья

- Не вдыхайте отработавшие газы.
- Не оставляйте мотоцикл с работающим двигателем работать в закрытых помещениях.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Вдыхание вредных для здоровья паров**

Вред здоровью

- Не вдыхайте испарения эксплуатационных материалов и пластмасс.
- Не используйте мотоцикл в помещениях.

**Опасность ожога**

**ОСТОРОЖНО**

**Сильный нагрев двигателя и системы выпуска отработавших газов во время движения**

Опасность возгорания

- После остановки двигателя исключить случайное прикосновение людей и предметов к двигателю и системе выпуска ОГ.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**открывание пробки радиатора**

Опасность ожога

- Не открывайте пробку на горячем радиаторе.
- Проверяйте уровень охлаждающей жидкости только в расширительном бачке и при необходимости доливайте жидкость.

**Катализатор**

Несгоревшее топливо, поступающее в катализатор при пропусках воспламенения, может привести к его перегреву и разрушению.

Необходимо соблюдать следующие правила:

– Не эксплуатируйте мотоцикл до полной выработки топлива из бака.
– Не оставляйте двигатель работать при снятом наконечнике провода к свече зажигания.
– При пропусках воспламенения немедленно заглушите двигатель.
– Заливайте только неэтилированный бензин.
– Обязательно соблюдайте предписанную периодичность ТО.

**ВНИМАНИЕ**

**Несгоревшее топливо в катализаторе**

Повреждение катализатора
- Соблюдайте приведенные указания для защиты катализатора.

**Опасность перегрева**

**ВНИМАНИЕ**

**Длительная работа двигателя на стоянке**

Перегрев из-за недостаточного охлаждения, в экстремальных случаях возможно возгорание мотоцикла
- Без необходимости не оставляйте двигатель работать во время стоянки.
- Трогайтесь сразу после запуска двигателя.

**Манипуляции**

**ВНИМАНИЕ**

**Манипуляции с мотоциклом (с блоком управления двигателем, дроссельными заслонками, сцеплением)**

Повреждение соответствующих деталей, отказ функций, имеющих отношение к безопасности, прекращение действия гарантии
- Не допускайте манипуляции.

## РЕГУЛЯРНАЯ ПРОВЕРКА

### Соблюдение контрольного перечня

Используйте следующий контрольный перечень для регулярной проверки мотоцикла.

### Перед каждым началом движения

–Проверьте работу тормозной системы (➠ 211).
–Проверьте работу осветительных и сигнальных приборов.
–Проверьте работу сцепления (➠ 215).
–Проверьте высоту рисунка протектора (➠ 218).
–Проверьте давление в шинах (➠ 218).
–Проверьте надежность крепления кофра и багажа.

–без Dynamic ESA SA
–Отрегулируйте предварительное напряжение пружины заднего колеса (➠ 155).
–Отрегулируйте жесткость заднего амортизатора (➠ 156).

### При каждой 3-й заправке

–Проверьте уровень моторного масла (➠ 209).
–Проверьте толщину передних тормозных накладок (➠ 211).
–Проверьте толщину задних тормозных накладок (➠ 212).
–Проверьте уровень тормозной жидкости в переднем тормозном контуре (➠ 213).
–Проверьте уровень тормозной жидкости в заднем тормозном контуре (➠ 214).
–Проверьте уровень охлаждающей жидкости (➠ 216).

## ЗАПУСК

### Заведите двигатель

- Включите зажигание. (➠ 94)

» Выполняются проверка Pre-Ride-Check и самодиагностика. (➠ 165)

- Включите холостой ход или при включенной передаче выжмите сцепление.

При неубранной боковой опоре и включенной передаче двигатель не запускается. Если двигатель уже был запущен на нейтрали, то он заглохнет, если попытаться включить передачу при неубранной подставке.

- При пуске холодного двигателя и низкой температуре: Нажмите рычаг сцепления.




- Нажмите кнопку стартера **1**.

При недостаточном напряжении аккумулятора процесс запуска автоматически прерывается. Перед повторной попыткой запуска зарядите аккумулятор или используйте внешний источник питания. Более подробную информацию см. в главе «Технические данные» в разделе «Помощь при запуске».

» Двигатель запускается.
» Если двигатель не заводится, см. таблицу неисправностей в главе «Технические данные». (➠ 260)

**Проверка Pre-Ride-Check и самодиагностика**

После включения зажигания комбинация приборов выполняет проверку элементов индикации, а также контрольных и сигнальных ламп. Во время проверки Pre-Ride-Check все контрольные и сигнальные лампы ненадолго загораются.

» Если после включения зажигания комбинация приборов остается темной, то для справки можно воспользоваться таблицей неисправностей в главе «Технические данные». (➠ 264)
» Во время самодиагностики проверяется функциональная готовность BMW Motorrad ABS, а также BMW Motorrad ASC/DTC.

мигает.

редко мигает.

» Контрольные и сигнальные лампы гаснут при достижении скорости движения 5 км/ч.
» Самодиагностика завершена.

Если по завершении самодиагностики отображается сообщение о неисправности:

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

## ОБКАТКА

### Двигатель

- До проведения первого контроля после обкатки следует ездить с частой сменой нагрузки и диапазона частоты вращения и избегать длительных поездок с постоянной частотой вращения.
- Выбирайте по возможности извилистые и слегка холмистые участки пути.
- Соблюдайте рекомендуемую частоту вращения при обкатке.

|  Обороты двигателя при обкатке |
|---|
| <5000 мин$^{-1}$ (Пробег 0...1000 км) |
| Без полной нагрузки (Пробег 0...1000 км) |

- Не превышайте пробег, после которого выполняется контроль после обкатки.

|  Выполнение контроля после обкатки |
|---|
| 500...1200 км |

### Тормозные накладки

Новые тормозные накладки необходимо обкатать, прежде чем они достигнут оптимальной силы трения. Уменьшенное тормозное действие можно компенсировать за счет более сильного нажатия на педаль тормоза.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Новые тормозные колодки**

Увеличение тормозного пути, опасность аварии

- Тормозите заблаговременно.

### Шины

Новые шины имеют гладкую поверхность. Поэтому вам необходимо придать шинам шероховатость путем осторожной обкатки с переменными наклонами. Полная сцепляемость беговых дорожек шин достигается только после обкатки.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Потеря сцепления новых шин с дорогой на мокром дорожном полотне и при экстремальных наклонах**

Опасность ДТП

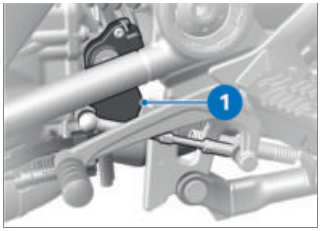
- Будьте осторожны и осмотрительны и избегайте экстремальных наклонов.

## ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ

–с ассистентом переключения передач Pro[SA]

### Ассистент переключения Pro

Более подробную информацию об ассистенте переключения передач Pro можно найти в главе «Описание системы».




- Включение передачи осуществляется как обычно, нажатием ногой педали переключения передач.

» Датчик **1** на штоке выбора передач распознает включение нужной передачи и начинает поддерживать переключение.

» При движении с постоянной скоростью на низких передачах с высокой частотой вращения переключение без выключения сцепления может вызвать слишком сильную реакцию мотоцикла на изменение нагрузки. BMW Motorrad рекомендует в таких ситуациях переключать передачи только при выжатом сцеплении. От применения ассистента переключения в диапазоне ограничителя частоты вращения следует отказаться.

» Поддержка переключения не осуществляется в следующих ситуациях:

–Сцепление нажато.

–Рычаг переключения передач не в исходном положении.

–При переключениях на повышенную передачу с закрытой дроссельной заслонкой (режим принудительного холостого хода) или при замедлении.

–Во время переключения на пониженную передачу с открытой дроссельной заслонкой или при прибавлении газа.

- Чтобы иметь возможность выполнить следующее переключение передач с помощью ассистента переключения, нужно после процесса переключения полностью снять нагрузку с педали переключения передач.

## ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

### Как достигается минимальный тормозной путь?

В процессе торможения меняется динамическое распределение нагрузки между передним и задним колесами. Чем сильнее снижается скорость, тем больше нагрузка на переднее колесо. Чем больше нагрузка на колесо, тем большая тормозная сила может передаваться.

Для достижения минимального тормозного пути нужно выжимать рычаг переднего тормоза постепенно и все сильнее. При этом динамическое увеличение нагрузки на переднее колесо используется оптимально. Одновременно следует также выжимать рычаг сцепления. При часто тренируемом максимальном торможении, при котором тормозное давление создается максимально быстро и с полной силой, динамическое распределение нагрузки может не следовать за увеличением замедления и тормозная сила может не полностью передаваться на дорожное полотно.

Блокировка переднего колеса предотвращается полностью интегрированной системой ABS Pro от BMW Motorrad.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Отрыв заднего колеса от земли из-за сильного торможения**

Риск падения

- При сильном торможении помните, что регулирование ABS не всегда может предотвратить отрыв заднего колеса от дорожного полотна.

### Экстренное торможение

При резком торможении на скорости выше >50 км/ч быстрое мигание стоп-сигнала дополнительно предупреждает движущихся сзади участников дорожного движения.

При снижении скорости ниже <15 км/ч включается аварийная световая сигнализация. При скорости выше 20 км/ч аварийная световая сигнализация снова автоматически отключается.

### Крутые съезды

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Торможение на крутых спусках преимущественно задним тормозом**

Потеря тормозного действия, повреждение тормозов из-за перегрева

- Тормозите передним и задним тормозами и используйте тормозящий эффект двигателя.

**ОПАСНО**

**Движение с перегретой тормозной системой**

Опасность аварии из-за отказа тормозной системы

- Выберите подходящую манеру езды.
- Избегайте частого торможения с использованием моторного тормоза.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Несоблюдение интервалов технического обслуживания**

Опасность ДТП

- Соблюдайте действующие интервалы технического обслуживания для тормозной системы.

### Влажные и загрязненные тормоза

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Ухудшение тормозного действия вследствие влаги и грязи**

Опасность ДТП

- Просушить или очистить тормоза с помощью торможения, при необходимости очистить вручную.
- Тормозить заблаговременно, пока снова не будет достигнуто полное тормозное действие.

Влага и грязь на тормозных дисках и тормозных накладках ухудшают тормозное действие. В следующих ситуациях следует учитывать замедленное или плохое тормозное действие:

–При движении под дождем и по лужам.
–После мойки мотоцикла.
–При движении по посыпанным солью дорогам.
–После работ на тормозах вследствие возможного попадания масла или смазки.
–При движении по загрязненному дорожному полотну или по бездорожью.

### ABS Pro
### Физические пределы динамики движения

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Торможение на поворотах**

Риск падения, несмотря на ABS Pro

- За выбор правильной манеры езды всегда отвечает водитель.
- Не подвергайте себя излишнему риску, сводя на нет дополнительную безопасность, предоставляемую Вам этой дополнительной системой.

Система ABS Pro доступна во всех режимах движения.

–с режимами движения Pro[SA]

Дополнительно имеется поддерживающая функция системы Dynamic Brake Control.

**Падение не исключается**

Несмотря на то, что система ABS Pro полностью поддерживает водителя и предоставляет значительное преимущество в отношении безопасности при торможении в наклонном положении, она ни в коей мере не может изменить физические пределы динамики движения. Как и прежде, эти пределы могут быть превышены из-за ошибочной оценки или ошибочных действий водителя. В экстремальном случае не исключается и падение.

**Эксплуатация на дорогах общего пользования**

Система ABS Pro повышает безопасность эксплуатации мотоцикла на дорогах общего пользования. При торможении из-за внезапно появившейся опасности на повороте система ABS Pro предотвращает блокировку и занос колес в рамках физических пределов динамики движения.

Функция ABS Pro разрабатывалась не для улучшения индивидуальной эффективности торможения при наклонном положении.

–с режимами движения Pro[SA]

При экстренном торможении система Dynamic Brake Control увеличивает тормозное действие и срабатывает тогда, когда в процессе торможения случайно поворачивается ручка газа.

## ПОСТАНОВКА МОТОЦИКЛА НА СТОЯНКУ

**Боковая подставка**

- Выключите двигатель.

**ВНИМАНИЕ**

**Плохое состояние пола в области упора стойки**

Повреждение деталей при падении

- Следите, чтобы поверхность в районе подставки была ровной и твердой.

**ВНИМАНИЕ**

**Увеличение нагрузки на боковую подставку из-за дополнительного веса**

Повреждение деталей при падении

- Не садитесь на мотоцикл, стоящий на боковой подставке.

- Откиньте боковую подставку и установите на нее мотоцикл.
- Если уклон дороги допускает, поверните руль влево.
- Если дорога имеет уклон, разверните мотоцикл в сторону подъема и включите первую передачу.

**Центральная подножка**

- Выключите двигатель.

**ВНИМАНИЕ**

**Плохое состояние пола в области упора стойки**

Повреждение деталей при падении

- Следите, чтобы поверхность в районе подставки была ровной и твердой.

**ВНИМАНИЕ**

**Складывание центральной подножки при резких движениях**

Повреждение деталей при падении

- Не садитесь на мотоцикл, стоящий на центральной подножке.

- Откиньте центральную подножку и поставьте на нее мотоцикл.
- Если дорога имеет уклон, разверните мотоцикл в сторону подъема и включите первую передачу.

## ЗАПРАВКА ТОПЛИВОМ

### Качество топлива

**Необходимое условие**

Для обеспечения оптимального расхода топливо не должно содержать серу или должно содержать ее в минимальных количествах.

**ВНИМАНИЕ**

**Заправка этилированным топливом**

Повреждение катализатора

- Не использовать для заправки этилированное топливо или топливо с металлическими присадками, например, марганцем или железом.

- Следите за максимальным содержанием этанола в топливе.

Топливные присадки очищают систему впрыска и зону сгорания. При использовании топлива низкого качества или долгих простоях использование топливных присадок обязательно. Более подробную информацию можно получить у официальных дилеров BMW Motorrad.

| | |
|---|---|
|  | Рекомендуемое качество топлива |
| E5<br>E10 | Super неэтилированный (макс. 15 % этанола, E15)<br>95 ОЧИ/RON<br>90 Октановое число |

| | |
|---|---|
|  | Альтернативное качество топлива |
| E5<br>E10 | Normal неэтилированный (ограничения по мощности и расходу) (макс. 15 % этанола, E10/E15)<br>91 ОЧИ/RON<br>87 Октановое число |

» Обратите внимание на следующие символы на пробке топливного бака и на раздаточной колонке:

E5

E10

**Произведите заправку топливом**

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Топливо легко воспламеняется**

Опасность пожара и взрыва

- При любых действиях с топливным баком не курить и избегать источников открытого огня.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Вытекание топлива из-за расширения под воздействием тепла при переполненном топливном баке**

Риск падения

- Не переливайте топливо в бак.

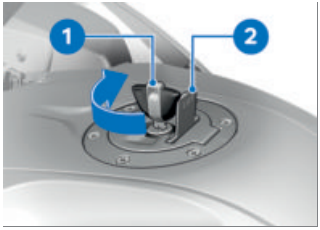
**⚠ ВНИМАНИЕ**

**Контакт топлива с пластмассовыми поверхностями**

Повреждение поверхностей (они становятся блеклыми или матовыми)

- Сразу вытирать пластмассовые поверхности после контакта с топливом.

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и опустите на центральную подножку.




- Откиньте защитную накладку **2**.
- Отоприте пробку топливного бака, повернув ключ зажигания **1** по часовой стрелке, и откройте.

–с центральным замком SA

- Нажмите на разблокированный цилиндр замка и откройте пробку топливного бака.◁




- Залейте топливо указанного качества не выше нижней кромки заливной горловины.

Если после выхода за нижний предел резерва топлива производится заправка, общее количество топлива должно быть больше, чем резерв, при этом распознается новый уровень наполнения и выключается контрольная лампа резерва топлива.

Указанное в технических характеристиках «количество заливаемого топлива» – это количество топлива, которое можно дозаправить, если топливный бак был опорожнен в процессе движения, то есть двигатель заглох из-за отсутствия топлива.

| Количество заливаемого топлива |
|---|
| прим. 25 л |

| Резервное количество топлива |
|---|
| прим. 4 л |

- Закройте пробку топливного бака сильным нажатием.
- Выньте ключ зажигания и закройте защитную накладку.

**Произведите заправку топливом**

–с Keyless Ride SA

**Необходимое условие**

Замок рулевой колонки разблокирован.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Топливо легко воспламеняется**

Опасность пожара и взрыва

- При любых действиях с топливным баком не курить и избегать источников открытого огня.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Вытекание топлива из-за расширения под воздействием тепла при переполненном топливном баке**

Риск падения

- Не переливайте топливо в бак.

**ВНИМАНИЕ**

**Контакт топлива с пластмассовыми поверхностями**

Повреждение поверхностей (они становятся блеклыми или матовыми)

- Сразу вытирать пластмассовые поверхности после контакта с топливом.

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и опустите на центральную подножку.

–с Keyless Ride SA

- Выключите зажигание. (➠ 97)

После выключения зажигания крышку топливного бака можно открыть в течение определенного времени и при отсутствии радиоключа в зоне приема.

| Время после выключения зажигания для открывания пробки топливного бака |
|---|
| 2 мин |

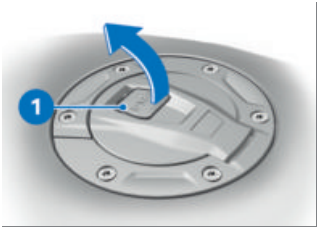
» Пробку топливного бака можно открыть **2 способами**:

–В течение времени работы после выключения зажигания.

– По истечении времени работы после выключения зажигания.

**Вариант 1**
**Необходимое условие**

В течение времени работы после выключения зажигания




- Потяните язычок **1** пробки топливного бака медленно вверх.
» Пробка топливного бака разблокирована.
- Полностью откройте пробку топливного бака.

**Вариант 2**
**Необходимое условие**

По истечении времени работы после выключения зажигания

- Держите радиоключ в пределах зоны приема.
- Медленно вытяните язычок **1** вверх.
» Контрольная лампа радиоключа мигает, пока идет поиск радиоключа.
- Снова потяните язычок **1** пробки топливного бака медленно вверх.
» Пробка топливного бака разблокирована.
- Полностью откройте пробку топливного бака.




- Залейте топливо указанного качества не выше нижней кромки заливной горловины.

Если после выхода за нижний предел резерва топлива производится заправка, общее количество топлива должно быть больше, чем резерв, при этом распознается новый уровень наполнения и выключается контрольная лампа резерва топлива.

Указанное в технических характеристиках «количество заливаемого топлива» – это количество топлива, которое можно дозаправить, если топливный бак был опорожнен

в процессе движения, то есть двигатель заглох из-за отсутствия топлива.

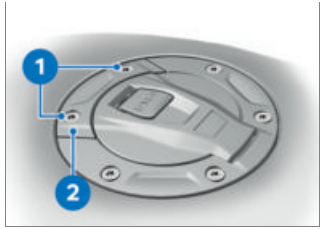
| Количество заливаемого топлива |
|---|
| прим. 25 л |

| Резервное количество топлива |
|---|
| прим. 4 л |

- Сильно нажмите на пробку топливного бака.
» Пробка топливного бака фиксируется со слышимым щелчком.
» Пробка топливного бака автоматически запирается по истечении определенного времени.
» Зафиксированная пробка топливного бака блокируется сразу при запирании замка рулевой колонки или включении зажигания.

**Открывание устройства аварийного отпирания пробки топливного бака**
–с Keyless Ride[SA]

Пробка топливного бака не открывается.
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

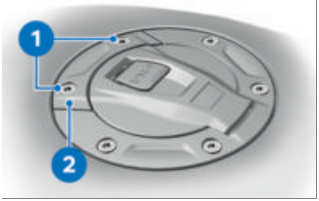



- Выкрутите винты **1**.
- Снимите устройство аварийной разблокировки **2**.
» Пробка топливного бака разблокирована.
- Полностью откройте пробку топливного бака.
- Заправьте мотоцикл. (➠ 174)
- Закройте устройство аварийного отпирания пробки топливного бака. (➠ 177)

**Закрывание устройства аварийного отпирания пробки топливного бака**
–с Keyless Ride[SA]

**Необходимое условие**

Пробка топливного бака закрыта.




- Установите на место устройство аварийного отпирания **2**.
- Вкрутите винты **1**.

## КРЕПЛЕНИЕ МОТОЦИКЛА ДЛЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ

- Все детали, вдоль которых проходят стяжные ремни, защитите от царапин (например, используя клейкую ленту или мягкую тряпку).



**ВНИМАНИЕ**

**Опрокидывание мотоцикла набок при поддомкрачивании**

Повреждение деталей при падении

- Зафиксировать мотоцикл во избежание опрокидывания набок, лучше всего позвать на помощь помощника.

- Закатите мотоцикл на транспортировочную платформу, но не ставьте на боковые подставки или центральную подножку.
- Зафиксируйте мотоцикл во избежание бокового опрокидывания, лучше всего воспользуйтесь услугами помощника.



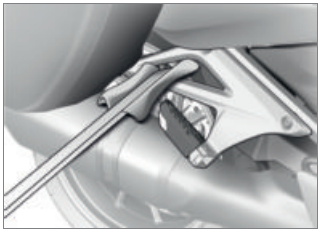
**ВНИМАНИЕ**

**Зажим деталей**

Повреждение детали

- Не пережимать такие детали, как трубопроводы тормозного привода или жгуты проводов.

- Проведите левый и правый передние стяжные ремни через перемычку вилки и натяните движением вниз.



- Закрепите стяжные ремни с обеих сторон на держателе упоров для ног пассажира и затяните.

- Равномерно затяните все стяжные ремни. Мотоцикл должен быть притянут как можно сильнее.

# ОПИСАНИЕ СИСТЕМЫ

09

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ 182
АНТИБЛОКИРОВОЧНАЯ СИСТЕМА (ABS) 182
СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОЙ РЕГУЛИРОВКИ ТЯГИ (DTC) 186
РЕГУЛИРОВКА ТОРМОЗЯЩЕГО МОМЕНТА ДВИГАТЕЛЯ 188
СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДИСТАНЦИИ (ACC) 189
ЭЛЕКТРОННАЯ РЕГУЛИРОВКА ХОДОВОЙ ЧАСТИ (D-ESA) 192
РЕЖИМ ДВИЖЕНИЯ 193
СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОГО КОНТРОЛЯ ЗА ТОРМОЖЕНИЕМ (DBC) 196
СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ (RDC) 197
АССИСТЕНТ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ 198
HILL START CONTROL (HSC) 200
SHIFTCAM 202
АДАПТИВНЫЙ ПОВОРОТНЫЙ СВЕТ 202

## ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Подробные описания систем доступны на сайте **bmw-motorrad.com/technik**.

## АНТИБЛОКИРОВОЧНАЯ СИСТЕМА (ABS)

### Интегрированная тормозная система

Ваш мотоцикл оснащен интегрированной тормозной системой. Это значит, что при нажатии одного из рычагов тормоза (ручного или ножного) приводятся в действие тормоза как переднего, так и заднего колеса.

Тормозная система BMW Motorrad ABS Pro с полной интеграцией адаптирует распределение тормозных сил между передним и задним тормозами во время торможения с регулировкой ABS под загрузку мотоцикла.

**ВНИМАНИЕ**

**Попытка «прогорания» (пробуксовки заднего колеса на мотоцикле, удерживаемом передним тормозом), несмотря на интегральную функцию**

Повреждение заднего тормоза и сцепления

- Не выполнять «прогорание» (пробуксовку заднего колеса на мотоцикле, удерживаемом передним тормозом).

### Как работает система Integral ABS?

Максимальная тормозная сила, передаваемая на дорожное полотно, зависит также от коэффициента трения дорожного покрытия. Гравий, лед и снег, а также влажное дорожное полотно имеют существенно более низкий коэффициент трения, чем сухой и чистый асфальт. Чем ниже коэффициент трения дорожного полотна, тем больше тормозной путь.

Если при повышении тормозного давления водителем происходит превышение максимально возможного передаваемой тормозной силы, ко-

леса начинают блокироваться и устойчивость теряется; это грозит опрокидыванием. Прежде чем возникает такая ситуация, система ABS срабатывает и приводит тормозное давление в соответствие с максимальной передаваемой тормозной силой. Колеса продолжают вращаться, и устойчивость сохраняется независимо от состояния дорожного покрытия.

**Что происходит при неровностях дороги?**

Волнообразные неровности дорожного покрытия могут привести к кратковременной потере контакта между шинами и дорожным покрытием, и передаваемая тормозная сила может упасть до нуля. При торможении в такой ситуации система ABS должна снизить тормозное давление для обеспечения устойчивости при движении при возобновлении контакта с дорожным полотном. В этот момент полностью интегрированная система ABS Pro от BMW Motorrad должна исходить из чрезвычайно низкого коэффициента трения (гравий, лед, снег), что должно гарантировать вращение рабочих колес во всех возможных случаях, обеспечивая тем самым устойчивость при движении. После определения фактических условий система устанавливает оптимальное тормозное давление.

**Как водитель может заметить действие системы Integral ABS?**

Когда система ABS должна при описанных выше обстоятельствах уменьшить тормозную силу, тогда на рычаге тормоза ощущаются вибрации.
При нажатии рычага ручного тормоза с помощью интегральной функции на заднем колесе также создается тормозное давление. Если педаль тормоза нажимается только после этого, уже созданное тормозное давление ощущается как противодавление раньше, чем при нажатии педали тормоза раньше или одновременно с рычагом ручного тормоза.

**Приподнимание заднего колеса**

При очень интенсивном и резком торможении полностью интегрированная тормозная система ABS Pro от BMW Motorrad в определенных обстоятельствах может не предотвратить приподнимание

заднего колеса. В этих случаях возможно даже опрокидывание мотоцикла.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Отрыв заднего колеса от земли из-за сильного торможения**

Риск падения

- При сильном торможении помните, что регулирование ABS не всегда может предотвратить отрыв заднего колеса от дорожного полотна.

### Как устроена система Integral ABS?

Система BMW Motorrad ABS обеспечивает устойчивость мотоцикла при движении на любом покрытии в пределах физических возможностей.

При скорости выше мин. 4 км/ч система BMW Motorrad ABS может обеспечить устойчивость мотоцикла при движении на любом покрытии в пределах физических возможностей. При меньшей скорости система BMW Motorrad ABS из-за технических особенностей обеспечивает оптимальную поддержку не на всех покрытиях.

Система не предназначена для особых требований, которые возникают при экстремальных погодных условиях, на бездорожье или на гоночных трассах.

### Особые ситуации

Для распознавания склонности колес к блокировке, кроме прочего, сравниваются скорости вращения переднего и заднего колес. Если в течение длительного времени распознаются неправдоподобные значения, в целях безопасности функция ABS отключается и отображается код неисправности системы ABS. Необходимым условием для записи кода неисправности является завершение самодиагностики.

Помимо проблем в системе BMW Motorrad ABS причиной записи кода неисправности также могут быть необычные режимы движения:

– Прогрев двигателя, установленного на центральной или боковой подставке, на холостом ходу или при включенной передаче.
– Блокировка заднего колеса моторным тормозом в тече-

ние продолжительного промежутка времени, например, при спуске под уклон по скользкому дорожному полотну.

Если записи кода неисправности вызваны необычными ситуациями движения, то можно снова активировать функцию ABS с помощью выключения и включения зажигания.

**Какую роль играет регулярное техническое обслуживание?**

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Отсутствие регулярного обслуживания тормозной системы.**

Опасность ДТП

- Для обеспечения безупречного состояния ABS необходимо обязательно соблюдать предписанные межсервисные интервалы.

**Резервы для безопасности**

Обеспечивая более короткий тормозной путь, полностью интегрированная система ABS Pro от BMW Motorrad ни в коем случае не должна провоцировать водителя на легкомысленную манеру вождения. Это в первую очередь резерв безопасности для экстренных ситуаций.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Торможение на поворотах**

Опасность аварии, несмотря на ABS

- За выбор правильной манеры езды всегда отвечает водитель.
- Не подвергайте себя излишнему риску, сводя на нет дополнительную безопасность, предоставляемую Вам этой дополнительной функцией.

**Модернизация ABS до ABS Pro**

До сих пор система BMW Motorrad ABS обеспечивала очень высокую безопасность торможения при движении по прямой. Теперь функция ABS Pro обеспечивает больше безопасности и при торможении в поворотах. Функция ABS Pro предотвращает блокировку колес даже при резком торможении. Особенно при внезапных торможениях вследствие испуга функция ABS Pro снижает резкое изменение усилия на ободе

рулевого колеса, за счет этого предотвращая нежелательный подъем мотоцикла.

**ABS-регулирование**

С технической точки зрения функция ABS Pro адаптирует ABS-регулирование к углу наклона мотоцикла в зависимости от конкретной дорожной ситуации. Для определения угла наклона мотоцикла используются сигналы скорости качения, скорости вращения вокруг вертикальной оси и поперечного ускорения.
С увеличением наклона еще больше ограничивается градиент тормозного давления в начале торможения. Благодаря этому медленнее осуществляется нагнетание давления. Кроме того, модуляция давления в диапазоне ABS-регулирования происходит равномернее.

**Преимущества для водителя**

Преимущества ABS Pro для водителя заключаются в более чувствительном реагировании и высокой устойчивости при торможении и движении при максимальном замедлении даже в поворотах.

## СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОЙ РЕГУЛИРОВКИ ТЯГИ (DTC)

**Как работает система регулировки тяги?**

Система регулировки тяги сравнивает окружную скорость переднего и заднего колес. На основе разности скоростей определяется пробуксовка и, тем самым, резерв устойчивости на заднем колесе. Если этот запас станет недостаточным, система электронного управления двигателем уменьшает крутящий момент двигателя, передаваемый на заднее колесо.
Система BMW Motorrad DTC предназначена для поддержки водителя при движении по дорогам общего пользования. Особенно в предельном диапазоне физических законов движения водитель заметно влияет на возможности регулирования DTC (смещение веса при прохождении поворотов, уменьшение нагрузки). Система не предназначена для особых требований, которые возникают при экстремальных погодных условиях, на бездорожье или на гоночных трассах. В этих случаях

BMW Motorrad DTC можно отключить.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Рискованная манера езды**

Опасность аварии, несмотря на DTC

- За выбор правильной манеры езды всегда отвечает водитель.
- Не подвергайте себя излишнему риску, сводя на нет дополнительную безопасность, предоставляемую Вам этой дополнительной системой.

**Особые ситуации**

В соответствии с законами физики, способность к разгону находится в обратной зависимости от угла наклона мотоцикла. Следовательно, возможны заметные задержки ускорения при больших углах наклона.

Для распознавания пробуксовки или заноса заднего колеса DTC среди прочего сопоставляется значения скорости вращения переднего и заднего колес и учитывает наклон.

Если эти значения наклона в течение продолжительного времени распознаются системой как недостоверные, то для определения наклона используется эквивалентное значение, или функция DTC отключается. В этом случае отображается сообщение о неисправности DTC. Необходимым условием для записи кода неисправности является завершение самодиагностики.

При следующих необычных условиях движения может произойти автоматическое отключение системы регулировки тяги BMW Motorrad.

**Необычные режимы движения:**

– Продолжительная езда на заднем колесе.
– Пробуксовка заднего колеса на мотоцикле, удерживаемом передним тормозом (Burn Out).
– Прогрев двигателя, установленного на центральной подножке, на холостом ходу или при включенной передаче.

## РЕГУЛИРОВКА ТОРМОЗЯЩЕГО МОМЕНТА ДВИГАТЕЛЯ

–с режимами движения Pro[SA]

### Как работает регулировка тормозящего момента двигателя?

Задача регулировки тормозящего момента двигателя заключается в надежном предотвращении неустойчивых состояний движения, обусловленных слишком высоким моментом ведения на заднем колесе. В зависимости от состояния дорожного покрытия и динамики движения слишком высокий момент ведения приводит к сильному проскальзыванию заднего колеса и снижению устойчивости. Регулировка тормозящего момента двигателя ограничивает слишком большое проскальзывание заднего колеса до безопасного целевого значения пробуксовки, которое зависит от режима движения.

### Причины слишком большого проскальзывания заднего колеса:

–Движение в режиме принудительного холостого хода на дорожном полотне с низким коэффициентом трения (например, мокрая листва).
–Неровное торможение заднего колеса при переключении на пониженную передачу.
–Резкое торможение при спортивной манере вождения.

Аналогично системе регулировки тяги BMW Motorrad DTC система регулировки тормозящего момента двигателя сравнивает окружную скорость переднего и заднего колес, рассчитанную по скорости вращения и радиусу колеса. По разности скоростей регулировка тормозящего момента двигателя может определить степень проскальзывания и, соответственно, запас устойчивости заднего колеса.
Если степень проскальзывания превышает соответствующее предельное значение, крутящий момент двигателя повышается путем небольшого открывания дроссельных заслонок. Степень проскальзывания уменьшается, и мотоцикл приобретает более устойчивое положение.

**Действие регулировки тормозящего момента двигателя**

–В режимах движения ECO, RAIN и ROAD: максимальная устойчивость.

–с режимами движения Pro[SA]

–В режиме движения DYNAMIC: меньшее вмешательство, чем в режимах движения ECO, RAIN и ROAD.

## СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДИСТАНЦИИ (ACC)

–с активным круиз-контролем[SA]

### Что такое ACC?

BMW Motorrad ACC – это круиз-контроль с регулировкой дистанции. Данная функция позволяет водителю задать нужную скорость движения и дистанцию до движущегося впереди транспортного средства. Заданная скорость поддерживается автоматически до тех пор, пока дистанция до движущегося впереди транспортного средства не становится меньше заданной водителем. Как только это происходит, система уменьшает скорость до восстановления заданной дистанции.

Водитель по-прежнему несет ответственность за безопасность движения и может в любой момент вмешаться в работу системы ACC.

Функция ACC имеет две характеристики: Комфортная и Динамическая. Они влияют на протекание ускорения и замедления во время регулировки.

### Как работает система ACC?

Установленный спереди радарный датчик обнаруживает движущиеся впереди объекты. Одновременно радарный датчик рассчитывает по скорости вращения вокруг вертикальной оси и скорости движения так называемый «коридор движения», по которому мотоцикл будет двигаться ближайшие прим. 100 м. Если в коридоре движения находится обнаруженный объект, система реагирует на него и соответственно адаптирует скорость для поддержания заданной дистанции до объекта.

**Регулирующие функции ACC**

Регулирование ACC включает в себя следующие пять регулирующих функций:

- **Круиз-контроль**: поддержание заданной водителем скорости.
- **Регулировка дистанции**: заданная водителем скорость поддерживается с учетом дистанции до движущегося впереди транспортного средства.
- **Регулировка в повороте**: при прохождении поворота сбрасывается скорость, и мотоцикл стремится принять комфортное наклонное положение (например 20°). Дополнительно с увеличением наклона мотоцикла ограничивается динамика ускорения, чтобы предотвратить неожиданные для водителя маневры с торможением и ускорением. Так например, регулировка в повороте предотвращает неожиданное ускорение в случае потери объекта при слишком высокой заданной скорости. Система может потерять объект, когда движущееся впереди транспортное средство плохо распознается радаром в повороте.
- **Ассистент обгона**: При режиме следования водитель может запустить функцию ассистента обгона путем включения указателя поворота в направлении обгона. Он обеспечивает плавный обгонный маневр, повышая ускорение собственного транспортного средства. Если обгонный маневр не выполняется, то на короткое время уменьшается расстояние до движущегося впереди транспортного средства.
- **Предотвращение обгона**: Функция ACC предотвращает обгон со стороны транспортного средства, для которого не обгон не определен. Сюда относится, например, транспортное средство, которое едет по левой стороне при правостороннем движении или по правой стороне при левостороннем движении. Если такое транспортное средство распознается, то до него регулируется дистанция. Короткое прибавление газа или включение указателя поворота в противоположную сторону обеспечивает отключение функции предотвращения обгона.

**Диапазон скорости ACC**

Функцию ACC можно активировать в следующих диапазонах скоростей:

– 30...160 км/ч
– Если ACC активируется в диапазоне скорости 160...250 км/ч, то выбирается максимальная скорость 160 км/ч.

**Физические пределы работы ACC**

Система ACC имеет перечисленные ниже физические пределы работы:

– **Распознаваемые объекты**: радарный датчик обнаруживает только движущиеся впереди транспортные средства.
– **Радиус действия радара**: зона видимости радарного датчика составляет прим. 120 м. При высокой скорости и динамичном движении самого мотоцикла, например, при смене полосы движения, обнаружение объектов может иметь ограничения.
– **Помехи на соседних полосах движения и потеря объекта**: при неспокойной манере езды, на извилистой дороге или при движении по краю полосы в отдельных случаях система может неправильно приписать обнаруженный объект полосе движения. Система в такой ситуации может регулировать дистанцию за неправильным транспортным средством, что может стать причиной неожиданного торможения или ускорения. Но водитель всегда может держать ситуацию под контролем благодаря системному ограничению ускорения и замедления.
– **Ограничение динамики движения**: Инициируемое системой ACC ускорение или замедление мотоцикла имеет свои пределы. Нарастание ускорения или замедления также ограничено. Т. е. невозможно неожиданное резкое ускорение или замедление. Это ограничение тем больше, чем сильнее наклоняется мотоцикл. На очень больших подъемах и при высокой загрузке возможна ситуация, когда система ACC не сможет обеспечить максимальное ускорение.
– **Воздействия окружающей среды**: зона видимости радарного датчика может быть меньше при определенных погодных условиях. Сильный дождь, снегопад и густой

туман иногда существенно уменьшают зону видимости датчика.

–**Мешающие отражения**: сильные отражения, например, при движении в туннелях или вдоль высоких дорожных отбойников, могут затруднить обнаружение объектов.

### Влияние на работу ACC

Следующие действия водителя могут поддержать работу ACC:

–Спокойная манера вождения.

–По возможности двигаться по середине полосы за движущимся впереди транспортным средством.

–При обгонных маневрах уходить на соседнюю полосу движения, чтобы не мешать движущемуся впереди транспортному средству.

–Как можно раньше вставать за движущееся впереди транспортное средство, чтобы дать системе время для выбора объекта.

## ЭЛЕКТРОННАЯ РЕГУЛИРОВКА ХОДОВОЙ ЧАСТИ (D-ESA)

–с Dynamic ESA SA

### Коррекция положения движения

Электронная регулировка ходовой части Dynamic ESA может автоматически адаптировать положение мотоцикла в соответствии с загрузкой. Если настройка пружин установлена в положение `Auto`, то водителю не придется беспокоиться о настройках загрузки.

BMW Motorrad рекомендует использовать регулировку ходовой части `Auto`.

При трогании и во время движения система контролирует сжатие пружин подвески заднего колеса и корректирует настройку пружин так, чтобы мотоцикл занял правильное положение движения. Настройка амортизаторов также подбирается автоматически в зависимости от нагрузки. Система Dynamic ESA с помощью датчиков высоты дорожного просвета распознает движения в ходовой части и регулирует положение мотоцикла путем адаптации демпфирую-

щих клапанов. Таким образом ходовая часть адаптируется к особенностям покрытия.

Система Dynamic ESA выполняет автокалибровку через регулярные промежутки времени для обеспечения корректной работы системы.

**Варианты установки**
**Режимы амортизации**

–Road: жесткость амортизаторов для комфортного движения по дорогам

–Dynamic: жесткость амортизаторов для динамичного движения по дорогам

**Настройки загрузки**

–Min: минимальная настройка пружин (подходит только для помощи при посадке)
–Auto: активная коррекция положения мотоцикла с автоматической настройкой пружин и амортизации (рекомендуемая регулировка ходовой части)

## РЕЖИМ ДВИЖЕНИЯ

### Выбор

Чтобы адаптировать мотоцикл к состоянию дорожного покрытия и манере езды водителя, можно выбрать один из следующих режимов движения:

–ECO
–RAIN
–ROAD

–с режимами движения Pro[SA]
–DYNAMIC

Для каждого из этих режимов движения подобраны оптимальные настройки систем DTC, регулятора тормозящего момента двигателя, а также для приемистости.

–с Dynamic ESA[SA]
Настройка Dynamic ESA возможна независимо от выбранного режима движения.

В любом режиме движения систему DTC можно выключить. Следующие пояснения всегда касаются всех включенных систем регулировки динамики движения.

**Крутящий момент и приемистость**

–В режиме движения ECO: сдержанная приемистость, уменьшенный крутящий момент.
–В режиме движения RAIN: плавная приемистость, максимальный крутящий момент.
–В режиме движения ROAD: оптимальная приемистость,

максимальный крутящий момент.

–с режимами движения Pro[SA]
–В режиме движения DYNAMIC: прямая приемистость, максимальный крутящий момент.

**Контроль тяги DTC**

–В режиме движения RAIN: максимальная устойчивость на мокром дорожном полотне. Возможно пониженное ускорение на сухом дорожном полотне.
–В режимах движения ECO и ROAD: высокая устойчивость на сухом дорожном полотне. Вмешательство DTC происходит позднее, чем в режиме движения RAIN. Система всегда стремится предотвратить пробуксовку заднего колеса.
–В режимах движения ECO, RAIN и ROAD предотвращается отрыв переднего колеса.
–В режиме движения DYNAMIC вмешательство DTC происходит позднее, чем в режимах движения ECO и ROAD. Высокие ходовые характеристики на сухом дорожном полотне. При плохом состоянии дорожного полотна оптимальная устойчивость не гарантируется.

**Переключение**

Режимы движения можно переключать, когда мотоцикл стоит с включенным зажиганием. Переключение во время движения возможно при соблюдении следующего условия:
–Крутящий момент на заднем колесе отсутствует.
–Отсутствует давление в тормозной системе.

Для переключения во время движения необходимо выполнить следующие действия:
–Поверните ручку газа в исходное положение.
–Не нажимайте рычаг тормоза.
–Деактивируйте круиз-контроль.

Сначала предварительно выбирается требуемый режим движения. Только после того, как соответствующие системы достигнут требуемого состояния, выполняется переключение. Только после переключения режима движения меню выбора на дисплее гаснет.

**Режим ECO**

Технология ShiftCam позволяет соединить высочайшую динамику с максимальной эффективностью. В то время как кулачки полной нагрузки обеспечивает полный ход клапанов для максимального наполнения камеры топливовоздушной смесью, кулачки частичной нагрузки открывают клапаны значительно меньше и в разной степени. Вследствие открытия дроссельной заслонки снижаются потери при смене заряда топливовоздушной смеси, уменьшается трение, смесь сильнее завихряется и сгорает эффективнее, расход топлива снижается.

В режиме ECO индикатор ECO и характеристика двигателя (согласование электронного привода акселератора) помогают водителю целенаправленно поддерживать двигатель в режиме частичной нагрузки, способствующем снижению расхода топлива и увеличению запаса хода.

Количество заполненных столбиков зеленого индикатора ECO в комбинации приборов показывает, работает ли привод в экономичном диапазоне частичной нагрузки и если да, то на каком удалении от точки переключения. Длина столбиков показывает резерв нагрузки до момента переключения на режим полной нагрузки. Цвет меняется на серый после переключения на режим полной нагрузки при увеличении запроса мощности. Индикатор ECO изменяется в зависимости от выбранной передачи, запроса мощности и частоты вращения двигателя. За пределами диапазона работы кулачков частичной нагрузки, при сером индикаторе, режим ECO все равно способствует более экономичной езде благодаря снижению максимально доступного момента и пиковой мощности.

Из-за снижения способности к разгону в режиме ECO рекомендуется сменить режим движения перед выполнением сложного обгона с тяжелым багажом или с пассажиром.

Предусмотрительная манера вождения также помогает снизить расход топлива (➠ 202).

## СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОГО КОНТРОЛЯ ЗА ТОРМОЖЕНИЕМ (DBC)

–с режимами движения Pro[SA]

### Функция системы Dynamic Brake Control

Система Dynamic Brake Control помогает водителю при экстренном торможении.

### Распознавание экстренного торможения

–Экстренное торможение распознается при быстром и сильном задействовании тормоза переднего колеса.

### Реакция систем при экстренном торможении

–Если на скорости выше мин. 10 км/ч выполняется экстренное торможение, то в дополнение к ABS срабатывает система Dynamic Brake Control.
–При частичном торможении с высоким градиентом тормозного давления система Dynamic Brake Control увеличивает интегральное тормозное давление на заднем колесе. Тормозной путь уменьшается, в результате чего можно контролировать процесс торможения.

### Реакция систем при случайном вращении ручки газа

–Если во время экстренного торможения водитель случайно поворачивает ручку газа (положение ручки > 5 %), запрошенное тормозное действие обеспечивается системой Dynamic Brake Control, которая игнорирует вращение ручки газа. Действие экстренного торможения гарантируется.
–Если во время вмешательства Dynamic Brake Control закрыть газ (положение ручки газа < 5 %), восстанавливается тормозной момент, запрошенный тормозной системой ABS.
–Если экстренное торможение завершается, а ручка газа попрежнему задействована, система Dynamic Brake Control контролируемым образом регулирует крутящий момент двигателя обратно до значения, задаваемого водителем.

## СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ (RDC)

–с системой контроля давления в шинах (RDC)[SA]

### Функция

В каждой шине находится датчик, который измеряет температуру и давление в шине и передает на блок управления.

Датчики оснащены центробежным регулятором, который разрешает передачу измеренных значений после первого превышения минимальной скорости мин. 30 км/ч.

Перед первым приемом значений давления в шинах на дисплее для каждой шины отображается «––». После остановки мотоцикла датчики еще в течение некоторого времени передают измеренные значения для мин. 15 мин.

Если блок управления RDC установлен, а колеса не имеют датчиков, выдается сообщение о неисправности.

### Диапазоны давления воздуха в шинах

Блок управления RDC различает три определенных для транспортного средства диапазона давления:

–Давление воздуха в шинах в пределах допуска.

–Давление воздуха в шинах в предельном диапазоне допуска.

–Давление в шинах за пределами допустимого диапазона.

### Температурная компенсация

Давление воздуха в шинах зависит от температуры: оно увеличивается при возрастании температуры воздуха в шине или уменьшается при снижении температуры воздуха в шине. Температура воздуха в шине зависит от наружной температуры, а также от манеры вождения и продолжительности движения.

Значения давления воздуха в шинах отображаются на многофункциональном дисплее с учетом температурной компенсации и всегда относятся к температуре воздуха в шине 20 °C.

Манометр для проверки шин на автозаправочной станции

не имеет температурной компенсации, измеренное давление воздуха в шине зависит от температуры воздуха в шине. Поэтому показываемые там значения в большинстве случаев не совпадают со значениями, отображаемыми на дисплее.

**Коррекция давления воздуха в шине**

Сравните значение RDC на дисплее со значением с обратной стороны обложки руководства по эксплуатации и обслуживанию. Расхождение значений нужно устранить с помощью пистолета подкачки с манометром на автозаправочной станции.

|  Пример |
|---|
| Согласно руководству по эксплуатации давление в шинах должно иметь следующее значение: |
| 2,5 бар |
| На многофункциональном дисплее отображается следующее значение: |
| 2,3 бар |
| То есть не хватает: |
| 0,2 бар |

|  Пример |
|---|
| Контрольный прибор на автозаправочной станции показывает: |
| 2,4 бар |
| Чтобы давление в шинах было правильным, нужно довести его до следующего значения: |
| 2,6 бар |

## АССИСТЕНТ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ

– с ассистентом переключения передач Pro[SA]

**Ассистент переключения Pro**

Ваш мотоцикл оснащен ассистентом переключения передач Pro, который изначально был разработан для мотоспорта и впоследствии адаптирован для длительных поездок. Он позволяет производить переключение на пониженные и повышенные передачи без использования сцепления или газа практически во всех диапазонах нагрузки и оборотов двигателя.
Система управления двигателем поддерживает переключе-

ние передач в зависимости от следующих факторов:
– Требуемая передача
– Частота вращения коленвала двигателя
– Положение ручки газа

Решение об использовании ассистента переключения передач принимает водитель, учитывая дорожную ситуацию, а также аспекты безопасности и комфорта.

**Преимущества**
– Большая часть переключений может осуществляться без сцепления.
– Меньше относительного движения между водителем и пассажиром благодаря более коротким паузам при переключении.
– При ускорениях не нужно сбрасывать ручку газа.
– При переключении на пониженную передачу (ручка газа закрыта) с помощью подгазовки выполняется адаптация частоты вращения.
– Уменьшается время переключения по сравнению с процессом переключения с выжиманием сцепления.

Для распознавания системой намерения водителя переключить передачу водитель должен нажать отпущенный рычаг переключения в нужном направлении и довести его до механического упора привода переключения. По окончании процесса переключения следует полностью отпустить рычаг переключения передач для того, чтобы выполнить следующее переключение передач с помощью ассистента переключения Pro. Для достижения оптимального качества переключения с помощью ассистента переключения передач Pro следует поддерживать соответствующий уровень нагрузки (положение ручки газа) перед процессом переключения и во время него. При переключениях с нажатием сцепления поддержка со стороны ассистента переключения передач Pro отсутствует.

**Переключение на пониженную передачу**
– Переключение на пониженную передачу поддерживается до достижения максимальной частоты вращения при данной передаче. Это предотвращает превышение

максимально допустимой частоты вращения.

|  Максимальная частота вращения |
|---|
| макс. 9000 мин$^{-1}$ |

**Переключение на повышенную передачу**

–Переключение на повышенную передачу поддерживается до перехода за нижнюю границу оборотов холостого хода при данной передаче. За счет этого предотвращается переход за нижнюю границу оборотов холостого хода.

–При переключении на повышенную передачу в режиме принудительного холостого хода, особенно на низких передачах, из-за особенностей системы возможно снижение комфорта и более сильное изменение управляемости при переходе на режим торможения двигателем.

## HILL START CONTROL (HSC)

**Принцип работы ассистента трогания с места**

Система помощи при трогании Hill Start Control предотвращает неконтролируемое откатывание назад на подъемах, целенаправленно вмешиваясь в работу интегрированной тормозной системы ABS, благодаря чему водителю не надо постоянно нажимать рычаг тормоза. При активации системы Hill Start Control создается давление в задней тормозной системе, благодаря чему мотоцикл неподвижно удерживается на склоне. Тормозное давление в тормозной системе зависит от уклона.

**Влияние подъема дороги на тормозное давление и характеристики трогания**

–При останове с небольшим уклоном тормозное давление повышается лишь незначительно. Поэтому и отпускание тормоза при трогании с места происходит быстро. Следовательно, сам процесс трогания будет более плавным. Дополнительно вращать ручку газа почти не требуется.

–При останове со значительным уклоном устанавливается высокое тормозное давление. Соответственно, отпускание тормоза при трогании с места займет немного больше времени. Для трогания с места требуется больший крутящий момент, для которого, соответственно, требуется дополнительное вращение ручки газа.

**Меры при скатывании или пробуксовке мотоцикла**

–Если мотоцикл скатывается при активированной системе Hill Start Control, тормозное давление увеличивается.
–Если заднее колесо буксует, через прим. 1 м тормоз снова отпускается. Это позволяет предотвратить, например, скольжение с заблокированным задним колесом.

**Отпускание тормоза при выключении двигателя или превышении лимита времени**

При выключении двигателя с помощью аварийного выключателя, при откидывании боковой подставки или после превышения лимита времени (10 минут) система Hill Start Control деактивируется.
Помимо контрольных и сигнальных ламп внимание водителя на деактивацию Hill Start Control должны привлечь следующие моменты:

**Предупредительный рывок при торможении**

–Тормоз кратковременно отпускается и немедленно снова активируется.
–При этом ощущается рывок.
–Тормозная система ABS с полной интеграцией регулирует скорость в пределах прим. 1...2 км/ч.
–Водитель должен вручную затормозить мотоцикл.
–Через две минуты или при задействовании тормоза происходит полная деактивация круиз-контроля.

При выключении зажигания давление удерживания мотоцикла пропадает сразу же без предупреждения резким торможением.

–с режимами движения Pro[SA]
**Hill Start Control Pro**

При помощи Hill Start Control Pro может быть автоматически активирована функция предотвращения откатывания.

## SHIFTCAM

### Принцип действия ShiftCam

На мотоцикле применяется система BMW ShiftCam, позволяющая изменять фазы газораспределения и ход клапанов на стороне впуска. Основным элементом этой системы является одночастный впускной распредвал, который имеет по два кулачка на каждый приводимый в действие клапан: кулачок частичной и кулачок полной нагрузки. При этом кулачок частичной нагрузки был разработан в расчете на оптимизацию расхода и параметров работы двигателя. Наряду с адаптированными с этой целью фазами газораспределения кулачок частичной нагрузки уменьшает также ход впускного клапана. Кроме того, при активации кулачка частичной нагрузки кулачки левого и правого впускных клапанов имеют разный ход и разное угловое положение. Это обеспечивает разную степень открытия обоих впускных клапанов со смещением по фазе. Преимущество: более интенсивное смешивание и эффективное сгорание топливовоздушной смеси. Это обеспечивает оптимальное использование энергии топлива и заметно улучшает параметры работы двигателя. Кулачок полной нагрузки имеет оптимальную конструкцию для получения максимальной мощности от двигателя и обеспечивает полное открытие впускного клапана. Для изменения фаз газораспределения и хода клапанов распределительный вал впускных клапанов смещен по оси. Для этого штифты электромеханического исполнительного механизма входят в зацепление с переключающей кулисой на распределительном валу впускных клапанов. Это позволяет приводить в действие впускные клапаны в зависимости от нагрузки и частоты вращения и обеспечивать бескомпромиссное сочетание эффективности и низкого расхода топлива.

## АДАПТИВНЫЙ ПОВОРОТНЫЙ СВЕТ

– с адаптивным освещением поворотов SA

**Как работает адаптивное освещение поворотов?**

Серийно устанавливаемый блок регулировки яркости в фаре состоит из двух отражателей, которые с помощью светодиодов (LED) генерируют ближний свет. Датчики высоты дорожного просвета на подвеске переднего и заднего колеса передают данные для постоянного регулирования дорожного просвета. Благодаря компенсации наклона фара всегда освещает оптимальную предустановленную область при движении по прямой независимо от условий движения и степени загрузки. С помощью системы адаптивного освещения поворотов блок регулировки яркости дополнительно поворачивается вокруг оси в зависимости от угла наклона и компенсирует угол крена мотоцикла. Угол поворота составляет 70° (± 35°). Таким образом, дополнительно к компенсации продольного наклона ближний свет компенсируется при крене. Оба движения накладываются друг на друга, в результате чего обеспечивается освещение поворотов. Это обеспечивает существенное улучшение освещения дорожного полотна при прохождении поворотов и высокий уровень активной безопасности.

# ТЕХОБСЛУЖИ-ВАНИЕ

# 10

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ 206
НАБОР ИНСТРУМЕНТОВ 207
ЩИТОК АМОРТИЗАЦИОННОЙ СТОЙКИ 207
ПОДСТАВКА ПОД ПЕРЕДНЕЕ КОЛЕСО 208
МОТОРНОЕ МАСЛО 209
ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА 211
СЦЕПЛЕНИЕ 215
ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ 216
ШИНЫ 218
ДИСКИ 219
КОЛЕСА 219
ГЛУШИТЕЛЬ 227
ОСВЕТИТЕЛЬНЫЕ ПРИБОРЫ 230
ПОМОЩЬ ПРИ ЗАПУСКЕ 231
АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ 232
ПРЕДОХРАНИТЕЛИ 237
ШТЕКЕР БОРТОВОЙ СИСТЕМЫ ДИАГНОСТИКИ 239

## ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

В главе «Техобслуживание» описываются нетрудоемкие работы по проверке и замене быстроизнашивающихся деталей.

Если при сборке необходимо соблюдать специальные моменты затяжки, то на это дается указание. Обзор всех необходимых моментов затяжек приводится в главе «Технические данные».

Для выполнения некоторых из описанных работ требуются специальные инструменты и хорошее знание конструкции мотоцикла. В случае сомнений обращайтесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

### Болты с герметиком

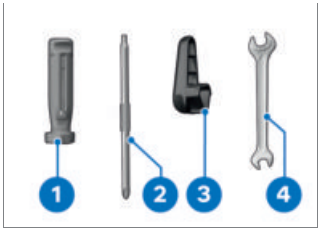
Герметизация методом микрокапсуляции является химическим способом фиксации резьбы. При этом способе с помощью клея создается прочное соединение между болтом и гайкой или деталью. Болты с герметиком подходят только для однократного применения. Независимо от снятия или установки всегда необходимо очищать резьбовое отверстие. После снятия необходимо очищать от клея внутреннюю резьбу. При установке необходимо использовать новый болт с герметиком. Перед снятием убедитесь, что имеется подходящий инструмент для очистки резьбы и запасной болт. При нарушении этих правил не гарантируется надежная фиксация болта, то есть вы подвергаете себя опасности!

### Одноразовые кабельные бандажи

В отдельных случаях кабели и провода крепятся одноразовыми кабельными бандажами. Чтобы при снятии не допустить повреждения кабелей и проводов, используйте подходящий инструмент, например кусачки-бокорезы.

При установке отсоединенные кабели и провода необходимо закрепить новыми одноразовыми кабельными бандажами. Выступающие концы обрежьте с помощью инструмента для монтажа кабельных бандажей.

## НАБОР ИНСТРУМЕНТОВ




**1** Рукоятка отвертки

**2** Переставляемая насадка-отвертка
с крестообразным рабочим концом PH1 и Torx T25

–Снятие и установка деталей облицовки.

**3** Ключ для крышки масляного фильтра

–Долейте масло в двигатель. (➠ 210)

–Снять сиденье пассажира. (➠ 153)

–Установите сиденье пассажира. (➠ 154)

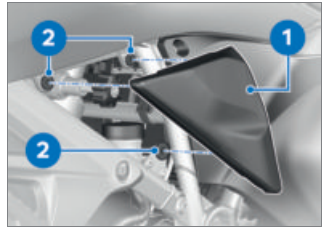
**4** Гаечный ключ
Раствор ключа 8/10 мм

–Снимите аккумуляторную батарею (➠ 235).

## ЩИТОК АМОРТИЗАЦИОННОЙ СТОЙКИ

### Снятие щитка амортизационной стойки

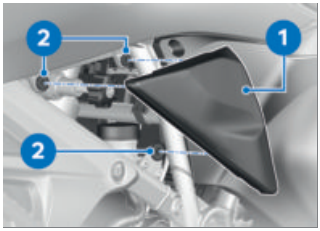
- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.




- Высвободите щиток **1** амортизационной стойки из втулок **2**.

### Установка щитка амортизационной стойки

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.




- Вставьте щиток **1** амортизационной стойки во втулки **2**.

## ПОДСТАВКА ПОД ПЕРЕДНЕЕ КОЛЕСО

### Установка подставки под переднее колесо

**ВНИМАНИЕ**

**Использование подставки BMW Motorrad под переднее колесо без дополнительной центральной подножки или боковой подставки**

Повреждение деталей при падении

- Перед установкой мотоцикла на подставку BMW Motorrad под переднее колесо установите мотоцикл на центральную подножку или боковую подставку.

- Обратите внимание на устойчивое положение мотоцикла.
- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и опустите на центральную подножку.



- Описание правильной установки см. в инструкции к подставке под переднее колесо.
- BMW Motorrad предлагает для каждого мотоцикла подходящую монтажную стойку. Дилер BMW Motorrad с удовольствием поможет вам выбрать подходящую монтажную стойку.

## МОТОРНОЕ МАСЛО

### Проверка уровня моторного масла

**ВНИМАНИЕ**

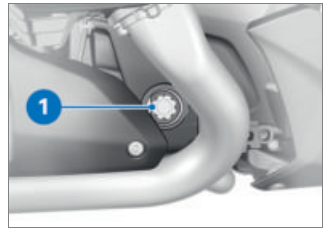
**Ошибочная оценка объема доливаемого масла, так как уровень масла зависит от температуры (чем выше температура, тем выше уровень масла)**

Повреждение двигателя из-за неправильной заправки

- Проверяйте уровень масла только после длительной поездки или при горячем двигателе.

- Оставьте двигатель работать на холостом ходу до запуска вентилятора.
- Выключите двигатель, прогретый до рабочей температуры.
- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и опустите на центральную подножку.
- Подождите пять минут, чтобы масло стекло в масляный картер.

Чтобы не создавать дополнительную нагрузку на окружающую среду BMW Motorrad рекомендует проверять моторное масло после поездок на мин. 50 км.




**ВНИМАНИЕ**

**Опрокидывание мотоцикла набок**

Повреждение деталей при падении

- Зафиксируйте мотоцикл во избежание опрокидывания набок, лучше всего привлеките помощника.

- Проверьте уровень масла по индикатору **1**.




| Заданный уровень масла в двигателе |
| --- |
| Между метками **MIN** и **MAX** |

При уровне масла ниже маркировки **MIN**:

- Долейте масло в двигатель. (➠ 210)

При уровне масла выше маркировки **MAX**:

- Обратитесь на специализированную СТО для корректировки уровня масла, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

**Доливка моторного масла**

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.




- Очистите область вокруг маслоналивного отверстия.
- Установите ключ **1** для крышки масляного фильтра на крышку **2** маслоналивного отверстия и снимите ее, вращая против часовой стрелки.

**ВНИМАНИЕ**

**Использование слишком малого или слишком большого количества моторного масла**

Повреждение двигателя из-за неправильной заправки

- Следите за правильным уровнем моторного масла.

- Долейте моторное масло до предписанного уровня.

| Количество доливаемого масла |
| --- |
| макс. 0,8 л (Разность между **MIN** и **MAX**) |

- Проверьте уровень моторного масла. (➠ 209)
- Установите крышку **2** маслоналивного отверстия.

## ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

### Проверьте функцию торможения

- Нажмите рычаг тормоза.
» Должна четко ощущаться точка срабатывания.
- Нажмите педаль тормоза.
» Должна четко ощущаться точка срабатывания.

Если точки срабатывания не ощущаются:

**ВНИМАНИЕ**

**Неквалифицированное выполнение работ на тормозной системе**

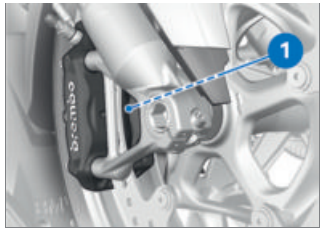
Угроза безопасности эксплуатации тормозной системы

- Все работы на тормозной системе может проводить только квалифицированный персонал.

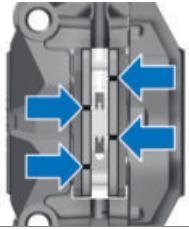
- Обратитесь на СТО для проверки тормозов, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

### Проверка толщины передних тормозных накладок

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.




- Визуально проверьте толщину тормозных накладок слева и справа. Направление взгляда: между колесом и подвеской переднего колеса на тормозные колодки **1**.



| Допустимый износ передней тормозной накладки |
|---|
| 1,0 мм (Только фрикционная накладка без кронштейна. Индикаторы износа (канавки) должны быть отчетливо видны.) |

Если индикаторы износа не видны:

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Толщина тормозных накладок меньше минимально допустимой**

Снижение тормозящего эффекта, повреждение тормозов

- Чтобы обеспечить надежную работу тормозной системы, не допускайте сильного износа тормозных колодок.

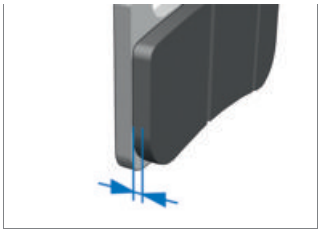
- Обратитесь на специализированную СТО для замены тормозных накладок, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

**Проверка толщины задних тормозных накладок**

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.




- Визуально проверьте толщину тормозных накладок. Направление взгляда: сзади на тормозные накладки **1**.



| Допустимый износ задней тормозной накладки |
|---|
| 1,0 мм (Только фрикционная накладка без кронштейна.) |

При достижении допустимого износа:

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Толщина тормозных накладок меньше минимально допустимой**

Снижение тормозящего эффекта, повреждение тормозов

- Чтобы обеспечить надежную работу тормозной системы, не допускайте сильного износа тормозных колодок.

- Обратитесь на специализированную СТО для замены тормозных накладок, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

**Проверка уровня тормозной жидкости в переднем тормозном контуре**

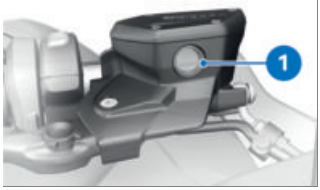
**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Слишком мало тормозной жидкости в бачке или она загрязнена**

Заметное снижение мощности торможения из-за воздуха, загрязнений или воды в тормозной системе

- Немедленно прекратите движение до устранения неисправности.
- Регулярно проверяйте уровень тормозной жидкости.
- Очищайте крышку бачка тормозной жидкости перед открыванием.
- Используйте тормозную жидкость только из опечатанной емкости.

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и опустите на центральную подножку.
- Поверните руль в положение для движения по прямой.




- Считайте уровень тормозной жидкости на переднем бачке **1** гидравлического тормозного привода.

Из-за износа тормозных колодок снижается уровень тормозной жидкости в бачке тормозного привода.




| Уровень тормозной жидкости в переднем контуре |
|---|
| Тормозная жидкость, DOT4 |
| Уровень тормозной жидкости должен быть не ниже **MIN**. (Бачок тормозной жидкости в горизонтальном положении, мотоцикл стоит прямо) |

При падении уровня тормозной жидкости ниже допустимого:

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

**Проверка уровня тормозной жидкости в заднем тормозном контуре**

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

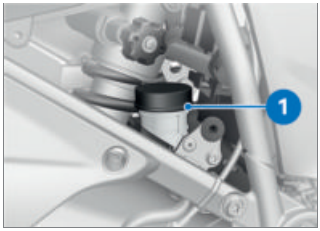
**Слишком мало тормозной жидкости в бачке или она загрязнена**

Заметное снижение мощности торможения из-за воздуха, загрязнений или воды в тормозной системе

- Немедленно прекратите движение до устранения неисправности.
- Регулярно проверяйте уровень тормозной жидкости.
- Очищайте крышку бачка тормозной жидкости перед открыванием.
- Используйте тормозную жидкость только из опечатанной емкости.

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и

опустите на центральную подножку.
- Снять щиток амортизационной стойки. (➠ 207)




- Проверьте уровень тормозной жидкости в заднем бачке **1** гидравлического тормозного привода.

Из-за износа тормозных колодок снижается уровень тормозной жидкости в бачке тормозного привода.




| Уровень тормозной жидкости в заднем контуре |
|---|
| Тормозная жидкость, DOT4 |

| Уровень тормозной жидкости в заднем контуре |
|---|
| Уровень тормозной жидкости должен быть не ниже **MIN**. (Бачок тормозной жидкости в горизонтальном положении, мотоцикл стоит прямо) |

При падении уровня тормозной жидкости ниже допустимого:
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.
- Установить щиток амортизационной стойки. (➠ 207)

## СЦЕПЛЕНИЕ

### Проверка работы сцепления

- Нажмите рычаг сцепления.

» Должна четко ощущаться точка срабатывания.

Если точка срабатывания не ощущается:
- Обратитесь для проверки сцепления на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

## ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ

### Проверка уровня охлаждающей жидкости

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Дайте двигателю остыть.




- Считайте уровень охлаждающей жидкости на расширительном баке **1**.




| | |
|---|---|
| Заданный уровень охлаждающей жидкости | |
| Между отметками **MIN** и **MAX** на расширительном бачке (двигатель холодный) | |

При снижении уровня охлаждающей жидкости ниже допустимого:

- Долейте охлаждающую жидкость. (➠ 217)

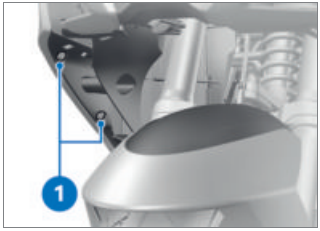
### Долейте охлаждающую жидкость

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

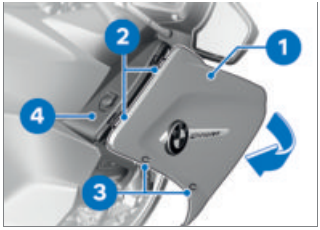
**открывание пробки радиатора**

Опасность ожога

- Не открывайте пробку на горячем радиаторе.
- Проверяйте уровень охлаждающей жидкости только в расширительном бачке и при необходимости доливайте жидкость.




- Выкрутите винты **1**.



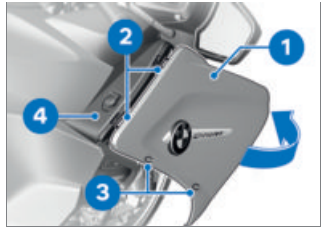

- Потяните наружу боковую облицовку **1** спереди.

» Фиксирующие штифты **3** вытягиваются из втулок.

- Потяните боковую облицовку **1** вверх из боковой панели **4** и снимите ее, не повредив выступы **2**.




- Откройте крышку **1** расширительного бака охлаждающей жидкости и долейте охлаждающую жидкость до предписанного уровня.
- Проверьте уровень охлаждающей жидкости. (➠ 216)
- Вверните пробку расширительного бачка для охлаждающей жидкости.

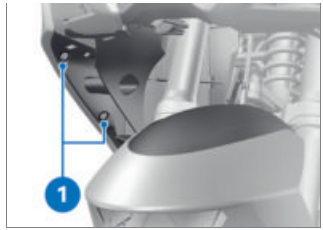



- Наденьте боковую облицовку **1** губками **2** на боковую панель **4**.

Следить за тем, чтобы резиновые втулки были установлены правильно и при установке не были выдавлены.

- Отведите боковую облицовку **1** внутрь.

» Фиксирующие штифты **3** вдавливаются во втулки.




- Вкрутите винты **1**.

## ШИНЫ

### Проверьте давление в шинах

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Некорректное давление в шинах**

Ухудшение динамических качеств мотоцикла, уменьшение срока службы шин

- Проверьте давление воздуха в шинах.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Самопроизвольное открывание вертикально установленных золотников вентиля на высоких скоростях**

Внезапное падение давления в шинах

- Использовать колпачки вентилей с резиновым уплотнительным кольцом и плотно прикручивать их.

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Проверьте давление в шинах, руководствуясь следующими данными.

Перед коррекцией давления в шинах ознакомьтесь с информацией о температурной компенсации и коррекции давления в главе «Описание системы».

| Давление воздуха в передней шине |
|---|
| 2,5 бар (при холодных шинах) |

| Давление воздуха в задней шине |
|---|
| 2,9 бар (при холодных шинах) |

При недостаточном давлении в шинах:

- Откорректируйте давление в шинах.

### Проверьте высоту рисунка протектора

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Езда на сильно изношенных шинах**

Опасность ДТП из-за ухудшения динамических характеристик мотоцикла

- При необходимости замените шины до достижения определяемой в ПДД минимальной высоты профиля.

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Проверить высоту в основных канавках рисунка протектора с индикаторами износа.

В канавках протектора на каждой шине предусмотрены индикаторы износа. Если высота рисунка протектора снизилась до уровня индикатора, это означает, что шина полностью изношена. Местонахождение индикаторов обозначено на боковой стороне шины, например, буквами TI, TWI или стрелкой.

При достижении минимальной высоты рисунка протектора:
- Замените соответствующую шину.

## ДИСКИ

### Проверка дисков

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Визуально проверьте диски на отсутствие повреждений.
- Обратитесь на СТО для проверки и, при необходимости, замены поврежденных дисков, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

## КОЛЕСА

### Влияние размеров колес на работу систем регулировки ходовой части

Размер колес имеет большое значение для систем регулировки ходовой части. Значения диаметра и ширины колес запрограммированы в управляющем блоке и являются основной для всех вычислений. Любое изменение этих размеров, вызванное, например, установкой нештатных колес, может повлечь за собой серьезные неполадки в работе этих систем.

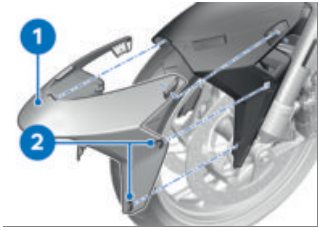
Кроме того, необходимые для определения угловой скорости колеса гребенки системы ABS должны соответствовать установленным на заводе системам регулировки, и их нельзя менять.

Если вы решите установить нестандартные колеса на свой мотоцикл, обязательно проконсультируйтесь предварительно со специалистом СТО, лучше всего у официального дилера BMW Motorrad. В некоторых случаях блок управления можно перепрограммировать под новый размер колес.

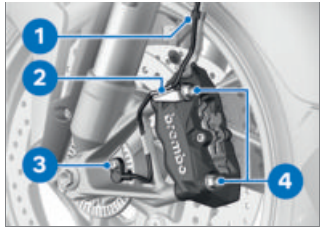
**Снятие переднего колеса**



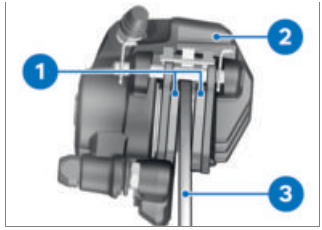

- Выкрутите винты **1** слева и справа.




- Освободите щиток **1** переднего колеса из крючков **2** и снимите.
- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и опустите на центральную подножку.




- Извлеките кабель датчика угловой скорости колеса из зажимов **1** и **2**.
- Выкрутите винт **3** и извлеките датчик угловой скорости колеса из отверстия.
- Снимите винты крепления **4** суппорта дискового колесного тормозного механизма слева и справа.




- Слегка разожмите тормозные колодки **1**, повернув тормозной суппорт **2** к тормозному диску **3**.

**ВНИМАНИЕ**

**Использование твердых или остроугольных предметов вблизи детали**

Повреждение детали

- Оберегайте детали от царапин. При необходимости обклеивайте их или прикрывайте.

- Обклейте участки обода, которые могут быть поцарапаны при снятии тормозных суппортов.

**ВНИМАНИЕ**

**Самопроизвольное сжимание тормозных колодок**

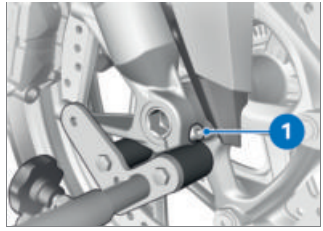
Повреждение деталей при насаживании тормозного суппорта или разжимании тормозных колодок

- Не нажимать тормоз при отсоединенном тормозном суппорте.

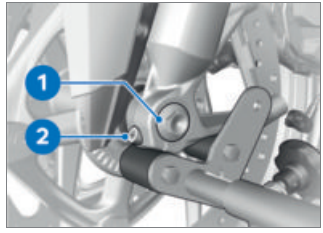
- Осторожно оттяните тормозные суппорты назад и наружу от тормозных дисков.

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и опустите на центральную подножку

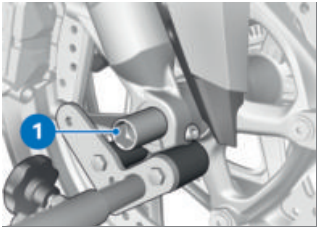
- Приподнимите мотоцикл спереди, чтобы переднее колесо свободно вращалось. Для подъема мотоцикла используйте подходящую подставку под переднее колесо.
- Установите подставку под переднее колесо. (➠ 208)



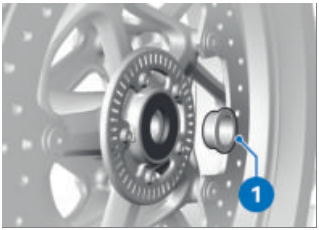

- Отсоедините правый зажимной винт оси **1**.




- Выкрутите винт **1**.
- Отсоедините левый зажимной винт оси **2**.
- Немного вдавите внутрь вставную ось, чтобы было удобнее ухватиться за нее с правой стороны.




- Выньте вставную ось **1**, придерживая переднее колесо.
- Опустите переднее колесо и выкатите из подвески вперед.




- Выньте распорную втулку **1** из ступицы колеса.

**Установка переднего колеса**

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Использование колеса, не соответствующего выпускаемой серии**

Неполадки в работе систем при вмешательстве ABS и DTC

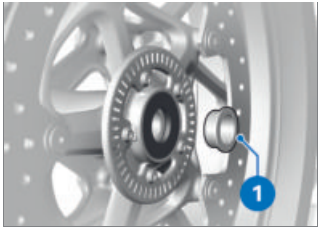
- Прочитайте информацию о влиянии размера колес на работу систем ABS и DTC, которая приведена в начале этой главы.

**ВНИМАНИЕ**

**Затягивание резьбовых соединений с некорректным моментом затяжки**

Повреждение или ослабление резьбовых соединений

- Обязательно обратитесь для проверки моментов затяжки на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.




- Смажьте контактную поверхность распорной втулки **1**

| Смазка |
|---|
| Unirex N3 |

- Установите распорную втулку **1** буртиком наружу с левой стороны на ступицу колеса.

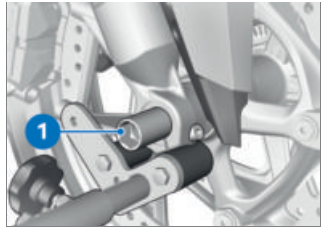
**ВНИМАНИЕ**

**Установка переднего колеса против направления вращения**

Опасность ДТП

- Соблюдать направление вращения, указанное стрелками на шине или диске.

- Закатите переднее колесо в подвеску.




- Смажьте вставную ось **1**.

| Смазка |
|---|
| Unirex N3 |

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

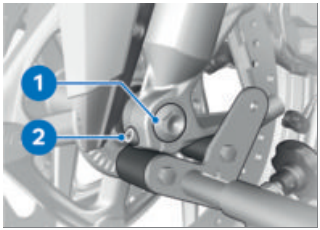
**Ненадлежащая установка вставной оси**

Отсоединение переднего колеса

- После закрепления суппорта дискового колесного тормозного механизма и снятия нагрузки с амортизационной вилки затянуть вставную ось и зажим оси с предписанным моментом.

- Приподнимите переднее колесо и вставьте вставную ось **1**.
- Уберите подставку под переднее колесо и несколько раз сильно надавите на вилку переднего колеса. При этом не нажимайте рычаг тормоза.

- Установите подставку под переднее колесо. (➠ 208)

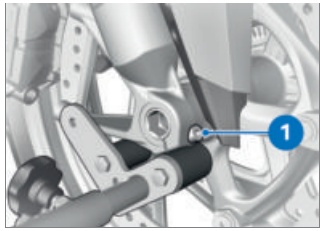



- Вкрутите винт **1** предписанным моментом затяжки. При этом удерживайте вставную ось с правой стороны.

| Вставная ось в телескопической вилке |
|---|
| M12 x 20 |
| 30 Н*м |

- Затяните левый зажимной винт оси **2** предписанным моментом.

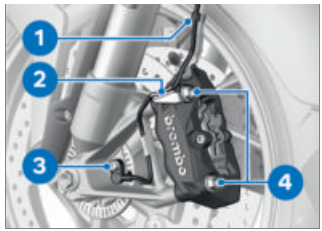
| Зажимной винт для вставной оси в телескопической вилке |
|---|
| M8 x 35 |
| 19 Н*м |




- Затяните правый зажимной винт оси **1** предписанным моментом.

| Зажимной винт для вставной оси в телескопической вилке |
|---|
| M8 x 35 |
| 19 Н*м |

- Уберите подставку под переднее колесо.
- Насадите тормозные суппорты слева и справа на тормозные диски.




- Вкрутите винты крепления **4** слева и справа предписанным моментом затяжки.

| Радиальный тормозной суппорт на телескопической вилке |
|---|
| M10 x 65 |
| 38 Н*м |

- Удалите обклейку с обода.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Тормозные накладки, не прилегающие к тормозному диску**

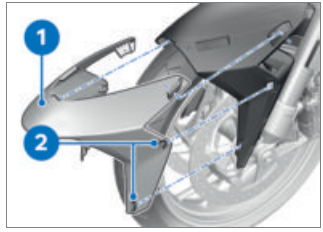
Опасность аварии из-за запаздывания тормозного действия.

- Перед началом поездки проверить срабатывание тормозного действия без задержки.

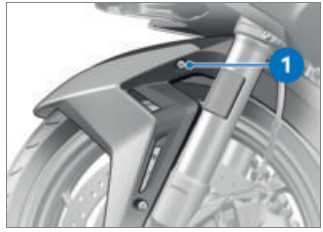
- Несколько раз нажмите на рычаг тормоза до прилегания тормозных колодок.
- Вставьте кабель датчика угловой скорости колеса в зажимы **1** и **2**.
- Вставьте датчик угловой скорости колеса в отверстие и вкрутите винт **3**.

| Датчик угловой скорости колеса к вилке |
|---|
| M6 x 16 |

| Датчик угловой скорости колеса к вилке |
|---|
| Средство для притирки: С герметиком или использовать резьбовой фиксатор средней прочности |
| 8 Н*м |




- Приставьте щиток **1** переднего колеса, проследите за крючками **2**.



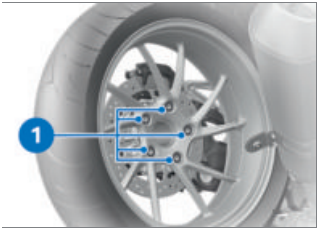

- Вкрутите винты **1** слева и справа.

| Передний щиток переднего колеса к заднему щитку переднего колеса |
|---|
| M5 x 14 |

| |
|---|
| Передний щиток переднего колеса к заднему щитку переднего колеса |
| Средство против самоотвинчивания: с герметиком |
| 2 Н*м |

**Снимите заднее колесо**

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и опустите на центральную подножку.
- Включите первую передачу.
- Поверните глушитель наружу. (➠ 227)




- Выньте винты **1** заднего колеса, придерживая колесо.
- Снимите заднее колесо, потянув его в сторону.

**Установка заднего колеса**

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Использование колеса, не соответствующего выпускаемой серии**

Неполадки в работе систем при вмешательстве ABS и DTC

- Прочитайте информацию о влиянии размера колес на работу систем ABS и DTC, которая приведена в начале этой главы.

**⚠ ВНИМАНИЕ**

**Затягивание резьбовых соединений с некорректным моментом затяжки**

Повреждение или ослабление резьбовых соединений

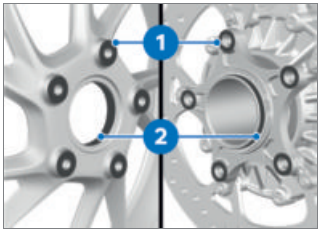
- Обязательно обратитесь для проверки моментов затяжки на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

**ВНИМАНИЕ**

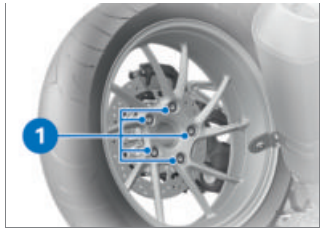
**Установка заднего колеса против направления вращения**

Опасность аварии

- Соблюдайте направление вращения, указанное стрелками на шине или диске.




- Очистите контактные поверхности ступицы **1** колеса и центрирующий элемент **2** колесного диска.
- Наденьте заднее колесо на крепление колеса.




- Установите колесные болты **1** предписанным крутящим моментом.

| Заднее колесо к фланцу колеса |
|---|
| Последовательность затяжки: Затяжка крест-накрест |
| M10 x 1,25 x 40 |
| 60 Н*м |

- Закрепите глушитель. (➠ 229)

## ГЛУШИТЕЛЬ

### Поворот глушителя наружу

**ОСТОРОЖНО**

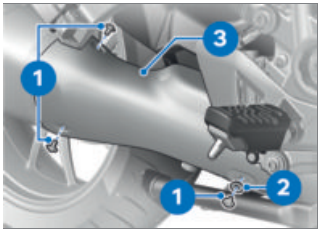
**Горячая система выпуска отработавших газов**

Опасность ожога

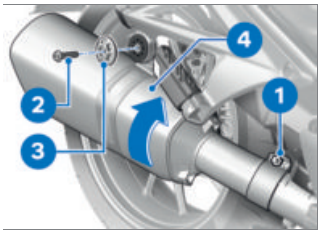
- Не прикасаться к горячей системе выпуска отработавших газов.

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.

• Дайте глушителю остыть.




• Выкрутите винты **1**.
• Выкрутите винт с шайбой **2**.
• Снимите кожух глушителя **3**.



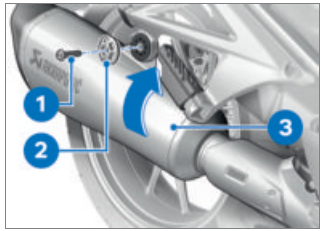

• Ослабьте винт **1**.
• Выкрутите винт **2** с шайбой **3**.
• Поверните глушитель **4** по часовой стрелке наружу.

–со спортивным глушителем SA




• Раскройте хомут **1**.◁

–со спортивным глушителем SA




• Выкрутите винт **1** с шайбой **2**.
• Поверните глушитель **3** по часовой стрелке наружу.◁

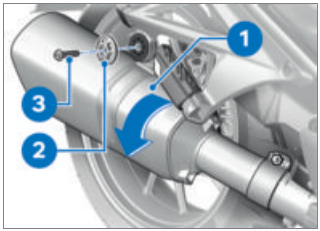
**Крепление глушителя**

**ВНИМАНИЕ**

**Затягивание резьбовых соединений с некорректным моментом затяжки**

Повреждение или ослабление резьбовых соединений

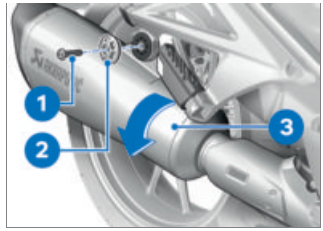
- Обязательно обратитесь для проверки моментов затяжки на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.




- Поверните глушитель **1** против часовой стрелки, чтобы он прилегал к держателю упора для ноги пассажира.
- Установите шайбу **2** и винт **3**.

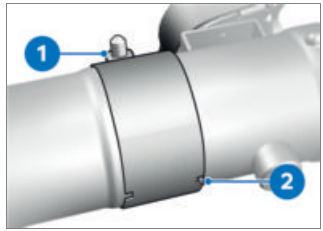
| Глушитель к задней части рамы |
|---|
| M8 x 35 |
| 19 Н*м |

–со спортивным глушителем SA




- Поверните глушитель **3** против часовой стрелки, чтобы он прилегал к держателю упора для ноги пассажира.
- Установите шайбу **2** и винт **1**.

| Глушитель к задней части рамы |
|---|
| M8 x 35 |
| 19 Н*м◁ |




- Сдвиньте хомут выемкой **1** максимально вперед и выровняйте по фиксирующему выступу **2**.

» Фиксирующий выступ заходит в выемку на хомуте.

- Затяните хомут **1**.

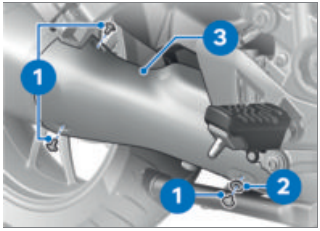
| Хомут к глушителю и выпускному коллектору |
| --- |
| 22 Н*м |

–со спортивным глушителем SA




- Затяните хомут **1**.

| Хомут к глушителю и выпускному коллектору |
| --- |
| 22 Н*м◁ |




- Закрепите кожух **3** глушителя.
- Вкрутите винты **1**.
- Вкрутите винт с шайбой **2**.

| Накладка на задний глушитель |
| --- |
| 5 Н*м |

## ОСВЕТИТЕЛЬНЫЕ ПРИБОРЫ

### Замена светодиодных осветительных приборов

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Транспортное средство становится плохо различимым на дороге из-за неисправности осветительных приборов**

Угроза безопасности

- Как можно быстрее заменить неисправные лампы. Для этого необходимо обратиться на СТО, предпочтительно к официальному дилеру BMW Motorrad.

Все осветительные приборы транспортного средства имеют светодиодное исполнение. Срок службы светодиодных осветительных приборов выше предполагаемого срока службы транспортного средства.
В случае неисправности светодиодного осветительного прибора обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

## ПОМОЩЬ ПРИ ЗАПУСКЕ

**ОСТОРОЖНО**

**Не прикасаться к токоведущим деталям системы зажигания при работающем двигателе**

Поражение током

- Не прикасаться к деталям системы зажигания при работающем двигателе.

**ВНИМАНИЕ**

**Слишком большой ток при запуске мотоцикла от внешнего аккумулятора**

Прогорел кабель или повреждение бортовой электроники

- При запуске мотоцикла от внешнего аккумулятора присоединять кабель только к клемме аккумулятора, а не к розетке.

**ВНИМАНИЕ**

**Контакт между зажимами пускового кабеля и мотоциклом**

Опасность короткого замыкания

- Использовать пусковые кабели с полностью изолированными зажимами.

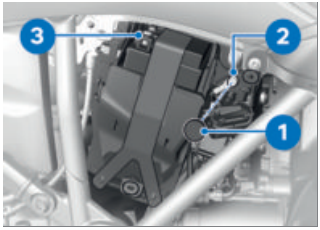
**ВНИМАНИЕ**

**Пуск двигателя от внешнего источника с напряжением более 12 В**

Повреждение бортовой электроники

- Аккумулятор транспортного средства, от которого производится пуск, должен иметь напряжение 12 В.

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Снимите крышку отсека аккумуляторной батареи. (➠ 235)
- Для запуска от внешнего источника не отсоединяйте аккумуляторную батарею от бортовой сети.




- Снимите защитный колпачок **1**.
- При помощи красного кабеля для подключения стартера к вспомогательному аккумулятору соедините вывод плюса разряженной аккумуляторной батареи **2** с плюсовым полюсом вспомогательной батареи.
- После этого подсоедините черный кабель к минусовому полюсу вспомогательной аккумуляторной батареи, а затем к минусовому полюсу **3** разряженной аккумуляторной батареи.
- Двигатель мотоцикла, от которого производится запуск, должен работать.
- Попробуйте запустить двигатель мотоцикла с разряженной аккумуляторной батареей. При неудачной попытке для защиты стартера и вспомогательной аккумуляторной батареи повторный запуск двигателя можно предпринимать только через несколько минут.
- Дайте обоим двигателям проработать несколько минут перед разъединением.
- Отсоедините пусковые кабели сначала от минусового, а затем от плюсового полюсов.

Для запуска двигателя не используйте пусковые аэрозоли или аналогичные вспомогательные средства.

- Установите защитный колпачок.
- Установите крышку отсека аккумуляторной батареи. (➠ 237)

## АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

### Указания по техобслуживанию

Соблюдение правил по уходу, зарядке и хранению повышает срок службы аккумуляторной батареи и является необходимым условием для возможной подачи претензий по гарантии. Чтобы ваша аккумуляторная батарея прослужила долго, соблюдайте следующие правила:

–Поверхность аккумуляторной батареи всегда должна быть сухой и чистой.
–Не открывайте аккумуляторную батарею.
–Не заливайте воду.
–При зарядке аккумуляторной батареи соблюдайте указания по зарядке, приведенные на следующих страницах.
–Не переворачивайте аккумуляторную батарею.

|  Тип аккумулятора |
| --- |
| AGM (Absorbent Glass Mat), не требующий технического обслуживания |

**ВНИМАНИЕ**

**Разрядка подключенной батареи через бортовую электронику (например, часы)**

Глубокий разряд аккумуляторной батареи; в результате исключение претензий по гарантии

- В случае длительных перерывов в эксплуатации (более 4 недель): подсоединить к аккумуляторной батарее зарядное устройство для постоянной подзарядки.

Подразделение BMW Motorrad разработало устройство постоянной подзарядки, специально адаптированное под электронику вашего мотоцикла. Это устройство позволяет поддерживать заряд аккумуляторной батареи в подключенном состоянии при длительных простоях. За дополнительной информацией обращайтесь к дилерам BMW Motorrad.

**Зарядка подсоединенной аккумуляторной батареи**

- Отключите подсоединенные к розеткам приборы.

**ВНИМАНИЕ**

**Зарядка подключенной к транспортному средству аккумуляторной батареи за полюсные выводы**

Повреждение бортовой электроники

- Перед зарядкой отсоединить батарею от клемм бортовой сети.

**ВНИМАНИЕ**

**Зарядка полностью разряженной аккумуляторной батареи от розетки или дополнительной розетки**

Повреждение электронного блока управления

- Полностью разряженную батарею (напряжение аккумуляторной батареи меньше 12 В, при включенном зажигании контрольные лампы и многофункциональный дисплей остаются выключенными) всегда подключайте напрямую к полюсам **отдельной** аккумуляторной батареи.

**ВНИМАНИЕ**

**Подключенные к розетке неподходящие зарядные устройства**

Повреждение зарядного устройства и электронного блока управления

- Использовать подходящие зарядные устройства BMW. Подходящее зарядное устройство можно приобрести у официального дилера BMW Motorrad.
- Зарядите подсоединенную аккумуляторную батарею через розетку на кокпите.

Подсоединенную аккумуляторную батарею можно заряжать только через розетку на кокпите.

Электроника мотоцикла распознает, когда аккумулятор зарядится полностью, и розетка отключается.

- Соблюдайте указания в руководстве по эксплуатации зарядного устройства.

Если вы не можете зарядить аккумулятор через бортовую розетку, то возможно используемое зарядное устройство не подходит к электронике вашего мотоцикла. В этом случае заряжайте аккумулятор, подключая устройство непосредственно к клеммам аккумулятора, отсоединенного от транспортного средства.

**Зарядка отсоединенной аккумуляторной батареи**

- Зарядите аккумуляторную батарею с помощью подходящего зарядного устройства.
- Соблюдайте указания в руководстве по эксплуатации зарядного устройства.
- По окончании зарядки отсоедините клеммы полюсов за-

рядного устройства от клемм аккумуляторной батареи.

При длительных простоях необходимо регулярно подзаряжать аккумуляторную батарею. При этом учитывайте рекомендации по обслуживанию аккумуляторной батареи. Перед возобновлением эксплуатации аккумулятор нужно снова полностью зарядить.

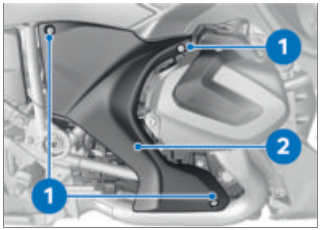
**Снимите аккумуляторную батарею**

**ВНИМАНИЕ**

**Неквалифицированное отсоединение аккумуляторной батареи**

Опасность короткого замыкания

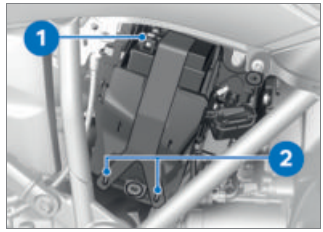
- Строго соблюдать последовательность отсоединения.



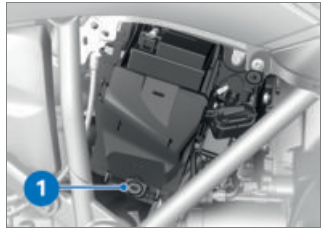

- Выключите зажигание.
- Выкрутите винты **1**.
- Снимите крышку **2** отсека аккумуляторной батареи.

–с системой охранной сигнализации (DWA)[SA]

- При необходимости выключить систему DWA.◁




- Отсоедините минусовой провод аккумуляторной батареи **1** и резиновую стяжку **2**.
- Изолируйте минусовой провод **1** аккумуляторной батареи липкой лентой.




- Потяните крепежную пластину в положении **1** наружу и снимите в направлении вверх.

- Немного приподнимите аккумуляторную батарею и вытяните из крепления настолько, чтобы можно было достать до плюсового полюса.




- Отвинтите плюсовой провод аккумуляторной батареи **1** и достаньте аккумуляторную батарею.

» Аккумуляторная батарея демонтирована.

**Установите аккумуляторную батарею**

**ВНИМАНИЕ**

**Неправильное подсоединение батареи**

Опасность короткого замыкания

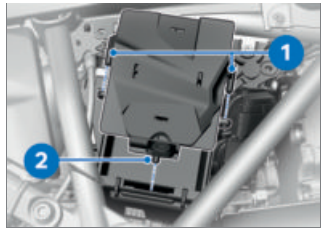
- Соблюдать последовательность установки.



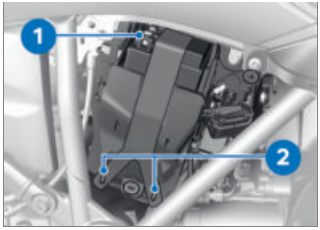

- Закрепите плюсовой провод **1** аккумуляторной батареи.

| | |
|---|---|
| | Кабельный жгут на аккумуляторе |
| M6 x 11 | |
| 3,5 Н*м | |

- Задвиньте батарею в держатель, проследив за прокладкой плюсового провода **1**.



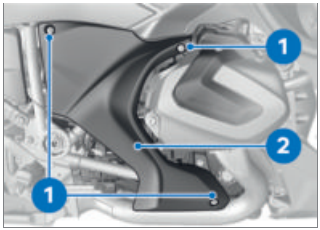

- Сначала прижмите крепежную пластину в положении **2** под батарею и затем вставьте в фиксаторы **1**.




- Удалите липкую ленту с минусового провода **1**.
- Закрепите минусовой провод **1** аккумуляторной батареи.

| | |
|---|---|
| | Кабельный жгут на аккумуляторе |
| M6 x 11 | |
| 3,5 Н*м | |

- Закрепите аккумуляторную батарею при помощи резиновой стяжки **2**.




- Приставьте крышку **2** отсека аккумуляторной батареи.
- Вкрутите винты **1**.
- Выполните системные настройки. (➠ 81)

## ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

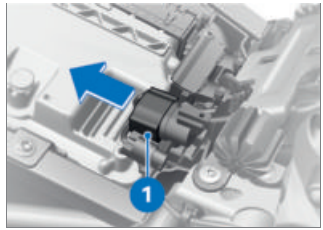
### Замена предохранителей

**ВНИМАНИЕ**

**Перемыкание неисправных предохранителей**

Опасность короткого замыкания и пожара

- Не перемыкать неисправные предохранители.
- Заменить неисправные предохранители на новые.



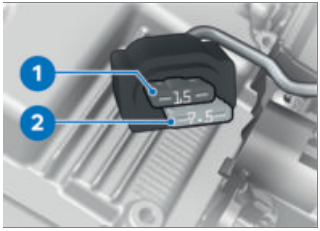

- Выключите зажигание.
- Снять сиденье водителя. (➠ 152)
- Вытащите колодку **1** предохранителей.
- Замените неисправный предохранитель в соответствии со схемой.

При частых неисправностях предохранителей обратитесь для проверки электрооборудования на СТО,

лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

- Вставьте колодку **1** предохранителей.
- Установите сиденье водителя. (➠ 152)

**Распределение предохранителей**




**1** 15 A
Панель приборов
Система охранной сигнализации (DWA)
Замок зажигания
Диагностический разъем
Подсветка топкейса
Разделительное реле

**2** 7,5 A
Левый комбинированный выключатель
Система контроля давления в шинах (RDC)
Обогрев сиденья
Блок датчиков
Передний радар

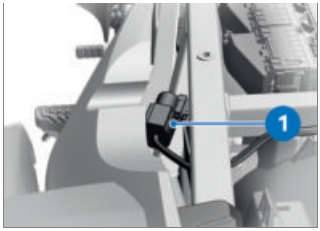
**Предохранитель регулятора генератора**




**1** 50 A
Регулятор генератора

Замену предохранителя следует поручать специализированной СТО, предпочтительно партнеру BMW Motorrad.

**Предохранитель аудиосистемы**




**1** 15 A
Предохранитель аудиосистемы

Замену предохранителя следует поручать специализированной СТО, предпочтительно партнеру BMW Motorrad.

## ШТЕКЕР БОРТОВОЙ СИСТЕМЫ ДИАГНОСТИКИ

### Отсоединение штекера бортовой системы диагностики

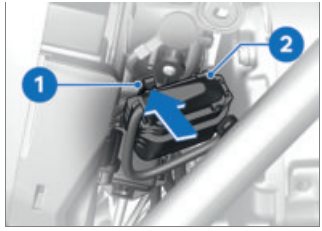
**ОСТОРОЖНО**

**Неправильные действия при отсоединении штекера бортовой системы диагностики**

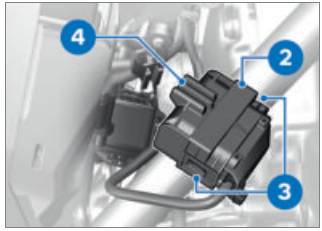
Сбои в работе т/с

- Штекер бортовой системы диагностики может отсоединяться только при обслуживании BMW Motorrad на специализированной СТО или другим авторизованным персоналом.
- Данная операция может выполняться только специально обученным персоналом.
- Соблюдайте указания производителя транспортного средства.

- Снимите крышку отсека аккумуляторной батареи. (➠ 235)




- Отожмите крюк **1** и извлеките штекер **2** диагностического разъема движением вверх.

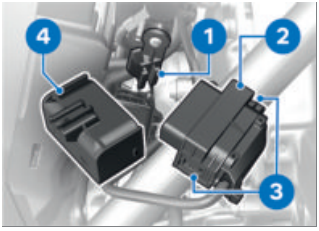



- Нажмите фиксаторы **3** с обеих сторон.
- Отсоедините штекер бортовой системы диагностики **2** от крепления **4**.

» Интерфейс диагностической информационной системы можно подсоединить к штекеру бортовой системы диагностики **2**.

**Крепление штекера бортовой системы диагностики**

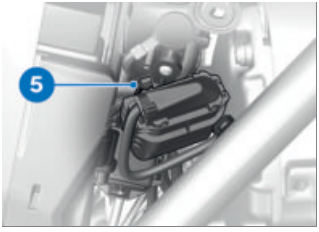
- Отсоедините интерфейс диагностической информационной системы.




- Вставьте штекер **2** бортовой системы диагностики в крепление **4**.

» Фиксаторы **3** защелкиваются с обеих сторон.

- Установите крепление **4** на держатель **1**.




- Проследите, чтобы фиксаторы **5** защелкнулись.
- Установите крышку отсека аккумуляторной батареи. (➠ 237)

# ПРИНАДЛЕ-ЖНОСТИ

11

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ 244
РОЗЕТКИ 244
ТОПКЕЙС 245
СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ 248

## ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

**⚠ ОСТОРОЖНО**

**Использование изделий других производителей**

Угроза безопасности

- BMW Motorrad не в состоянии судить о пригодности каждого изделия чужого производства, а именно: можно ли это изделие использовать на т/с BMW без угрозы жизни и здоровью. Такую гарантию не всегда может дать даже разрешение федеральных органов сертификации и надзора. Эти органы не в состоянии учесть все условия эксплуатации т/с BMW, поэтому их проверка может оказаться недостаточной.
- Используйте только те запасные части и аксессуары, которые рекомендованы BMW для вашего т/с.

Детали и принадлежности тщательно проверены BMW на безопасность, работоспособность и пригодность к использованию. Поэтому BMW берет на себя ответственность за эти изделия. За нерекомендованные детали и принадлежности любого рода компания BMW ответственности не несет.

При любых изменениях соблюдайте законодательные требования. Ориентируйтесь на «Порядок допуска транспортных средств к участию в дорожном движении» в вашей стране.

Официальный дилер BMW Motorrad даст вам квалифицированную консультацию при выборе оригинальных деталей, принадлежностей и других изделий BMW.

Подробную информацию о принадлежностях см.: **bmw-motorrad.com/equipment**

## РОЗЕТКИ

**Подключение электрических приборов**

– Приборы, подсоединенные к розеткам, можно включить только при включенном зажигании.

**Прокладка проводов**

– Провода от розеток к дополнительному оборудованию должны быть проложены так, чтобы не мешать водителю.
– Проложенные провода не должны ограничивать поворот руля и ухудшать динамические качества мотоцикла.

–Провода не должны зажиматься.

**Автоматическое отключение**

–Розетки автоматически отключаются во время пуска.

–Для разгрузки бортовой сети розетки отключаются через 60 секунд после выключения зажигания. Дополнительные устройства с низким энергопотреблением могут не распознаваться электронными системами мотоцикла. В этом случае розетки выключаются уже по прошествии небольшого промежутка времени после выключения зажигания.

–При слишком низком напряжении аккумулятора розетки отключаются для сохранения возможности запуска мотоцикла.

–При превышении максимальной допустимой нагрузки, указанной в технических характеристиках, розетки отключаются.

## ТОПКЕЙС

–с топкейсом SZ

**Открывание топкейса**

–с центральным замком SA

- При необходимости откройте центральный замок.◁



- Поверните ключ в замке топкейса в положение точки и выньте.




- Отожмите цилиндр **1** замка вниз.

» Рычаг разблокировки **2** откидывается.

- Полностью вытяните рычаг разблокировки **2** вверх и откройте крышку топкейса.

**Закрывание топкейса**



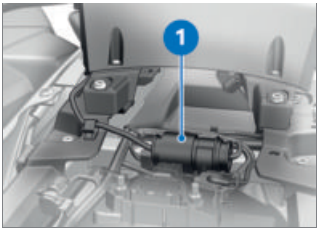

- Вытяните рычаг разблокировки **2** до конца вверх.
- Закрыть крышку топкейса и прижать. Проследите за тем, чтобы не зажать посторонние предметы.

Топкейс можно также закрыть, если замок находится в положении **LOCK**. В этом случае следует убедиться, что ключ от транспортного средства не находится в топкейсе.

- Нажмите рычаг разблокировки **2** вниз до фиксации.
- Поверните ключ в замке топкейса в положение **LOCK** и выньте.

**Снятие топкейса**

- Снять сиденье водителя. (➠ 152)
- Снять сиденье пассажира. (➠ 153)




- Разъедините штекерное соединение **1**.
- Выньте разъем из топкейса движением назад.
- Откройте топкейс.
- При необходимости выньте вещи из топкейса и выньте коврик.




- Сдвиньте задвижку **2** наружу и удерживайте в этом положении.
- Поверните фиксатор **3** в направлении, указанном стрелкой **RELEASE**.

» Становится виден индикатор отпирания **4**.

- Закройте топкейс.



- Приподнимите заднюю часть топкейса и снимите с багажника.
- Установите сиденье пассажира. (➠ 154)
- Установите сиденье водителя. (➠ 152)

**Установка топкейса**

- Снять сиденье водителя. (➠ 152)
- Снять сиденье пассажира. (➠ 153)
- При необходимости выньте вещи из топкейса и выньте коврик.



- Вставьте топкейс в багажник.
- Откройте топкейс. (➠ 245)

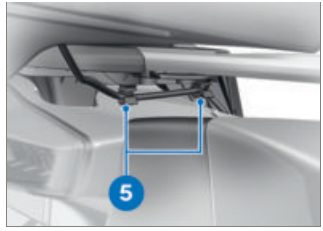



- Поверните фиксатор **3** до упора в направлении стрелки **LOCK**, нажимая при этом на задний край топкейса.

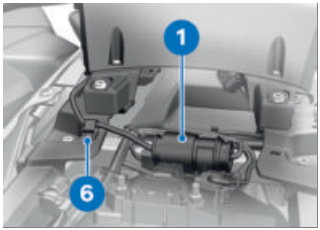
» Индикатор отпирания **4** больше не виден.

Если индикатор отпирания по-прежнему виден, это означает, что топкейс не заперт.

- Проверить правильность положения топкейса на багажнике.




- Зафиксируйте соединительный провод в креплениях **5** и проложите вперед.




- Заправьте провод в точках **6**.
- Закройте штекерное соединение **1**.
- Установите сиденье пассажира. (➠ 154)
- Установите сиденье водителя. (➠ 152)

### Максимальный дополнительный груз и максимальная скорость

Соблюдайте максимальную загрузку и максимальную скорость.

Для описанной здесь комбинации действительны следующие значения:

| Максимальная скорость движения с загруженным топкейсом |
|---|
| макс. 180 км/ч |

| Полезная нагрузка топкейса |
|---|
| макс. 5 кг |

## СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

### Предлагаемые специальные принадлежности



Официальный дилер BMW Motorrad даст вам квалифицированную консультацию при выборе оригинальных деталей, принадлежностей и других изделий BMW, например о багажных аксессуарах или ветрозащитных щитках.

Все специальные принадлежности BMW Motorrad можно найти на нашем сайте: **bmw-motorrad.com**.

# УХОД

# 12

СРЕДСТВА ПО УХОДУ 252
МОЙКА МОТОЦИКЛА 252
ЧИСТКА ДЕТАЛЕЙ, ЧУВСТВИТЕЛЬНЫХ К ПОВРЕЖДЕНИЯМ 254
УХОД ЗА ЛАКОКРАСОЧНЫМ ПОКРЫТИЕМ 255
КОНСЕРВАЦИЯ 256
ПОДГОТОВЬТЕ МОТОЦИКЛ К ДЛИТЕЛЬНОМУ ХРАНЕНИЮ 256
ВВОД МОТОЦИКЛА В ЭКСПЛУАТАЦИЮ 257

## СРЕДСТВА ПО УХОДУ

**ВНИМАНИЕ**

**Использование неподходящих чистящих средств и средств для ухода**
Повреждение деталей мотоцикла
- Не использовать для чистки нитрорастворители, холодные очистители, бензин и т. п., а также спиртосодержащие очистители.

**ВНИМАНИЕ**

**Использование сильнокислотных или сильнощелочных чистящих средств**
Повреждение деталей мотоцикла
- Разводить чистящие средства в пропорциях, указанных на их упаковках.
- Не использовать сильнокислотные или сильнощелочные чистящие средства.

BMW Motorrad рекомендует использовать только те чистящие и моющие средства, которые можно приобрести у официальных дилеров BMW Motorrad. Средства BMW Care Products проверены на качество компонентов, прошли лабораторные испытания и опробованы на практике. Только они обеспечивают оптимальный уход и защиту материалов, использованных в вашем транспортном средстве.

## МОЙКА МОТОЦИКЛА

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Влажные тормозные диски и колодки после мойки, при движении по воде или в дождь**
Снижение тормозного действия, опасность аварии
- Пока тормоза не высохнут, тормозить заблаговременно, или провести просушку тормозных дисков и колодок.

**ВНИМАНИЕ**

**Повреждения из-за высокого давления воды в моечных установках высокого давления или парогенераторах**

Коррозия или короткое замыкание, повреждения наклеек, уплотнений, гидравлической тормозной системы, электрооборудования и сиденья

- Моечные установки высокого давления и пароструйные агрегаты следует использовать с осторожностью.

BMW Motorrad рекомендует перед мойкой размягчить и смыть прилипших насекомых и стойкие загрязнения на окрашенных деталях с помощью средства для удаления насекомых BMW.

Для предотвращения образования пятен не рекомендуется мыть мотоцикл сразу после долгого пребывания на солнце или под воздействием прямых солнечных лучей.

Регулярно очищайте от загрязнений перья вилок.

В зимние месяцы или при частых поездках по посыпанным реагентами дорогам следует мыть мотоцикл чаще.

**ВНИМАНИЕ**

**Усиление воздействия соли из-за теплой воды**

Коррозия

- Для удаления налета соли используйте только холодную воду.

Для удаления налета соли сразу же очищайте транспортное средство и при наличии дополнительные элементы холодной водой после каждой поездки.

После поездки под дождем, при высокой влажности воздуха или после мойки мотоцикла на внутренней поверхности фары может появиться конденсат. При этом стекло фары может на какое-то время запотеть. Если же в фаре постоянно скапливается вода, обратитесь на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

## ЧИСТКА ДЕТАЛЕЙ, ЧУВСТВИТЕЛЬНЫХ К ПОВРЕЖДЕНИЯМ

### Пластиковые детали

**ВНИМАНИЕ**

**Использование неподходящих чистящих средств**

Повреждение пластмассовых поверхностей

- Для чистки пластмассовых деталей не использовать чистящие средства, содержащие спирт или растворитель, а также абразивные средства.
- Не пользоваться губками для удаления насекомых и губками с жесткой поверхностью.

Очищайте пластмассовые детали водой с эмульсией BMW для ухода за пластиком. Особенно это касается:

- ветрозащитных щитков и козырьков
- стекол фар из пластика
- стекла панели приборов
- черных, неокрашенных деталей

Чтобы отмочить присохшую грязь и насекомых, накройте загрязненный участок мокрой тряпкой.

### Панель приборов

Используйте для очистки комбинации приборов теплую воду и бытовое моющее средство. Затем вытрите насухо чистой салфеткой, например бумажным полотенцем.

### Хромированные детали

Хромированные детали тщательно очищайте достаточным количеством воды и очистителем мотоциклов из серии BMW Care Products. Данное указание действительно в первую очередь при воздействии дорожной соли.

Для дополнительной обработки используйте полироль для блеска BMW Motorrad.

### Радиатор

Регулярно очищайте радиатор во избежание перегрева двигателя из-за недостаточного охлаждения.

Используйте, например, садовый шланг с низким напором воды.

**ВНИМАНИЕ**

**Деформация пластин радиатора**

Повреждение пластин радиатора

- При чистке радиатора следить за тем, чтобы не погнуть его пластины.

**Резиновые детали**

**ВНИМАНИЕ**

**Использование силиконового спрея для ухода за резиновыми уплотнениями**

Повреждение резиновых уплотнений

- Не используйте силиконовые аэрозоли или силиконосодержащие средства.

Использовать для очистки резиновых деталей воду или средство для ухода за резиной BMW.

**Радарный датчик**

– с активным круиз-контролем SA




Очищайте радарный датчик **1** салфеткой, смоченной стеклоочистителем.

## УХОД ЗА ЛАКОКРАСОЧНЫМ ПОКРЫТИЕМ

**ВНИМАНИЕ**

**Повреждение лакокрасочного покрытия пастой для полировки металла**

Опасность повреждения

- Не обрабатывайте лакокрасочные и хромовые покрытия пастой для полировки металла.

Регулярная мойка транспортного средства предотвращает длительное воздействие веществ, разрушающих лакокрасочное покрытие, в особенности, если вы ездите в районах с высоким содержанием в воздухе химических или природных загрязнений, например

древесной смолы или цветочной пыльцы.

Особо агрессивные вещества нужно удалять сразу, так как они могут вызвать повреждение или изменение цвета лакокрасочного покрытия. К таким веществам относятся, например бензин, масло, консистентная смазка, тормозная жидкость, а также птичий помет. Здесь рекомендуется применять очиститель BMW Motorrad и затем политуру BMW Motorrad для консервации.

Загрязнения поверхностного слоя лакокрасочного покрытия особенно хорошо видны после мойки мотоцикла. Такие загрязнения следует немедленно удалять чистой тряпкой или ватным тампоном, смоченным в бензине для промывки или спирте. BMW Motorrad рекомендует удалять пятна смолы с помощью средства для удаления смолистых веществ BMW. После очистки необходимо законсервировать лакокрасочное покрытие в этих местах.

## КОНСЕРВАЦИЯ

Если капли воды не скатываются с окрашенных поверхностей, это означает, что необходимо обновить консервацию. BMW Motorrad рекомендует использовать для консервации лакокрасочного покрытия политуру BMW Motorrad или средства, содержащие карнаубский или синтетический воск.

Консервация лаков на основе хрома с помощью политур для хромированных деталей запрещена. Используйте исключительно средства, рекомендованные BMW Motorrad.

## ПОДГОТОВЬТЕ МОТОЦИКЛ К ДЛИТЕЛЬНОМУ ХРАНЕНИЮ

- Полностью заправьте мотоцикл топливом.

Топливные присадки очищают систему впрыска и зону сгорания. При использовании топлива низкого качества или долгих простоях использование топливных присадок обязательно. Более подробную информацию можно получить у официальных дилеров BMW Motorrad.

- Очистите мотоцикл.
- Снимите батарею. (➠ 235)
- Смажьте рычаги тормоза и сцепления, шарниры центральной подножки и боковой подставки подходящим смазочным средством.
- Неокрашенные и хромированные детали обработайте бескислотной смазкой (вазелином).
- Установите мотоцикл в сухом помещении так, чтобы оба колеса не касались пола.

## ВВОД МОТОЦИКЛА В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

- Удалите наружную консервацию.
- Очистите мотоцикл.
- Установите аккумуляторную батарею. (➠ 236)
- Соблюдайте контрольный перечень (➠ 164).

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

13

ТАБЛИЦА НЕИСПРАВНОСТЕЙ 260
РЕЗЬБОВЫЕ СОЕДИНЕНИЯ 265
ТОПЛИВО 267
МОТОРНОЕ МАСЛО 268
ДВИГАТЕЛЬ 268
СЦЕПЛЕНИЕ 269
КОРОБКА ПЕРЕДАЧ 269
ЗАДНИЙ РЕДУКТОР 269
РАМА 270
ХОДОВАЯ ЧАСТЬ 270
ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА 271
КОЛЕСА И ШИНЫ 271
ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ 272
РАЗМЕРЫ 273
МАССЫ 274
ПАРАМЕТРЫ ДВИЖЕНИЯ 275
РАДИОПРИЕМНИК 275
ДИНАМИК (ЗАВИСИТ ОТ Т/С) 275

## ТАБЛИЦА НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Двигатель не запускается.

| Причина | Устранение |
|---|---|
| Выдвинута боковая подставка и включена передача | Уберите боковую подставку. |
| Включена передача, сцепление не выжато | Переключите коробку передач на нейтральную передачу или выжмите сцепление. |
| Топливный бак пуст | Произведите заправку топливом. (➠ 173) |
| Аккумуляторная батарея разряжена | Зарядите подсоединенную аккумуляторную батарею. (➠ 233) |
| Сработала защита от перегрева стартера. Стартер можно привести в действие лишь на ограниченное время. | Дайте стартеру остыть в течение 1 минуты, после чего он будет снова готов к работе. |

Не устанавливается соединение с использованием Bluetooth.

| Причина | Устранение |
|---|---|
| Не были выполнены необходимые шаги для установления соединения. | Выполните необходимые шаги для установки соединения согласно указаниям в руководстве по эксплуатации коммуникационной системы. |
| Коммуникационная система, несмотря на успешно установленное соединение, не подключается автоматически. | Выключите коммуникационную систему шлема и снова подключите ее через 1–2 минуты. |
| В шлеме сохранено слишком много устройств Bluetooth. | Удалите все записи установленных соединений в шлеме (см. руководство по эксплуатации коммуникационной системы). |
| Поблизости находятся другие транспортные средства с Bluetooth-совместимыми устройствами. | Избегайте установления соединения одновременно с другими транспортными средствами. |

Сбой соединения с использованием Bluetooth.

| Причина | Устранение |
|---|---|
| Прерывается Bluetooth-соединение с мобильным устройством. | Выключите режим экономии энергии. |
| Прервано Bluetooth-соединение со шлемом. | Выключите коммуникационную систему шлема и снова подключите ее через 1–2 минуты. |
| Обрыв Bluetooth-соединения. | Температура дисплея слишком высокая. Bluetooth деактивирован. Яркость дисплея снижается. Избегайте попадания на дисплей прямых солнечных лучей. Не продолжайте движение, пока детали не остынут. |
| Не регулируется громкость в шлеме. | Выключите коммуникационную систему шлема и снова подключите ее через 1–2 минуты. |
| Низкая громкость в шлеме. | Установите максимальную громкость динамиков для мультимедийных систем и разговоров по мобильному телефону. |

Ошибки в индикации на дисплее.

| Причина | Устранение |
|---|---|
| Яркость дисплея снижена. | Температура дисплея слишком высокая. Яркость дисплея снижается. Избегайте попадания на дисплей прямых солнечных лучей. Не продолжайте движение, пока детали не остынут. |

Телефонный справочник не отображается в комбинации приборов.

| Причина | Устранение |
|---|---|
| Телефонный справочник еще не передан в мотоцикл. | При установлении соединения на мобильном устройстве подтвердите передачу данных телефона (➠ 89). |
| Отображаются не все контакты. | Количество записей телефонного справочника, которые можно сохранить в комбинации приборов, ограничено. Уменьшите количество записей в телефонном справочнике мобильного устройства. |

Активное ведение к цели не отображается в комбинации приборов.

| Причина | Устранение |
|---|---|
| Не была передана информация для навигации из приложения Connected App BMW Motorrad. | Перед началом поездки откройте приложение Connected App на подключенном мобильном конечном устройстве BMW Motorrad. |
| Невозможно запустить ведение к цели. | Проверьте работу соединения для передачи данных с мобильного устройства и наличие картографических данных в мобильном устройстве. |

Список воспроизведения не отображается на дисплее.

| Причина | Устранение |
|---|---|
| В списке воспроизведения в мобильном устройстве слишком много треков. | Уменьшите количество треков в списке воспроизведения в мобильном устройстве. |

После включения зажигания комбинация приборов остается темной.

| Причина | Устранение |
|---|---|
| Имеется ошибка программы, которая приводит к функциональному сбою комбинации приборов. | Выключите и снова включите зажигание. |
| Комбинация приборов повреждена. | Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad. |

**РЕЗЬБОВЫЕ СОЕДИНЕНИЯ**

| **Переднее колесо** | **Значение** | **Действительно** |
|---|---|---|
| **Радиальный тормозной суппорт на телескопической вилке** | | |
| M10 x 65 | 38 Н*м | |
| **Перемычка вилки снизу к амортизирующей трубе** | | |
| M8 x 35 | **Последовательность затяжки: Поочередно затяните винты за шесть проходов** | |
| | 19 Н*м | |
| **Датчик угловой скорости колеса к вилке** | | |
| M6 x 16<br>С герметиком или использовать резьбовой фиксатор средней прочности | 8 Н*м | |
| **Вставная ось в телескопической вилке** | | |
| M12 x 20 | 30 Н*м | |

| Заднее колесо | Значение | Действительно |
|---|---|---|
| **Заднее колесо к фланцу колеса** | | |
| M10 x 1,25 x 40 | **Последовательность затяжки: Затяжка крест-накрест** | |
| | 60 Н*м | |

| Система выпуска ОГ | Значение | Действительно |
|---|---|---|
| **Глушитель к задней части рамы** | | |
| M8 x 35 | 19 Н*м | |
| **Хомут к глушителю и выпускному коллектору** | | |
| | 22 Н*м | |

| Держатель зеркала | Значение | Действительно |
|---|---|---|
| **зеркало к держателю** | | |
| M6 x 50 | 8 Н*м | |

## ТОПЛИВО

| | |
|---|---|
| Рекомендуемое качество топлива | E5 E10 Super неэтилированный (макс. 15 % этанола, E15)<br>95 ОЧИ/RON<br>90 Октановое число |
| Альтернативное качество топлива | E5 E10 Normal неэтилированный (ограничения по мощности и расходу) (макс. 15 % этанола, E10/E15)<br>91 ОЧИ/RON<br>87 Октановое число |
| Количество заливаемого топлива | прим. 25 л |
| Резервное количество топлива | прим. 4 л |
| Расход топлива | 4,8 л/100 км, по WMTC |
| –со снижением мощности SA | 4,9 л/100 км, по WMTC |
| Выброс CO2 | 110 г/км, по WMTC |
| –со снижением мощности SA | 113 г/км, по WMTC |
| Норма токсичности ОГ | EU 5 |

## МОТОРНОЕ МАСЛО

| | |
|---|---|
| Количество масла | макс. 4 л, с заменой фильтра |
| Спецификация | SAE 5W-40, API SL / JASO MA2, Использование присадок (например, на основе молибдена) недопустимо, поскольку они вызывают коррозию деталей двигателя с покрытием, BMW Motorrad рекомендует использовать масло BMW Motorrad ADVANTEC Ultimate. |
| Количество доливаемого масла | макс. 0,8 л, Разность между **MIN** и **MAX** |

**BMW recommends** ADVANTEC ORIGINAL BMW ENGINE OIL

## ДВИГАТЕЛЬ

| | |
|---|---|
| Местонахождение номера двигателя | Блок-картер внизу справа, под стартером |
| Тип двигателя | A74B12M |
| Конструкция двигателя | Оппозитный двухцилиндровый четырехтактный двигатель с воздушным/жидкостным охлаждением и двумя расположенными вверху распределительными валами с приводом от цилиндрического зубчатого колеса, одним балансирным валом и регулируемой системой газораспределения на впуске BMW ShiftCam |

| | |
|---|---|
| Рабочий объем | 1254 см$^3$ |
| Степень сжатия | 12,5:1 |
| Номинальная мощность | 100 кВт, при частоте вращения: 7750 мин$^{-1}$ |
| – со снижением мощности SA | 79 кВт, при частоте вращения: 7750 мин$^{-1}$ |
| Крутящий момент | 143 Н*м, при частоте вращения: 6250 мин$^{-1}$ |
| – со снижением мощности SA | 140 Н*м, при частоте вращения: 5000 мин$^{-1}$ |
| Максимальная частота вращения | макс. 9000 мин$^{-1}$ |
| Частота вращения коленвала на холостом ходу | 1050 мин$^{-1}$, двигатель прогрет до рабочей температуры |

**СЦЕПЛЕНИЕ**

| | |
|---|---|
| Тип сцепления | Многодисковое масляное сцепление, Anti-Hopping |

**КОРОБКА ПЕРЕДАЧ**

| | |
|---|---|
| Тип коробки передач | 6-ступенчатая коробка передач с переключением с помощью зубчатых муфт |

**ЗАДНИЙ РЕДУКТОР**

| | |
|---|---|
| Передаточное число заднего редуктора | 2,75 (зубья 33/12) |
| – с альтернативным передаточным отношением SA | 2,82 (зубья 31/11) |
| Масло для редуктора заднего моста | SAE 70W-80, выше 5 °C и ниже 5 °C |

## РАМА

| | |
|---|---|
| Местонахождение заводской таблички | Рама спереди слева на головке руля |
| Местонахождение идентификационного номера т/с | Рама спереди справа под головкой руля |

## ХОДОВАЯ ЧАСТЬ

| | |
|---|---|
| **Переднее колесо** | |
| Тип подвески переднего колеса | BMW Telelever, верхняя перемычка вилки с компенсацией момента сил инерции, продольный рычаг подвески, закрепленный в двигателе и на телескопической вилке, центрально расположенная амортизационная стойка, опирающаяся на продольный рычаг подвески и раму |
| Ход рессоры спереди | 120 мм, на колесе |
| **Заднее колесо** | |
| Тип подвески заднего колеса | Однорычажная подвеска колеса из алюминиевого литья с BMW Motorrad Paralever |
| Ход пружины на заднем колесе | 136 мм, на колесе |

## ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

| | |
|---|---|
| **Переднее колесо** | |
| Тип переднего тормоза | Двухдисковый тормоз с гидравлическим приводом, с четырехпоршневыми радиальными суппортами и плавающими тормозными дисками |
| Материал передней тормозной накладки | Металлокерамика |
| Толщина переднего тормозного диска | 4,5 мм, Новая деталь<br>4 мм, Допустимый износ |
| **Заднее колесо** | |
| Тип заднего тормоза | Дисковый тормоз с гидравлическим приводом, двухпоршневой плавающий суппорт и неподвижный тормозной диск |
| Материал задней тормозной накладки | Металлокерамика |
| Толщина заднего тормозного диска | 5 мм, Новая деталь<br>мин. 4,5 мм, Допустимый износ |

## КОЛЕСА И ШИНЫ

| | |
|---|---|
| Индекс скорости шин передней/задней | W, необходимо по меньшей мере: 270 км/ч |

| | |
|---|---|
| **Переднее колесо** | |
| Размер обода переднего колеса | 3,50" x 17" |
| Маркировка шины переднего колеса | 120/70 - ZR17 |
| Категория допустимой нагрузки передних шин | мин. 58 |
| **Заднее колесо** | |
| Размер обода заднего колеса | 5,50" x 17" |
| Маркировка шины заднего колеса | 180/55 - ZR17 |
| Категория допустимой нагрузки задних шин | мин. 73 |
| **Давление в шинах** | |
| Давление воздуха в передней шине | 2,5 бар, при холодных шинах |
| Давление воздуха в задней шине | 2,9 бар, при холодных шинах |

| **ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ** | |
|---|---|
| Допустимая электронагрузка розеток | макс. 12 A, все розетки в сумме |
| Главный предохранитель | 50 A, Регулятор напряжения |
| Предохранитель 1 | 15 A, Панель приборов, система охранной сигнализации (DWA), замок зажигания, диагностический разъем, подсветка топкейса, разделительное реле |

| | |
|---|---|
| Предохранитель 2 | 7,5 А, Левый комбинированный выключатель, система контроля давления в шинах (RDC), обогрев сиденья, блок датчиков, передний радар |
| Предохранитель 3 | 15 А, Аудиосистема |
| **Аккумуляторная батарея** | |
| Тип аккумулятора | AGM (Absorbent Glass Mat), не требующий технического обслуживания |
| Напряжение аккумуляторной батареи | 12 В |
| Емкость аккумуляторной батареи | 16 А*ч |
| Тип батареи (Для радиоключа Keyless Ride) | CR 2032 |
| Тип батареи (Для пульта ДУ центрального замка) | CR 1632 |
| **Свечи зажигания** | |
| Изготовитель и обозначение свечи зажигания | NGK LMAR8AI-10 |
| **Осветительные приборы** | |
| Все осветительные приборы | Светодиод |

| **РАЗМЕРЫ** | |
|---|---|
| Длина т/с | 2215 мм, по брызговику |

| | |
|---|---|
| Высота т/с | 1415...1575 мм, по ветрозащитному щитку, при собственной массе по DIN |
| –с высоким ветрозащитным щитком SA | 1440...1609 мм, по ветрозащитному щитку, при собственной массе по DIN |
| –с ветрозащитным щитком Sport SA | 1354...1485 мм, по ветрозащитному щитку, при собственной массе по DIN |
| Ширина т/с | 990 мм, с кофром<br>990 мм, с зеркалом |
| Высота сиденья водителя | 805...825 мм, без водителя, при собственной массе по DIN |
| –с низким сиденьем водителя SA | 760...780 мм, без водителя, при собственной массе по DIN |
| –с высоким сиденьем водителя SA | 830...850 мм, без водителя, при собственной массе по DIN |
| Длина дуги по внутренней стороне ног водителя | 1810...1850 мм, без водителя, при собственной массе по DIN |
| –с низким сиденьем водителя SA | 1740...1780 мм, без водителя, при собственной массе по DIN |
| –с высоким сиденьем водителя SA | 1875...1915 мм, без водителя, при собственной массе по DIN |

**МАССЫ**

| | |
|---|---|
| Собственный вес транспортного средства | 279 кг, Собственная масса по DIN, с заправленным на 90 % баком, без специальной комплектации |
| Допустимая полная масса | 505 кг |
| Макс. дополнительный груз | 226 кг |

| | |
|---|---|
| Загрузка в зависимости от кофра | макс. 10 кг |
| Полезная нагрузка топкейса | макс. 5 кг |

## ПАРАМЕТРЫ ДВИЖЕНИЯ

| | |
|---|---|
| Максимальная скорость | >200 км/ч |
| –со снижением мощности SA | >200 км/ч |
| Максимальная скорость движения с загруженным кофром | макс. 180 км/ч |
| Максимальная скорость движения с загруженным топкейсом | макс. 180 км/ч |

## РАДИОПРИЕМНИК

| | |
|---|---|
| Диапазоны волн | FM, в зависимости от страны AM и DAB+ |
| **Диапазоны частот** | |
| FM | 87,5...108,0 МГц |
| AM | 531...1602 кГц |

## ДИНАМИК (ЗАВИСИТ ОТ Т/С)

| | |
|---|---|
| Сопротивление при переменном токе | 4 Ом |
| Выходная мощность | 15 Вт, RMS, в зависимости от динамика |
| Диапазон частоты | 0,02...20 кГц |

# СЛУЖБА СЕРВИСА

14

УТИЛИЗАЦИЯ 278
СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ BMW MOTORRAD 278
ИСТОРИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ BMW MOTORRAD 279
УСЛУГИ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ МОБИЛЬНОСТИ BMW MOTORRAD 279
РАБОТЫ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ 280
ПЛАН ТО 281
КОНТРОЛЬ BMW MOTORRAD ПОСЛЕ ОБКАТКИ 283
ПОДТВЕРЖДЕНИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ 284
ПОДТВЕРЖДЕНИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ 296

## УТИЛИЗАЦИЯ

### Утилизация транспортного средства

BMW Motorrad рекомендует сдать транспортное средство в конце его жизненного цикла в указанный производителем пункт приема.

Прием и утилизация в целом регламентируются соответствующими национальными законодательными нормами. Информация по утилизации и устойчивому развитию приводится на национальных страницах сайта производителя. Дополнительную информацию вы можете запросить у официального дилера BMW Motorrad, другого квалифицированного сервисного партнера или на специализированной СТО.

## СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ BMW MOTORRAD

Благодаря разветвленной сети дилеров специалисты BMW Motorrad придут вам на помощь более чем в 100 странах мира. В распоряжении официальных дилеров BMW Motorrad имеются техническая информация и знания, необходимые для качественного выполнения любых работ по техническому обслуживанию и ремонту вашего скутера BMW.

Информацию о ближайшем дилере BMW Motorrad можно найти на сайте **bmw-motorrad.com**.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Неквалифицированное выполнение работ по техническому обслуживанию и ремонту**

Опасность несчастного случая из-за последствий повреждений

- Компания BMW Motorrad рекомендует доверять выполнение соответствующих работ на Вашем транспортном средстве специализированным мастерским, лучше всего авторизированным партнерам BMW Motorrad.

Чтобы ваш BMW всегда находился в безупречном состоянии, BMW Motorrad рекомендует соблюдать предписанные для него интервалы техобслуживания.

Необходимо подтверждать выполнение любых работ по обслуживанию и ремонту, указан-

ных в главе «Служба сервиса» этого руководства. Регулярное посещение СТО также является необходимым условием для постгарантийного обслуживания.

Информацию об объеме работ, выполняемых службой сервиса BMW Motorrad, можно получить у дилера BMW Motorrad.

## ИСТОРИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ BMW MOTORRAD

### Записи

Выполненные работы по техническому обслуживанию записываются в сервисные книжки. Эти записи служат доказательством регулярного технического обслуживания.

Если запись выполняется в историю сервисного обслуживания транспортного средства, относящиеся к сервисному обслуживанию данные сохраняются в центральных IT-системах компании BMW AG, Мюнхен.

После смены владельца транспортного средства новый владелец также может просмотреть записанные в историю сервисного обслуживания данные. Дилер или специализированная СТО BMW Motorrad могут просматривать данные, записанные в электронной сервисной книжке.

### Возражение

Владелец транспортного средства может опротестовать у дилера или специализированной СТО BMW Motorrad запись в электронной сервисной книжке и сохраненные данные в транспортном средстве или передачу данных производителю транспортного средства применительно к периоду времени, в течение которого он является владельцем транспортного средства. В таком случае записи в историю сервисного обслуживания транспортного средства не последует.

## УСЛУГИ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ МОБИЛЬНОСТИ BMW MOTORRAD

У новых мотоциклов BMW в случае неисправности предоставляются различные услуги по обеспечению мобильности BMW Motorrad (например, аварийная служба BMW Group, помощь при неисправностях, эвакуатор).

За информацией о предлагаемых услугах по обеспечению

мобильности обращайтесь к вашему дилеру BMW Motorrad.

## РАБОТЫ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

### Осмотр при передаче BMW Motorrad

Процедура осмотра при передаче BMW Motorrad выполняется официальным дилером BMW Motorrad при передаче мотоцикла клиенту.

### Контроль после обкатки BMW Motorrad

Контроль после обкатки BMW Motorrad необходимо выполнять при пробеге от 500 до 1200 км.

### Сервисное обслуживание BMW Motorrad

Сервисное обслуживание BMW Motorrad проводится один раз в год. При этом объем сервисного обслуживания зависит от возраста транспортного средства и пробега. Официальный дилер BMW Motorrad должен документально подтвердить факт проведения сервисного обслуживания и указать срок следующего обслуживания. Если вы ездите очень много, при определенных обстоятельствах может возникнуть необходимость в посещении СТО до наступления срока следующего сервисного обслуживания. В этом случае в подтверждении проведения сервисного обслуживания дополнительно указывается соответствующий максимальный пробег. Если этот пробег достигается до наступления срока следующего сервисного обслуживания, обслуживание проводится раньше.

Индикатор технического обслуживания на дисплее напомнит вам о приближающемся сроке технического обслуживания примерно за месяц или за 1000 км до его наступления.

Подробную информацию о сервисном обслуживании см.:
**bmw-motorrad.com/service**

Необходимый для данного мотоцикла объем ТО приведен в следующем плане ТО. Перечисленные действия должны выполняться в рамках указанного пробега или указанных временных интервалов.

## ПЛАН ТО

| | 500 - 1200 km 300 - 750 mls | 10 000 km 6 000 mls | 20 000 km 12 000 mls | 30 000 km 18 000 mls | 40 000 km 24 000 mls | 50 000 km 30 000 mls | 60 000 km 36 000 mls | 70 000 km 42 000 mls | 80 000 km 48 000 mls | 90 000 km 54 000 mls | 100 000 km 60 000 mls | 12 months | 24 months |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | x | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | x | x | x | x | x | x | x | x | x | x | x[a] | |
| 3 | | x | x | x | x | x | x | x | x | x | x | x[a] | |
| 4 | | | x | | x | | x | | x | | x | | x[b] |
| 5 | | | x | | x | | x | | x | | x | | |
| 6 | | | x | | x | | x | | x | | x | | |
| 7 | | | x | | x | | x | | x | | x | | |
| 8 | | | x | | x | | x | | x | | x | | |
| 9 | | | x | | x | | x | | x | | x | | |
| 10 | | | | | | | x[e] | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | x[d] | x[d] |

**1** Контроль после обкатки BMW Motorrad (включая замену масла и масляного фильтра)

**2** Стандартный объем сервисного обслуживания BMW Motorrad

**3** Замена масла в двигателе с фильтром

**4** Замена масла в заднем угловом редукторе

**5** Проверка зазора в клапанах

**6** Замена всех свечей зажигания

**7** Замена сменного элемента воздушного фильтра

**8** Рекомендуется: Проверка карданного вала

**9** Рекомендуется: Смазка карданного вала

**10** Замена карданного вала

**11** Замена тормозной жидкости во всей системе

a ежегодно или каждые 10000 км (в зависимости от того, что наступит раньше)

b каждые два года или каждые 20000 км (в зависимости от того, что наступит раньше)

d в первый раз через год, затем каждые два года

e в зависимости от срока службы детали

## КОНТРОЛЬ BMW MOTORRAD ПОСЛЕ ОБКАТКИ

### Контроль BMW Motorrad после обкатки

Далее приводятся действия, которые выполняются в рамках контроля BMW Motorrad после обкатки. Фактические объемы обслуживания, необходимые для вашего т/с, могут отличаться.

- Установка даты технического обслуживания и остаточного пробега
- Тест транспортного средства с помощью диагностической системы BMW Motorrad
- Замена масла в двигателе с фильтром
- Замена масла в угловой передаче
- Проверьте уровень тормозной жидкости в тормозе переднего колеса
- Проверьте уровень тормозной жидкости в тормозе заднего колеса
- Проверка уровня охлаждающей жидкости
- Проверка высоты рисунка протектора шин и давления в шинах
- Проверьте осветительные и сигнальные приборы
- Проверка функционирования блокировки пуска двигателя
- Выполните выпускной контроль и проверьте безопасность движения
- Тест транспортного средства с помощью диагностической системы BMW Motorrad
- Подтвердите сервисное обслуживание BMW Motorrad в бортовой документации

## ПОДТВЕРЖДЕНИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

### Стандартный объем ТО BMW Motorrad Service

Ниже представлен список ремонтных операций, входящих в стандартный объем сервисного обслуживания BMW Motorrad. Фактический, относящийся к вашему мотоциклу объем работ по техническому обслуживанию, может отличаться.

–Тест транспортного средства с помощью диагностической системы BMW Motorrad
–Визуальный контроль гидравлической системы сцепления
–Визуально проверьте трубопроводы тормозного привода, тормозные шланги и места подключений
–Проверьте степень износа передних тормозных накладок и передних тормозных дисков
–Проверьте уровень тормозной жидкости в тормозе переднего колеса
–Проверьте степень износа задних тормозных накладок и заднего тормозного диска
–Проверьте уровень тормозной жидкости в тормозе заднего колеса
–Проверка уровня охлаждающей жидкости
–Проверьте легкость хода боковой подставки
–Проверьте легкость хода центральной подножки
–Проверьте давление в шинах и высоту рисунка протектора
–Проверьте осветительные и сигнальные приборы
–Проверка функционирования блокировки пуска двигателя
–Выполните выпускной контроль и проверьте безопасность движения
–Тест транспортного средства с помощью диагностической системы BMW Motorrad
–Установка даты технического обслуживания и остаточного пробега с помощью диагностической системы BMW Motorrad
–Проверьте степень заряда аккумуляторной батареи
–Подтверждение ТО BMW в бортовой документации

**Осмотр BMW Motorrad при передаче**

выполнено

(дата)_____

Печать, подпись

**Контроль BMW Motorrad после обкатки**

выполнено

(дата)_____

при км_____

Следующее обслуживание

не позднее

(дата)_____

или, если наступило раньше

при км_____

Печать, подпись

**BMW Motorrad Service**
выполнено

(дата)_____
при км_____

Следующее обслуживание
не позднее
(дата)_____
или, если наступило
раньше
при км_____

Выполненная работа

| | Да | Нет |
|---|---|---|
| BMW Motorrad Service | ☐ | ☐ |
| Замена масла в двигателе с фильтром | ☐ | ☐ |
| Замена масла в угловой передаче сзади | ☐ | ☐ |
| Проверка зазора в клапанах | ☐ | ☐ |
| Замена всех свечей зажигания | ☐ | ☐ |
| Замена сменного элемента воздушного фильтра | ☐ | ☐ |
| Рекомендация: Проверка карданного вала (при техническом обслуживании) | ☐ | ☐ |
| Рекомендация: Смазывание карданного вала (при техническом обслуживании) | ☐ | ☐ |
| Замена карданного вала (при техническом обслуживании) | ☐ | ☐ |
| Замена тормозной жидкости во всей системе | ☐ | ☐ |

Указания

Печать, подпись

**BMW Motorrad Service**

выполнено

(дата)_____
при км_____

Следующее обслуживание
не позднее
(дата)_____
или, если наступило
раньше
при км_____

Выполненная работа

| | Да | Нет |
|---|---|---|
| BMW Motorrad Service | ☐ | ☐ |
| Замена масла в двигателе с фильтром | ☐ | ☐ |
| Замена масла в угловой передаче сзади | ☐ | ☐ |
| Проверка зазора в клапанах | ☐ | ☐ |
| Замена всех свечей зажигания | ☐ | ☐ |
| Замена сменного элемента воздушного фильтра | ☐ | ☐ |
| Рекомендация: Проверка карданного вала (при техническом обслуживании) | ☐ | ☐ |
| Рекомендация: Смазывание карданного вала (при техническом обслуживании) | ☐ | ☐ |
| Замена карданного вала (при техническом обслуживании) | ☐ | ☐ |
| Замена тормозной жидкости во всей системе | ☐ | ☐ |

Указания

Печать, подпись

**BMW Motorrad Service**
выполнено

(дата)_____
при км_____

Следующее обслуживание
не позднее
(дата)_____
или, если наступило
раньше
при км_____

Выполненная работа

| | Да | Нет |
|---|---|---|
| BMW Motorrad Service | ☐ | ☐ |
| Замена масла в двигателе с фильтром | ☐ | ☐ |
| Замена масла в угловой передаче сзади | ☐ | ☐ |
| Проверка зазора в клапанах | ☐ | ☐ |
| Замена всех свечей зажигания | ☐ | ☐ |
| Замена сменного элемента воздушного фильтра | ☐ | ☐ |
| Рекомендация: Проверка карданного вала (при техническом обслуживании) | ☐ | ☐ |
| Рекомендация: Смазывание карданного вала (при техническом обслуживании) | ☐ | ☐ |
| Замена карданного вала (при техническом обслуживании) | ☐ | ☐ |
| Замена тормозной жидкости во всей системе | ☐ | ☐ |

Указания

Печать, подпись

**BMW Motorrad Service**

выполнено

(дата)_____
при км_____

Следующее обслуживание
не позднее
(дата)_____
или, если наступило
раньше
при км_____

Выполненная работа

| | Да | Нет |
|---|---|---|
| BMW Motorrad Service | ☐ | ☐ |
| Замена масла в двигателе с фильтром | ☐ | ☐ |
| Замена масла в угловой передаче сзади | ☐ | ☐ |
| Проверка зазора в клапанах | ☐ | ☐ |
| Замена всех свечей зажигания | ☐ | ☐ |
| Замена сменного элемента воздушного фильтра | ☐ | ☐ |
| Рекомендация: Проверка карданного вала (при техническом обслуживании) | ☐ | ☐ |
| Рекомендация: Смазывание карданного вала (при техническом обслуживании) | ☐ | ☐ |
| Замена карданного вала (при техническом обслуживании) | ☐ | ☐ |
| Замена тормозной жидкости во всей системе | ☐ | ☐ |

Указания

Печать, подпись

**BMW Motorrad Service**
выполнено

(дата)_____
при км_____

Следующее обслуживание
не позднее
(дата)_____
или, если наступило
раньше
при км_____

Выполненная работа

| | Да | Нет |
|---|---|---|
| BMW Motorrad Service | ☐ | ☐ |
| Замена масла в двигателе с фильтром | ☐ | ☐ |
| Замена масла в угловой передаче сзади | ☐ | ☐ |
| Проверка зазора в клапанах | ☐ | ☐ |
| Замена всех свечей зажигания | ☐ | ☐ |
| Замена сменного элемента воздушного фильтра | ☐ | ☐ |
| Рекомендация: Проверка карданного вала (при техническом обслуживании) | ☐ | ☐ |
| Рекомендация: Смазывание карданного вала (при техническом обслуживании) | ☐ | ☐ |
| Замена карданного вала (при техническом обслуживании) | ☐ | ☐ |
| Замена тормозной жидкости во всей системе | ☐ | ☐ |

Указания

Печать, подпись

**BMW Motorrad Service**

выполнено

(дата)_____
при км_____

Следующее обслуживание
не позднее
(дата)_____
или, если наступило
раньше
при км_____

Выполненная работа

| | Да | Нет |
|---|---|---|
| BMW Motorrad Service | ☐ | ☐ |
| Замена масла в двигателе с фильтром | ☐ | ☐ |
| Замена масла в угловой передаче сзади | ☐ | ☐ |
| Проверка зазора в клапанах | ☐ | ☐ |
| Замена всех свечей зажигания | ☐ | ☐ |
| Замена сменного элемента воздушного фильтра | ☐ | ☐ |
| Рекомендация: Проверка карданного вала (при техническом обслуживании) | ☐ | ☐ |
| Рекомендация: Смазывание карданного вала (при техническом обслуживании) | ☐ | ☐ |
| Замена карданного вала (при техническом обслуживании) | ☐ | ☐ |
| Замена тормозной жидкости во всей системе | ☐ | ☐ |

Указания

Печать, подпись

**BMW Motorrad Service**

выполнено

(дата)_____

при км_____

Следующее обслуживание

не позднее

(дата)_____

или, если наступило раньше

при км_____

Выполненная работа

| | Да | Нет |
|---|---|---|
| BMW Motorrad Service | ☐ | ☐ |
| Замена масла в двигателе с фильтром | ☐ | ☐ |
| Замена масла в угловой передаче сзади | ☐ | ☐ |
| Проверка зазора в клапанах | ☐ | ☐ |
| Замена всех свечей зажигания | ☐ | ☐ |
| Замена сменного элемента воздушного фильтра | ☐ | ☐ |
| Рекомендация: Проверка карданного вала (при техническом обслуживании) | ☐ | ☐ |
| Рекомендация: Смазывание карданного вала (при техническом обслуживании) | ☐ | ☐ |
| Замена карданного вала (при техническом обслуживании) | ☐ | ☐ |
| Замена тормозной жидкости во всей системе | ☐ | ☐ |

Указания

Печать, подпись

**BMW Motorrad Service**

выполнено

(дата)_____
при км_____

Следующее обслуживание
не позднее
(дата)_____
или, если наступило
раньше
при км_____

Выполненная работа

| | Да | Нет |
|---|---|---|
| BMW Motorrad Service | ☐ | ☐ |
| Замена масла в двигателе с фильтром | ☐ | ☐ |
| Замена масла в угловой передаче сзади | ☐ | ☐ |
| Проверка зазора в клапанах | ☐ | ☐ |
| Замена всех свечей зажигания | ☐ | ☐ |
| Замена сменного элемента воздушного фильтра | ☐ | ☐ |
| Рекомендация: Проверка карданного вала (при техническом обслуживании) | ☐ | ☐ |
| Рекомендация: Смазывание карданного вала (при техническом обслуживании) | ☐ | ☐ |
| Замена карданного вала (при техническом обслуживании) | ☐ | ☐ |
| Замена тормозной жидкости во всей системе | ☐ | ☐ |

Указания

Печать, подпись

**BMW Motorrad Service**
выполнено

(дата)_____
при км_____

Следующее обслуживание
не позднее
(дата)_____
или, если наступило
раньше
при км_____

Выполненная работа

| | Да | Нет |
|---|---|---|
| BMW Motorrad Service | ☐ | ☐ |
| Замена масла в двигателе с фильтром | ☐ | ☐ |
| Замена масла в угловой передаче сзади | ☐ | ☐ |
| Проверка зазора в клапанах | ☐ | ☐ |
| Замена всех свечей зажигания | ☐ | ☐ |
| Замена сменного элемента воздушного фильтра | ☐ | ☐ |
| Рекомендация: Проверка карданного вала (при техническом обслуживании) | ☐ | ☐ |
| Рекомендация: Смазывание карданного вала (при техническом обслуживании) | ☐ | ☐ |
| Замена карданного вала (при техническом обслуживании) | ☐ | ☐ |
| Замена тормозной жидкости во всей системе | ☐ | ☐ |

Указания

Печать, подпись

**BMW Motorrad Service**

выполнено

(дата)_____
при км_____

Следующее обслуживание
не позднее
(дата)_____
или, если наступило
раньше
при км_____

Выполненная работа

| | Да | Нет |
|---|---|---|
| BMW Motorrad Service | ☐ | ☐ |
| Замена масла в двигателе с фильтром | ☐ | ☐ |
| Замена масла в угловой передаче сзади | ☐ | ☐ |
| Проверка зазора в клапанах | ☐ | ☐ |
| Замена всех свечей зажигания | ☐ | ☐ |
| Замена сменного элемента воздушного фильтра | ☐ | ☐ |
| Рекомендация: Проверка карданного вала (при техническом обслуживании) | ☐ | ☐ |
| Рекомендация: Смазывание карданного вала (при техническом обслуживании) | ☐ | ☐ |
| Замена карданного вала (при техническом обслуживании) | ☐ | ☐ |
| Замена тормозной жидкости во всей системе | ☐ | ☐ |

Указания

Печать, подпись

## ПОДТВЕРЖДЕНИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Таблица служит для подтверждения проведения работ по техническому обслуживанию и ремонту, а также для подтверждения установки специальных принадлежностей и проведения специальных акций.

| Выполненная работа | при км | Дата |
|---|---|---|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

| Выполненная работа | при км | Дата |
|---|---|---|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

## СЕРТИФИКАТ ЕАС

### Одобрение типа транспортного средства (ОТТС)

и Единый знак обращения продукции на рынке евразийского экономического союза



Единый знак обращения свидетельствует о том, что транспортные средства прошли все процедуры оценки (подтверждения) соответствия, установленные в техническом регламенте Евразийского экономического союза «О безопасности колесных транспортных средств», и подтверждает их соответствие установленным обязательным требованиям.

Документом, удостоверяющим соответствие транспортного средства требованиям технического регламента, является ОТТС, номер которого приведен на табличке изготовителя (заводской табличке) или рядом с ней.

**A**
ABS
Индикация, 62
Описание системы, 182
Предупреждения, 63, 64
ACC
активация, 115
деактивация, 115
Индикация, 116
Орган управления, 22
Описание системы, 189
Предупреждающая индикация, 70
Указания по технике безопасности, 111
управление, 115

**B**
Bluetooth, 81
Сопряжение, 81
Шлем, 144

**D**
DTC, 105
Описание системы, 186
Предупреждения, 64, 65, 66
DWA
Предупреждения, 52
Dynamic Brake Control, 196
Описание системы, 196

**E**
ESA
Описание системы, 192
управление, 105

**H**
Hill Start Control
Hill Start Control, 117
автоматически деактивирована, 68
включение и выключение, 117
Контрольные и сигнальные лампы, 68
не активируется, 68
Описание системы, 200
управление, 118
Hill Start Control Pro
Описание системы, 200
управление, 119

**K**
Keyless Ride
Батарейка радиоключа разряжена или радиоключ потерян, 98
Блокировка замка рулевой колонки, 96
Включение зажигания, 96
Выключите зажигание, 97
Отпирание пробки топливного бака, 174, 176
Предупреждения, 47, 48

**P**
Pairing, 81
Pre-Ride-Check, 165
Pure Ride
Обзор, 30

**R**
RDC
Описание системы, 197
Предупреждения, 58, 59, 60, 61

**S**
ShiftCam, 202
Описание системы, 202

**A**
Аварийная световая сигнализация
Орган управления, 22
управление, 104
Аварийное отпирание крышки топливного бака, 177
Адаптивное освещение поворотов, 202, 203
Аккумуляторная батарея
зарядка отсоединенной аккумуляторной батареи, 234
зарядка подсоединенной аккумуляторной батареи, 233
Предупреждения, 49, 50
снятие, 235
Технические характеристики, 273
Указания по техобслуживанию, 232
установка, 236
Актуальность, 6
Ассистент переключения, 167, 198
Вождение, 167
Передача не запрограммирована, 72
Описание системы, 198
Аудиосистема
включение и выключение, 140
Предупреждающая индикация, 71

**Б**
Багаж
Указания по загрузке, 160
Бортовой инструмент
Положение на мотоцикле, 21
Содержимое, 207

**В**
Ветрозащитный щиток
Орган управления, 22
регулировка, 148
Вещевой ящик
Положение на мотоцикле, 20
управление, 126
Выбор передач
Рекомендация повышения передачи, 33

**Г**
Глушение, 171
Глушитель
Крепление глушителя, 229
Поворот глушителя наружу, 227

Громкость
Изменение в зависимости от скорости, 143
регулировка, 142

**Д**

Датчик наклона
Предупреждающая индикация, 62
Двигатель
запуск, 164
Предупреждения, 55, 56, 57
Технические характеристики, 268
Динамики
выключение, 142
Связь с Bluetooth, 142
Дополнительная фара
управление, 102

**З**

Заводская табличка
Положение на мотоцикле, 19
Задний редуктор
Технические характеристики, 269
Зажигание
включение, 94
выключение, 95
Замок рулевой колонки
блокировка, 94
Заправка, 173
Качество топлива, 172
с Keyless Ride, 174, 176
Запуск, 164
Орган управления, 23
Звуковой сигнал, 22
Зеркала
регулировка, 148
Значения
Индикация, 36

**И**

Идентификационный номер транспортного средства
Положение на мотоцикле, 19
Индикатор ТО, 72

**К**

Ключи, 94, 95
Кнопки быстрого выбора, 130
Назначение функций, 131
Колеса
Изменение размеров, 219
Проверка дисков, 219
Снимите заднее колесо, 226
Снятие переднего колеса, 220
Технические характеристики, 271
Установка заднего колеса, 226
Установка переднего колеса, 222
Комбинация приборов
Выбор индикации, 76
Датчик освещенности, 24
Обзор, 24, 29, 30
Орган управления, 22
управление, 74, 79, 84
Комбинированный выключатель
Обзор левой стороны, 22
Обзор правой стороны, 23

Коммуникационные системы
Шлем, 144
Комплектация, 5
Контрольные лампы, 24
Обзор, 28
Коробка передач
Технические характеристики, 269
Кофр
управление, 135
Круиз-контроль
Орган управления, 22
Предупреждающая индикация, 70
управление, 107

**Л**

Лампы
Замена светодиодных осветительных приборов, 230
Предупреждения, 50
Технические характеристики, 273

**М**

Массы
Технические характеристики, 274
Медиа
управление, 87
Меню
вызов, 79
Многоэкранный режим, 84
включение, 84
Выбор индикации, 84
выключение, 84
Мобильные услуги, 279
Моменты затяжки, 265
Моторное масло
доливка, 210
Заливное отверстие, 19
Контрольная лампа уровня моторного масла, 53
Маслоизмерительный щуп, 19
проверка уровня наполнения, 209
Технические характеристики, 268
Электронная проверка уровня масла, 53
Мотоцикл
ввод в эксплуатацию, 257
крепление, 178
подготовка к длительному хранению, 256
постановка на стоянку, 171
уход, 250
чистка, 250

**Н**

Напряжение бортовой сети, 49, 50
Наружная температура, 47
Настройки звучания, 143

**О**

Обзор предупреждений, 39

Обзорная информация
Контрольные и сигнальные лампы, 28
левая сторона мотоцикла, 18
левый комбинированный выключатель, 22
Мой мотоцикл, 34
Панель приборов, 24, 29, 30
под многоместным сиденьем, 21
правая сторона мотоцикла, 19
правый комбинированный выключатель, 23
Обкатка, 166
Облицовка, 207
Обогреваемые ручки
управление, 124
Обслуживание, 278
История сервисного обслуживания, 279
Предупреждения, 73
Освещение
автоматические дневные ходовые огни, 103
Ближний свет, 101
Дальний свет, 101
Орган управления, 22
Парковочные огни, 102
Прерывистый световой сигнал, 101
Стояночный свет, 101
Функция «Проводи домой», 102
Охлаждающая жидкость
доливка, 216
Индикатор уровня наполнения, 19
проверка уровня наполнения, 216

**П**

Параметры движения
Технические характеристики, 275
Периодичность технического обслуживания, 280
Подсветка дороги к дому, 102
Подставка под переднее колесо
установка, 208
Подтверждения технического обслуживания, 284
Постоянный ближний свет
автоматические дневные ходовые огни, 103
Предварительное напряжение пружины
регулировка, 154
Предохранители
замена, 237
Положение на мотоцикле, 21
Предупреждения
ABS, 62, 63, 64
DTC, 64, 65, 66
DWA, 52
Hill Start Control, 68
Keyless Ride, 47, 48
RDC, 58, 59, 60, 61
Аудиосистема, 71

Боковая подставка, 62
Датчик наклона, 62
Двигатель, 55
Круиз-контроль, 70
Мой мотоцикл, 34
Напряжение бортовой сети, 49, 50
Неисправность осветительного прибора, 50
Отказ системы управления светом, 51
Передача не запрограммирована, 72
Предупреждение о гололедице, 47
Резерв топлива, 71
Сигнальная лампа сбоев в работе привода, 55
Система контроля дистанции (ACC), 70
Система охранной сигнализации, 52
Система управления двигателем, 56, 57
Служба сервиса, 73
Способ отображения, 36
Температура двигателя, 54
Температура тормоза, 68, 69
Уровень масла в двигателе, 53
Электронная система управления двигателем, 56
Противоугонная система
Аварийный ключ, 97
Пульт ДУ
замена батарейки, 99, 134
регистрация, 132
синхронизация, 133

**P**

Радиоключ
Предупреждения, 47, 48
Радиоприемник
Выберите источник, 140
Добавление в избранное, 141
Размеры
Технические характеристики, 273
Рама
Технические характеристики, 270
Распознавание дорожных знаков, 87
Регулировка тормозящего момента двигателя, 188
Режим движения
Описание системы, 193
регулировка, 106
Резерв топлива
Запас хода, 33
Предупреждения, 71
Резьбовые соединения, 265
Розетка
Положение на мотоцикле, 20
Указания по использованию, 244

**С**
Свечи зажигания
Технические характеристики, 273
Сигнальная лампа сбоев в работе привода, 55
Сигнальные лампы, 24
Обзор, 28
Сиденье водителя
Блокировка, 18
регулировка высоты сиденья, 152
Регулировка по высоте, 21
снятие, 152
установка, 152
Сиденье пассажира
снятие, 152
установка, 152, 154
Система контроля давления в шинах (RDC)
Индикация, 57
Система контроля параметров автомобиля
Диалоговое окно, 36
Индикация, 36
Система навигации
управление, 84
Система обогрева сидений
Орган управления, 18
управление, 124
Система охранной сигнализации
Контрольная лампа, 24
управление, 120
Система помощи при пуске, 231
Система регулировки тяги DTC, 186
Сокращения и символы, 4
Статусная строка сверху, 80
регулировка, 79
Сцепление
Бачок, 18
Регулировка ручного рычага, 150
Технические характеристики, 269

**Т**
Таблица неисправностей, 260
Тахометр
Тахометр, 32
Телефон
управление, 89
Температура двигателя, 54
Температура окружающего воздуха, 47
Температура тормоза
Предупреждающая индикация, 68, 69
Технические характеристики, 273
Аккумуляторная батарея, 273
Двигатель, 268
Задний редуктор, 269
Колеса и шины, 271
Коробка передач, 269
Массы, 274
Моторное масло, 268
Общие указания, 6
Параметры движения, 275
Размеры, 273

Рама, 270
Свечи зажигания, 273
Стандарты, 6
Сцепление, 269
Топливо, 267
Тормозная система, 271
Ходовая часть, 270
Электрооборудование, 272
Техническое обслуживание
План ТО, 281
Топкейс
снятие, 246
управление, 245
установка, 247
Топливо
Заливное отверстие, 20
Заправка топливом, 173
заправка топливом Keyless Ride, 174, 176
Качество топлива, 172
Технические характеристики, 267
Тормозная жидкость
Задний бачок, 19
Передний бачок, 19
Проверка уровня в заднем контуре, 214
Проверка уровня в переднем контуре, 213
Тормозная система
Проверка функционирования, 211
Регулировка ручного рычага, 151
Система ABS Pro в деталях, 185
Система ABS Pro в зависимости от режима движения, 170
Технические характеристики, 271
Указания по технике безопасности, 168
Тормозные накладки
обкатка, 166
проверка сзади, 212
проверка спереди, 211

**У**

Указания по технике безопасности
для движения, 160
для торможения, 168
Указатели поворота
Орган управления, 22
управление, 104
Утилизация, 278
Уход
Консервация окрашенных поверхностей, 256
Мойка мотоцикла, 252
Радарный датчик, 255
Средства по уходу, 252
Хромированные детали, 254

**Ф**

Фары
Угол наклона фары, 148

**Х**

Ходовая часть
Технические характеристики, 270

**Ц**
Центральный замок
управление, 131

**Ш**
Шины, 219
Давление в шинах, 272
Максимальная скорость, 161
обкатка, 166
Проверка высоты рисунка протектора, 218
Проверка давления в шинах, 218
Технические характеристики, 271
Штекер диагностического разъема
крепление, 240
отсоединение, 239

**Э**
Экстренный выключатель зажигания, 23
управление, 100
Электрооборудование
Технические характеристики, 272

В зависимости от комплектации и дополнительного оборудования вашего транспортного средства, а также при экспортном исполнении, возможны расхождения с иллюстрациями и текстом данного руководства. Это обстоятельство не может служить основанием для предъявления претензий юридического характера.
Все данные размеров, массы, расхода и мощности подразумевают соответствующие допуски.
Оставляем за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и принадлежности.
Оставляем за собой право на ошибки.

© 2024 Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft
80788 München, Deutschland
Перепечатка, полная или частичная, допускается только с письменного разрешения отдела послепродажного обслуживания BMW Motorrad.
Оригинальное руководство по эксплуатации, отпечатано в Германии.

Важные данные, касающиеся остановки на заправке:

| | |
|---|---|
| **Топливо** | |
| Рекомендуемое качество топлива | E5 E10 Super неэтилированный (макс. 15 % этанола, E15)<br>95 ОЧИ/RON<br>90 Октановое число |
| Альтернативное качество топлива | E5 E10 Normal неэтилированный (ограничения по мощности и расходу) (макс. 15 % этанола, E10/E15)<br>91 ОЧИ/RON<br>87 Октановое число |
| Количество заливаемого топлива | прим. 25 л |
| Резервное количество топлива | прим. 4 л |
| **Давление в шинах** | |
| Давление воздуха в передней шине | 2,5 бар, при холодных шинах |
| Давление воздуха в задней шине | 2,9 бар, при холодных шинах |

Дополнительную информацию о вашем мотоцикле вы найдете на сайте:
**bmw-motorrad.com**

Номер для заказа: 01 40 5 B50 600
02.2024, 5-е издание, 16